

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D. L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Martes 27 de abril de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.387



Don Felipe de Borbón estará en Segovia el 14 de mayo próximo.

TELEFOTO EFE

ULTIMA HORA

El Príncipe Felipe entregará en el Alcázar el "Premio Daoiz" al general Suanzes

El Príncipe de Asturias, Don Felipe de Borbón, heredero de la Corona Española, entregará el "Premio Daoiz", correspondiente al quinquenio 1988/93, al general de división José Suanzes Siljeström, en el transcurso de un acto que se celebrará en el Alcázar de Segovia, al mediodía del próximo 14 de mayo.

Don Felipe llegará a la explanada del Alcázar sobre las doce

del mediodía, donde tras recibir los honores, pasará revista a una batería de la Agrupación de Alumnos de la Academia de Artillería y colocará una corona de laurel en el monumento a Daoiz y Velarde, héroes del dos de mayo.

En la Sala de Reyes del Alcázar, el Príncipe de Asturias entregará el "Premio Daoiz" al general Suanzes, después de unas

palabras del general subdirector de Artillería, Pío Castrillo, presidente de la junta calificadora.

Como en otras ocasiones, donde la entrega fue protagonizada por el Rey Don Juan Carlos, aparte de las autoridades militares, asistirán el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, así como los representantes de las instituciones segovianas.

El ex ministro de Exteriores, "deslumbrado" por las llamadas al neoliberalismo

Fernando Morán asegura que la cohesión interna en el PSOE tendrá continuidad

El eurodiputado del PSOE y ex ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, dijo anoche en Segovia que, ante la campaña electoral, se ha producido en su partido "una cohesión, un aglutinante, que yo creo que tendrá una cierta profundidad".

Morán dijo a un grupo de periodistas, al término de una conferencia organizada por la UNED, que dentro del PSOE es una persona muy independiente: "Soy socialista y no soy neoliberal; estoy deslumbrado un poco por esas llamadas recientes del neoliberalismo, pero si quieren definirme soy un socialista de izquierdas".

Sobre la caída de votos de su partido, el exministro de Asuntos Exteriores y eurodiputado socialista aseguró que "no habrá un resultado desastroso para el PSOE; mi convicción es que hay una mayoría sociológica de centro izquierda en este país y eso se va a manifestar en las urnas". En su confe-



Morán asegura que el resultado del PSOE no será "desastroso".

PEÑALOSA

rencia, dentro del II Encuentro Internacional de Filosofía Política, Morán habló de la democracia en el nuevo orden in-

ternacional y aseguró que "estamos en una situación de incertidumbre, porque hemos pasado de la limitación por la

guerra fría a una época más amplia pero de incertidumbres".

(Pág. 3)

UGT contará con secciones dedicadas a la mujer y a la juventud

UGT de Segovia acaba de constituir sendos departamentos que atenderán las necesidades de dos colectivos afectados muy especialmente por la actual crisis: las mujeres y los menores de 25 años.

El secretario de organización, Carlos Sainz de la Maza, considera muy importante resolver los problemas que afectan a estos dos grupos sociales y reforzar su papel dentro del sindicato, como vía de trabajo para una organización sindical del año 2000. En la actualidad sólo uno de cada cuatro afiliados de UGT es mujer, mientras que uno de cada diez cuenta con menos de 25 años.

Los dos nuevos departamentos servirán como centros de información, como puntos de atención y afiliación para jóvenes y mujeres, y vía de canalización de subvenciones y fórmulas de autoempleo. Además, UGT organizará cursos de formación dedicados especialmente a ambos colectivos y atenderá su empleo y ocio y tiempo libre.

(Pág. 5)

NADIE

que conozca los CHALETS y sus precios y facilidades de pago de:

El Señorío de Segovia

"CHALETS DE ALTO NIVEL"

"Debería comprar un piso"

Infórmese bien y toda su familia, le dará la razón

C/ Riaza, s/n

Teléfono 43 48 88

"MEJORES SU CALIDAD DE VIDA"

Cortes de tráfico en el arco del Socorro y el paseo Juan II

El Ayuntamiento ha anunciado el corte del tráfico del paseo de Juan II y el arco del Socorro, a causa de las obras de mejora en la red de abastecimiento de agua, que se están realizando en el casco antiguo. Los cortes de circulación se producirán durante la jornada de mañana miércoles, con posibilidad de prolongarlo a primeras horas del jueves en el arco del Socorro, mientras que en el paseo de Juan II durarán de dos a cuatro días.

(Pág. 5)

AL DIA

9 Las competencias sociales no llegarán hasta 1995, según Matilde Fernández.

10 La peseta supera los ataques especulativos.

12 Asaltada la Corte Suprema de Costa Rica.

14 Cesa el entrenador del Caja Segovia de fútbol-sala.

El fiel de la balanza

LUIS DELGADO
Asociación Víctimas del Terrorismo

Nos hiere en lo más profundo. Porque a quienes se intenta otorgar el don preciosísimo de la libertad, fueron los que nos causaron, en un día nada lejano, el mayor dolor que se puede padecer. Nuestras heridas se resienten cuando comprobamos que los medios de comunicación, cada vez con mayor insistencia, nos rebelan distintas opiniones coincidentes en que la única posibilidad de acabar con el terrorismo pasa por la "generosidad" del Estado con quien lo practica y la "reconciliación" de las víctimas con sus agresores.

El régimen penitenciario que se contempla en nuestro ordenamiento jurídico tiene como fin la reinserción del recluso. Quiere decir, que el delincuente (en este caso terrorista) una vez cumplida la condena impuesta, recupera la libertad de la que, con anterioridad, había hecho un mal uso. Se entiende que ese individuo está preparado para la vida en sociedad, que no va a volver a atropellar los derechos de sus conciudadanos. Es decir, que va a respetar a sus semejantes y a la ley, por convencimiento propio y por disponer de medios materiales para hacerlo.

Hasta aquí todos deberíamos estar de acuerdo. Sin embargo, lo que no compartimos es que la reinserción no sea ya un fin sino un medio, y además político, para combatir el terrorismo. La aplicación de la justicia en los términos más amplios es, y debe ser siempre, un proceso individualizado. Sucede que con las medidas de gracias que se otorgan a los terroristas de ETA se está generalizando, sin hacer distinción entre quien se ha hecho merecedor del perdón y quien no sólo no lo es, sino que, además, manifiesta públicamente su falta de arrepentimiento. Los hechos nos dan la razón: terroristas que habían sido puestos en libertad —porque al parecer no iban a delinquir más— han sido nuevamente detenidos por haber

continuado con su actividad criminal.

Se nos dice, no obstante, que estos son casos aislados que no deben suponer una restricción en la aplicación de las medidas de gracia. Pero lo cierto es que lo excepcional comienza a ser lo contrario. Nos piden generosidad. Pero para ser generoso primero hay que ser justo y serlo con todos, también con la víctima. Si el Estado decide ser indulgente con los criminales de la banda etarra —justamente cuando sus máximos dirigentes y sus miembros más sanguinarios están en la cárcel—, al mismo tiempo está permitiendo que éstos no reparen, ni siquiera parcialmente, la deuda moral que tienen contraída con sus víctimas, a los que nunca se ha pedido perdón.

Pero es que algo más tangible, aunque secundario, como es el daño material causado, tampoco ha sido saldado (los terroristas deben a sus víctimas 55.000 millones de pesetas en concepto de responsabilidad civil, una obligación que no prescribe en tanto en cuanto no es satisfecha la deuda). Plantear que el final de este nauseabundo fenómeno pasa, además, por un necesario abrazo entre víctimas y terroristas, en gesto de reconciliación, como si de dos grupos con posturas enfrentadas se tratara, resulta cuanto menos ofensivo.

Aquí no hay dos bandos beligerantes, sino uno de crueles asesinos con fanáticos seguidores, y otro de decenas de miles de víctimas directas o indirectas. Personas, estas últimas, respetuosas con los derechos de los demás, que vivían de acuerdo con las normas democráticas antes del atentado y que lo siguen haciendo tras sufrirlo sin que hayan tenido necesidad de modificar, en lo más mínimo, su comportamiento. Personas que confían en que la justicia sea aplicada en los términos que establece la Ley.

Las víctimas que han sufrido en sus carnes la crueldad del terrorismo, se han sobrepuesto con admirable firmeza a lo que serían sus deseos personales para cometerlos a las "reglas del juego" que la so-

ciudad, en la que se encuentran integrados, ha marcado. Sin embargo, ahora se les pide que renuncien, por "razones de Estado", a los derechos que les asisten y que la propia sociedad les otorga. No parecen estas "razones" argumento convincente ni suficiente para tan magno sacrificio. Además, ¿a cambio de qué esa renuncia? A cambio de nada. Porque salvo contadas excepciones, las víctimas tendrán que seguir rehaciendo sus vidas sin apenas ayuda moral ni material, con la carga de todos los deberes y privados de los más elementales derechos. ¿En qué posición queda para nosotros el fiel de la balanza?

Así, perdonando al que yerra, se comete injusticia con el que no yerra que es siempre, para nuestra desgracia, el sujeto pasivo del proceso. Estamos asistiendo, con profunda desazón, a la preparación del camino para una excarcelación masiva de miembros de ETA, y con muy respetables y aislados ejemplos, se quiere hacer creer a la opinión pública que las víctimas ven con buenos ojos esa salida. Nada más lejos de la realidad. Lo único que patrocinan quienes han padecido el terrorismo, es que se haga justicia.

Existirá terrorismo —que no se engañe nadie— mientras quienes lo practican y lo alientan no entiendan que es posible encauzar sus inquietudes dentro de un marco de convivencia pacífica y en tanto que, aquellos que obtienen beneficios, del tipo que sea por la existencia de esta barbarie, no sepan renunciar a ellos.

Las opiniones pueden ser cuestionadas, no así los sentimientos, éstos son incontestables. Quien esto escribe, además de representar a miles de afectados directos, integrados en la Asociación Víctimas del Terrorismo, tiene un hijo de dos años y medio asesinado, una mujer imposibilitada para trabajar y él mismo padece secuelas permanentes por un atentado de ETA. Pese a todo, seguimos confiando en que se haga justicia y en que algún día podamos vivir definitivamente en paz.

El Salón de Isabel II

MARIA LUISA MARTIN

Conocido por el Paseo de El Salón o más bien, simplemente, por "El Salón", este mirador orientado al mediodía, protegido en su lado norte por parte de lo que fue muralla y el caserío que a lo largo de los años se ha ido construyendo con mayor o menor fortuna, se abre a un bello paisaje con la sierra al fondo, destacándose el perfil de "La Mujer Muerta", con el barrio de San Millán a sus pies.

Son muchas las generaciones que, de niños, hemos jugado en él, llenando el cielo de las tardes segovianas con el eco de las viejas canciones de corro, los gritos infantiles, las llamadas de las madres y niñeras...

Allí, en sus bancos, se cumplían las citas de los enamorados, descansaban y charlaban los viejos, hacían calceta las señoras y se intercambiaban recetas de cocina. Bien puede decirse que El Salón de la Reina acogió en otros tiempos el transcurrir de la vida de la sociedad segoviana.

Pero no hay que dejarse llevar por la nostalgia. Los tiempos cambian y, con ellos, las costumbres. Sólo hay que volver la vista atrás para, comparando, sacar conclusiones prácticas.

Ya no es lo mismo, pero creemos que este paseo-jardín puede ser ahora tan útil y hermoso como lo fue. No estamos sobrados de zonas verdes y no hay que

consentir la degradación de estos espacios de la ciudad.

Son muchos los padres que dejarían jugando a sus hijos mientras ellos atienden otras tareas; son bastantes los ancianos que se sentarían al sol, si hubiera bancos, en los días claros del invierno segoviano y, a la sombra, si hubiera árboles, en las mañanas de verano.

Vigilancia municipal.

Un grupo de madres y abuelas están indignadas, y aquí quiero expresarlo, por el estado de abandono en que se encuentra este paseo, sobre todo después de las vísperas de fiesta: vidrios de "litronas" rotas, basura, a veces hasta jeringuillas.

Los niños no pueden jugar sin peligro en medio de tanta inmundicia. Los bancos están rotos; pasan motos a toda velocidad; las flores que con tanto trabajo y cuidado han plantado los jardineros, son arrancadas y pisoteadas...

¿Sería tan difícil que los agentes del Ayuntamiento pasaran a horas apropiadas para vigilar e impedir tanto desmán? Por muy mermadas que estén las arcas municipales, no parece tan caro adecentar este lugar que tan buen servicio haría a las personas que habitan la parte alta de la ciudad y sería un lugar apropiado para que los turistas admiren el paisaje segoviano.

Desde luego, este Salón ha llegado a tal decadencia que no está para recibir visitas.

Acampada incontrolada

ISABEL LOPEZ VILLA y
ROMAN MOSQUERA

La pasada Semana Santa observamos indignados cómo en el Arroyo Mayor de San Rafael sigue improvisándose el camping cada vez con más tiendas y ruídos. Lo indignante del asunto es que, al no haber instalaciones, la acampada es incontrolada, lo cual está prohibido en todos los sitios (que sepamos) por los numerosos peligros que conlleva. A saber:

— El monte se ensucia. Los dos contenedores que hay al principio de la calle son suficientes para los cientos de campistas que se instalan en épocas de vacaciones. Por otra parte, la zona se llena de excrementos humanos, pues no hay servicios sanitarios.

— Sobre todo en verano, el peligro de incendio es manifies-

to, pues no hay ningún control sobre el asentamiento y los campistas, algunos de ellos sin medios adecuados, cortan ramas, e incluso árboles enteros, para hacer fuego.

El Ayuntamiento podría construir un camping en condiciones, proyecto que no resultaría demasiado costoso y reportaría beneficios, teniendo en cuenta la afluencia de público. Si por alguna razón no considera viable dicha propuesta, podría preocuparse algo más por el pinar, que es lo mejor que tenemos, e intervenir para que no se le siga dañando o suceda algo irreparable.

Si al Ayuntamiento no le preocupa esto, como parece ser, quizá ICONA o la Guardia Civil podrían tomar cartas en el asunto. Nosotros nos sentimos indignados e impotentes y denunciaremos la situación a quien corresponda.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D. Juan Cid Martín

(Q. E. P. D.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D^a Pilar Herranz Fisac

(q. e. p. d.)

Testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Dos ojos para toda la vida

Prestales atención y
cada 2 años
REVISION

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA

"No habrá un resultado desastroso para el PSOE", según el ex-ministro de Exteriores

Morán está "deslumbrado" por las llamadas al neoliberalismo desde sectores socialistas

El ex-ministro de Asuntos Exteriores y eurodiputado del PSOE, Fernando Morán, aseguró ayer a un grupo de periodistas que se encontraba un poco "deslumbrado" por las llamadas al neoliberalismo desde algunos sectores socialistas. Morán habló de la democracia en el nuevo orden internacional, dentro del II Encuentro Internacional de Filosofía Política, organizado por la UNED.

AURELIO MARTIN

Preguntado en qué sector del PSOE se encuentra, Morán fue tajante: "yo soy una persona muy independiente, soy socialista y no soy neoliberal, estoy deslumbrado un poco por esas llamadas recientes del neoliberalismo, si quieren definirme soy un socialista de izquierdas".

Sin embargo, al haber comenzado el período electoral, Fernando Morán piensa que se ha producido una cohesión interna en el partido, "un aglutinante, que yo creo que tendrá una cierta profundidad y no hay que esperar más que una acción solidaria y unida de todos durante la campaña y durante el tiempo que siga".

Uno de los ex-ministros de Felipe González piensa que "no habrá un resultado desastroso para el PSOE en las próximas elecciones generales. Mi convicción es que hay una mayoría sociológica de centro-izquierda en este país y eso se va a manifestar en las urnas. Esa hipótesis [del desastre], no se va a verificar, me parece".

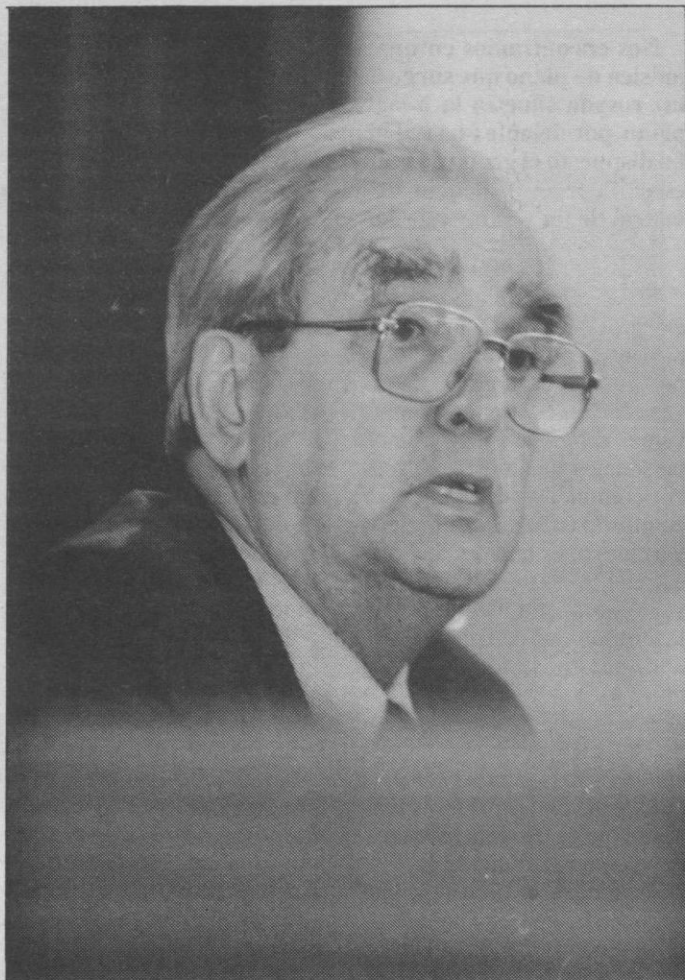
En su conferencia, que concluyó cerca de las once de la noche, Morán indicó que nos encontramos en un cambio de orden internacional, pese a que todavía no se han configurado los principios, aunque sí las tendencias. "Estamos en una situación de incerti-

dumbre—dijo—, hemos pasado de estar limitados por la guerra fría, pero con certidumbres y seguridades, a una época más amplia, pero de incertidumbres. Eso afecta a toda la situación y a la forma política no discutida por nadie, que es la democracia, pero que, al mismo tiempo, los valores y soportes de la democracia están un cierto modo erosionados".

Europa hundida

Tras señalar que Europa está hundida en un estado de mayores incertidumbres, dentro de ese contexto, Morán aseguró que hay una moral individualista, de lucro, poco solidaria; una situación de incertidumbre económica y de crisis larga, no una crisis como la de los años 30, radical, que provocaba respuestas totales, sino que socavaba un poco la confianza; y luego hay el aglutinante que significaba la pertenencia a bloques y la existencia de dos sistemas opuestos, que ha desaparecido.

La situación de España en el nuevo orden internacional, a juicio de Morán, está igual que en el resto de los países europeos, "donde todos hemos perdido una capacidad de autonomía y todos los occidentales nos sentimos un poco más cobijados por el hecho de estar en las estructuras, tanto de defensa como de la Comunidad Eu-



PEÑALOSA

Fernando Morán asegura que es un socialista de izquierdas.

ropea (CE), pero tenemos los mismos problemas que el resto de los países europeos". "Europa —añadió— todavía no encuentra su orden, el caso de la ex-Yugoslavia demuestra que Europa no tiene una política exterior común y que las percepciones nacionales siguen operando y después han aparecido fenómenos muy irruptivos como pueden ser los nacionalismos étnicos".

Respecto a los temas que separan a los partidos, como al PP y al PSOE y a que la próxima campaña sea más coyuntural que estructural, Morán indicó que las diferencias son importantes, como la política industrial o el énfasis en la formación profesional, aunque todos aceptan el Estado aconfesional. "Habríamos mal en romper el consenso psicológico y cultural que existe", matizó.

El PSOE de Segovia cerró las listas electorales sin sobresaltos

AURELIO MARTIN

El comité provincial del PSOE segoviano cerró ayer las listas sin sobresaltos y como estaba previsto. La propuesta de la ejecutiva, una vez conocidas las de las diferentes agrupaciones locales, se aprobó con 37 votos a favor y seis abstenciones. La lista al Congreso la encabezará Juan Muñoz, actual vicepresidente de la Mesa de la Cámara Baja; seguido de Angel Ballester, responsable de la Dirección Provincial de Agricultura y de María Vicenta González Albalat, concejala de La Granja. Para el Senado, son candidatos Manuel Agudiez, miembro de la Cámara Alta en la pasada legislatura; Jesús Olmos, alcalde de El Espinar y Ana Pastor García, concejala del Ayuntamiento de la capital.

Según dijo a este periódico el secretario provincial de los socialistas, Miguel Angel Traper, en el proceso de listas "no ha habido ningún enfrentamiento, se ha hecho en un clima de buena convivencia y disponibilidad de todo el mundo y prácticamente por consenso". Al igual que en el caso del portavoz municipal, Javier Reguera, Miguel Angel Traper, procurador regional, consideró que ambos no debían presentarse, para seguir dedicándose a sus respectivas parcelas, como ocurre con otros altos cargos del partido en Castilla y León, ya que sólo los secretarios de León, Valladolid y Avila son candidatos.

Cantinelas del PP

Para Traper, lo lógico, es que el resultado sea similar al de las elecciones pasadas, donde el PSOE obtuvo un diputado y un senador. "Lo que es absolutamente imposible es la cantinela del presidente del PP, Pedro Antonio Hernández, que dice que van a sacar el tercer diputado", matizó. Traper pidió a los partidos que sean transparentes en la financiación de la campaña, "y nosotros vamos a contar cuáles son nuestros gastos. Otro reto que lanzamos es que debe ser una campaña limpia y no el derroche de pegar carteles en cualquier sitio".

Preguntado por las declaraciones de miembros del PP en el sentido de que en su campaña no habrá descalificaciones personales, Traper dijo que "lo que debe hacer el PP es ejercerlo y no predicar con la palabra, porque quien lleva muchos meses en una campaña absolutamente sucia, irresponsable y de acusaciones son ellos. Me parece bien que apliquen en la campaña lo que no han hecho antes, pero dudo de su palabra y que no sea la frase del cinismo de hacer lo contrario de lo que dicen".

Partiendo de que hay muchos elementos de propaganda que están gastados, el PSOE anuncia una campaña "austera y novedosa".

"La teleinformática aumenta la participación en la educación a distancia"

P. B.

María Felisa Verdejo, catedrática de la UNED y directora del seminario "Tecnologías de diálogo colaborativo en la enseñanza" que hoy se clausura en Segovia, ha afirmado que el desarrollo de la teleinformática en el ámbito de la educación a distancia permitirá ampliar la participación de estudiantes y profesionales.

El seminario, que durante cuatro días ha dado cita a más de 30 expertos en teleinformática y que se ha celebrado en el centro asociado de la UNED, se enmarca dentro de la actividad desarrollada por el comité de investigación de la OTAN.

Dentro de las distintas jornadas se ha pretendido analizar los programas más avanzados de teleinformática y su repercusión en la educación considerando finalmente que en estos momentos se está viviendo una etapa de

experimentación que impide determinar las nuevas áreas de interacción.

Sin embargo, coinciden en señalar que la creación de un "aula virtual" entre los usuarios del programa, equilibra más las sesiones de trabajo colectivo, permitiendo un mayor acceso a documentación, variedad de estructuras (intercambiando según el programa los roles de profesor y alumno) y eliminación de barreras geográficas. Los siguientes pasos se centrarían en la adaptación de los programas a los sistemas de aprendizaje más adecuados.

La aplicación de la teleinformática se extiende a la producción de un conjunto de documentos (videos, textos...) y al aprendizaje profesional. En este sentido, Felisa Verdejo ha comentado la existencia de dos sistemas que se están experimentando en medicina, como herramienta



PEÑALOSA

Los expertos europeos en una de las sesiones celebradas en la UNED.

de colaboración para discutir el caso de un paciente, con la consulta de otros casos, diagnósticos anteriores.

La mayoría de los proyectos presentados corresponden al ámbito europeo, destacando el programa CO-LEARN (apren-

dizaje cooperativo) en el que participan universidades de Inglaterra, Francia, Portugal y España y que plantea la posibilidad de tener un aula abierta en materias de medicina y cursos de administración de empresas para los distintos usuarios.

Un total de 12 candidatos aspiran al premio "Cirilo Rodríguez"

A.S.

Un total de 12 candidaturas concurren a la IX edición del premio periodístico "Cirilo Rodríguez", para periodistas especiales españoles en el extranjero, que organiza anualmente la Asociación de la Prensa de Segovia, dotado con un millón de pesetas y una escultura del artista Paco Barón, patrocinado por el Ayuntamiento, la Diputación y la Caja de Segovia. El jurado, presidido por José María de Areilza, conde de Motrico, se reunirá mañana miércoles en el Círculo de Bellas Artes de Madrid, para elegir a tres finalistas.

El premio, en memoria del periodista segoviano Cirilo Rodríguez, corresponsal de Radio Nacional de España (RNE) en Nueva York, será entregado en el transcurso de una cena de gala en el Parador de Turismo, el próximo 28 de mayo, tras una nueva reunión del jurado que se inclinará por uno de los tres finalistas.

Los candidatos a esta edición son: Arturo Pérez Reverte, corresponsal volante de TVE, enviado especial a Sarajevo; Javier Fernández Arribas, redactor jefe de Onda Cero, autor de un reportaje sobre los cascos azules españoles en la exYugoslavia y el equipo de TVE desplazado a ese conflicto bélico, integrado por la periodista Angela Rodicio y el cámara José Luis Márquez. Además, concurren Fernando Pescador, corresponsal en Bruselas de El Correo Español; Alfonso Rojo, enviado de El Mundo a Sarajevo; Juan Roldán, comentarista de política internacional de la COPE; Nuria Varela, enviada especial a Bosnia por la revista Panorama y Luz Rodríguez, corresponsal de RNE en Washington. La lista se cierra con Carlos Bosch, enviado a Bosnia por Televisión de Cataluña; José Martí, corresponsal de la SER en Londres; Javier Monjas, enviado a Bosnia por Antena 3 de Radio y Ramón Luis Acuña, corresponsal diplomático de ABC.

El grupo del I.B. "Andrés Laguna" puso en escena la primera obra teatral de García Lorca

"El maleficio de la mariposa" inauguró la XVI Muestra de Teatro Independiente

Nos encontramos en una sala de teatro, suena una suave música de piano que surge del fondo del escenario, una tenue luz rosada siluetea la imagen de una muchacha sentada al piano, por delante una red blanca: Es el sencillo decorado que ha dispuesto el grupo de teatro del IB "Andrés Laguna" para escenificar el Maleficio de la Mariposa, la primera obra teatral de un joven y apasionado García Lorca.

PEDRO J. VICENTE

En el planteamiento, desde el "programa de mano", una provocación y un brindis: "Va por ustedes". Un grupo de jóvenes valores frente a unos versos difíciles, frente a unos personajes insólitos, un espacio complicado (un peligroso equilibrio en la red), es imagen y es juego, es teatro y hay que entretener. Pero es difícil si el verso y los sentimientos tienen la profundidad de esta pequeña obra maestra de la poesía española; lo dice el Prólogo: "Lo siento Carlos, pero esto no se puede decir de coña". Y es cierto, pues el sentimiento más puro brota de las palabras más sencillas: es el amor, siempre el preciado sentimiento.

Comienza la obra con una pequeña licencia, un homenaje si se quiere, La Sonatina de Rubén Darío, un preludio que anuncia el tono de la obra, pero que el posterior desarrollo traiciona y burla, el romanticismo se vuelve sueño, pesadilla tal vez, y el ligero cambio de rumbo junto con el escenario se

apodera del verso y de los personajes y los sitúa cerca de una imagen surreal.

Frente a un planteamiento, el de Lorca, romántico apasionado, que se asemeja al Sueño de una noche de Verano de Shakespeare, existe un nuevo reto por parte del grupo de teatro del Andrés Laguna que se burla del amor puro.

Es la historia de una amor imposible, de un amor a la belleza a lo efímero, reflejado en la Mariposa, cuya fragilidad hace inútil cualquier esfuerzo de acercarnos a ella. Esta obra como la mariposa, como lo bello, es breve, y por ello más densa y concentrada de lo que aparentemente nos han contado. Nos desafía el grupo de teatro del IB Andrés Laguna, pero sí, nos hemos enterado.

Nos han brindado un agradable y sencillo espectáculo, donde la plástica y la palabra se han repartido la importancia, pero sin desprestigiar el arte que les sustenta, es decir, el teatro y por ello haciendo uso



JUAN MARTÍN

Componentes del taller de teatro del instituto "Andrés Laguna".

de este arte con planteamientos arriesgados, que es lo que debería salir del taller de teatro de un instituto o mejor aún de un grupo independiente. Animo y a seguir trabajando.

Por cierto, quien no haya tenido la oportunidad de ver la obra aún está a tiempo: con ella, y con un nuevo reparto, se

cerrará la muestra el próximo el próximo domingo a las 7 de la tarde. Se la recomiendo.

Hoy, a las 7,45 el veterano grupo palentino "Eslabón" pondrá en escena una interesante obra del autor y director valenciano José Sanchís Sinistera: "Naque o de piojos y actores".

LOS PLASTICOS

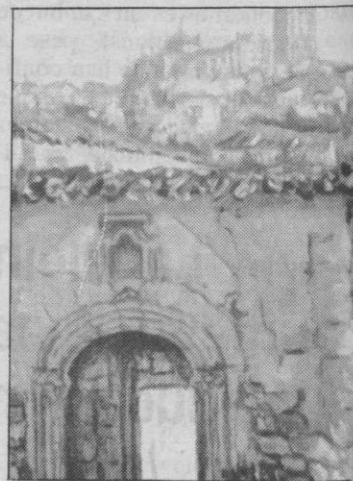
Oleos de Berta Unturbe

J. TURRIANO

Los ocre, los dorados, y los tonos anaranjados y amarillentos, se repiten en el paisaje castellano de nuestra ciudad y provincia, animado de vez en cuando por zonas de masas verdes. Esa es la paleta de los pintores paisajistas segovianos, y esa es también la paleta de la pintora Berta Unturbe, que en la actualidad cuelga su obra más reciente en las salas de "El Torreón de Lozoya". Unturbe refleja, de acuerdo con su particular sensi-

bilidad, estos entrañables rincones en sus lienzos, utilizando un post-impressionismo ya conocido, para dar esa visión de lo pintoresco, de la tranquilidad eterna de nuestras plazas, rincones y piedras soleadas y seculares. La pintora parece querer seguir su sosegado camino y no meterse en senderos innovadores. Otra parte de la muestra está dedicada al tema de las flores: jarrones y búcaros contenedores de coloristas y delicadas flores, siempre buscando un acento intimista de

hogar. Y también Berta Unturbe se ha fijado en los tejados segovianos, seguramente los que a diario ve desde su estudio los viejos, filósofos y achacosos tejados de nuestra ciudad guardadores de mil secretos, donde seguramente humea una chimenea y acecha el gato a la lagartija (personajes que no aparecen en los cuadros pero que son consustanciales con este misterioso mundo, que también amó aquel gran dibujante llamado Lorenzo Goñi). (Salas de "El Torreón de Lozoya").



A.S.

Sensibilidad en la obra de Unturbe.

¿Pondría la contabilidad y gestión de su empresa en manos de cualquiera?

Con GEXTOR apuesta por una gestión segura y eficaz

LA SEGURIDAD Y FIABILIDAD DEL MEJOR SOFTWARE DE GESTION EMPRESARIAL

extra
SOFTWARE

maseda

INFORMATICA S.L.

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 — Telf. 43 26 09 - SEGOVIA

El índice de desempleo en ambos grupos de población es muy cercano al 40 por ciento

UGT se prepara "para el 2000" creando las secciones de juventud y mujer

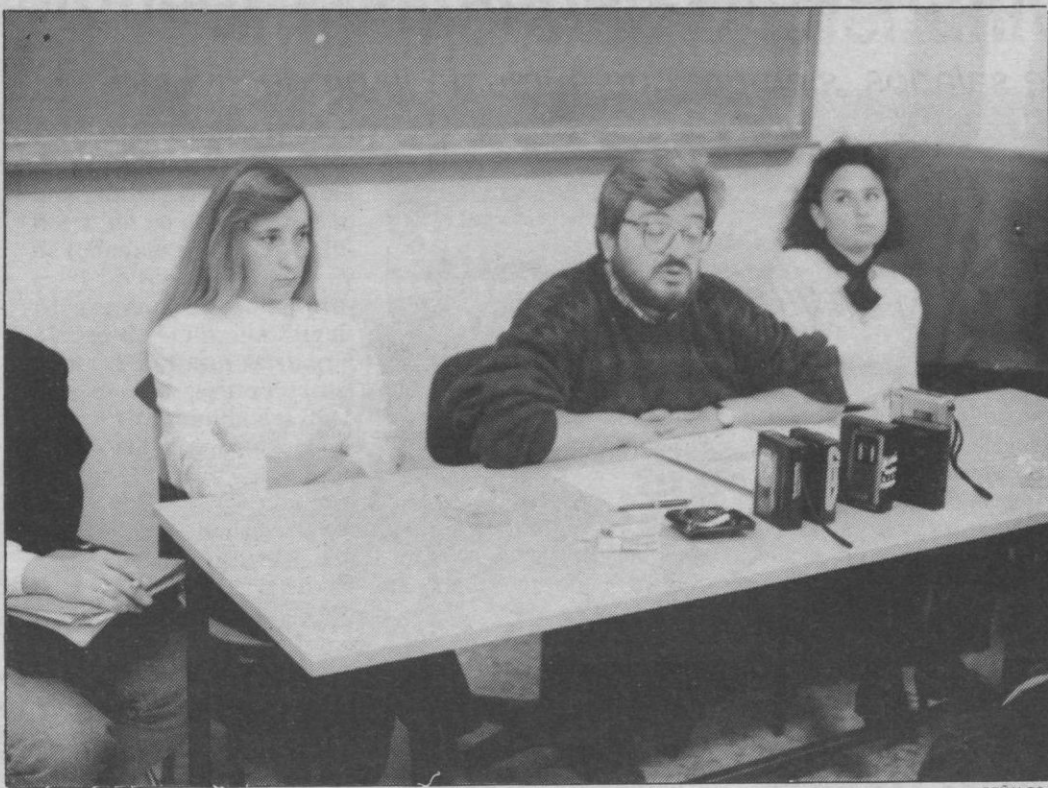
UGT de Segovia acaba de crear los departamentos de juventud y mujer, tratando de convertir a la organización en "un sindicato del año 2000". Ambos estamentos están especialmente afectados por la crisis económica, con tasas de desempleo muy cercanas al 40 por ciento.

JESUS MARTINEZ CALLE

UGT ha creado los departamentos de juventud y mujer con la intención de atajar los problemas que afectan a ambos colectivos, manifestó hoy el secretario de organización del sindicato, Carlos Sainz de la Maza, en el transcurso de la presentación de ambas secciones a los medios de comunicación locales. Teresa del Barrio y Cristina de la Fuente serán las encargadas de coordinar el departamento de juventud de UGT, mientras que Paloma Martínez y Manoli Jiménez serán las responsables del de la mujer.

La situación de estos dos colectivos en la provincia de Segovia es muy similar a la del resto del país. La tasa de jóvenes menores de 25 años sin trabajo se eleva al 35,5% y la de mujeres menores de 25 años al 40,3%, frente al 20% de índice general de parados. "Nos planteamos —explicó Sainz de la Maza— que algo había que hacer y después de muchos contactos hemos llegado a formar estos dos departamentos".

Con su creación, UGT pretende que se conviertan en un punto de información para jóvenes y mujeres, un lugar de



M. Jiménez, C. de la Maza y C. de la Fuente durante la presentación de los dos departamentos de UGT.

atención y afiliación de estos dos grupos de población en aquellos lugares donde están situados (institutos, Colegio Universitario, etc) y en una vía de canalización de subvenciones y fórmulas de autoempleo destinadas a ambos colectivos.

Tres objetivos

El sindicato se fija tres objetivos distintos, relacionados con la formación, el empleo y el ocio. Por un lado, los departamentos respectivos organizarán cursos de formación dirigidos específicamente a menores de 25 años y mujeres mayores de 25 años; se con-

vertirán, además, en puntos de información sobre empleo y subvenciones ministeriales y autonómicas; y en tercer lugar, canalizarán las actividades de ocio y tiempo libre.

El hecho de que UGT no tenga un número "suficiente" de mujeres y jóvenes afiliados preocupa a la ejecutiva de un sindicato, que desea "empezar a trabajar con un poco sentido de futuro hacia una organización sindical del año 2.000". En la actualidad, sólo uno de cada diez de los afiliados es menor de 25 años y uno de cada cuatro es mujer.

Aunque los departamentos

de mujer y juventud no cuentan con ninguna representación en la ejecutiva del sindicato, pues ésta, resultante del último congreso extraordinario, es anterior a su creación; Sainz de la Maza recordó que todos los miembros de la dirección del UGT se encuentran en la franja de edad de 30 a 40 años y que las responsables de varias de las federaciones son mujeres. "Tanto la sección de la mujer como la de juventud —comentó el secretario de organización— contarán con presencia dentro del comité provincial y de todos los órganos colegiados".

El paro volvió a aumentar en marzo por séptimo mes consecutivo

JESUS MARTINEZ CALLE

El paro volvió a aumentar en marzo en Segovia por séptimo mes consecutivo. El número de nuevos desempleados durante ese periodo de tiempo se elevó a 173, con lo que la cifra de parados se dispara ya a 4.644.

Todos los sectores productivos, a excepción de agricultura, vieron incrementar en este último mes el número de sus trabajadores sin empleo. Así, industria se coloca ya con 875 parados (+42), construcción 499 (+16), servicios 2.462 (+111) y sin empleo anterior 519 (+15), mientras que el sector primario se sitúa con 289 (-11).

El índice de desempleo ha alcanzado ya en marzo el 7,76% para una población activa de 59.800 personas. En el mismo mes del año pasado la tasa de desempleados apenas estaba en el 5,51%.

Desde que en el pasado mes de agosto el número de parados se redujera en 119, la cifra de desempleados ha ido aumentando de forma progresiva, de manera que durante estos últimos siete meses el número de personas que se han quedado sin puesto de trabajo se eleva ya a 1.481.

En cuanto a la clasificación por niveles académicos durante el mes de marzo, todos los apartados registraron incrementos, salvo aquellas personas que sólo cuentan con estudios primarios (3), que no experimentaron ninguna variación. Con certificado de escolaridad son ya 1.365 los desempleados (+16), con EGB y FP1 1.879 (+100), con BUP y FP2 831 (+37), titulados de grado medio 247 (+5) y titulados de grado superior 319 (+15).

Nueve personas fueron detenidas este fin de semana

A.S.

Un total de nueve personas fueron detenidas por distintos motivos durante el pasado fin de semana, informó a esta Redacción el Gobierno Civil.

Un hombre, J.L.H.B., y una mujer, M.C.A., pasaron a disposición judicial por robar diversos efectos del interior de coches estacionados en San Cristóbal de Palazuelos. Ya en la capital, también fue detenida otra pareja, G.A.C.J. y A.B.B.C., por falsificación de recetas médicas y tráfico de estupefacientes; dos ciudadanos polacos, J.S. y M.M., como presuntos autores de un robo y por estancia ilegal en España; y R.I.S., por robar en una máquina tragaperras.

Mañana cortan el tráfico en el arco del Socorro y el paseo de Juan II

P.B.

El tráfico rodado del paseo de Juan II y el paso por el arco del Socorro será cortado mañana con motivo de las obras que el Ayuntamiento está llevando a cabo para la mejora de la red de abastecimiento de aguas, en el centro de la ciudad. La duración de los cortes, inicialmente para la jornada del miércoles, puede ser prorrogable a lo largo de la semana, según determinen las obras de dos a tres días en el caso de la circulación por el paseo Juan II, ha explicado hoy el portavoz del gobierno municipal, José Ignacio García.

Asimismo, el teniente alcalde, Alfonso Estirado, ha anunciado la paralización desde la Comisión Provincial de Patrimonio, de las obras de asfaltado del tramo comprendido entre la calle Tercios Segovianos y la Avenida Padre Claret, ya que en este zona corresponde a la cacería del Acueducto.

Estirado ha asegurado que estas obras tenían exclusivamente un carácter provisional y que su única pretensión era propiciar un acceso al barrio del Carmen. Aunque ha asegurado desconocer los efectos de estas obras, el concejal ha comentado que ya existen otros dos trasmos asfaltados: frente al Instituto Angel del Alcázar y delante de la residencia de las Hermanitas de los Pobres. Alfonso Estirado recordó el convenio firmado la pasada semana con la Junta para la recuperación paulatina de la cacería del Acueducto mediante campos de trabajo estivales.

Respecto a la solicitud del barrio incorporado de Revenga como núcleo segregado, Estirado evitó pronunciarse, y se limitó a remitir competencias a la Junta de Castilla de León, donde ya se ha iniciado el proceso administrativo para la segregación.

Por otra parte, el alcalde, Ra-



Las obras de la red de abastecimiento de aguas obligan al corte de tráfico.

món Escobar, ha determinado que la colocación gratuita de carteles, lugares públicos y locales oficiales reservados para la campaña electoral en recinto amurallado y el polígono configurado por las calles: bajada a Santa Lucía, Alameda de la Fuencisla, Cuesta de los Hoyos, Paseo Ezequiel González, Fernández Ladreda (hasta Santa Lucía).

En la Comisión de Gobierno celebrada esta mañana se ha acordado la firma del convenio con la Junta, y la Cruz Roja para llevar a cabo el programa de teleasistencia domiciliaria, así como el proyecto de reformas urgentes en el colegio público "Calvo Sotelo" con un importe superior a los dos millones de pesetas.

PESETA ARRIBA, PESETA ABAJO

Hay indicios de recuperación de la economía en 1994

Son necesarias inversiones públicas a fin de animar la actividad económica española

Sí al aumento de salarios, siempre que aumente la productividad

La peseta está de moda, una moda extraña porque siempre es a la baja, pero de moda. No hay día ni rincón económico de prensa, radio y televisión, que no someta a juicio la depauperada situación por la que atraviesa la moneda española de cambio. Tanto es así que se sigue cuestionando su permanencia o no en el Sistema Monetario Europeo.

JOSE M^a MARTIN

Desde el Ministerio de Economía su titular aseguró el pasado sábado que el tipo de cambio de la peseta actual "es realista", afirmando que el Gobierno no provocará un cambio en su política monetaria, a pesar de que considera que "la actividad económica es insuficiente". Unos metros más allá, en la clausura de las jornadas organizadas por el Centro de Estudios Políticos, Económicos y Sociales, se aseguró que la peseta "más pronto o más tarde tendrá que abandonar el seno del Sistema Monetario Europeo" (SME). Para completar el "abanico" de opiniones expertas, el presidente del Banco Central Hispano, José M^a Amúsategui, se mostraba contrario a la devaluación de la peseta, "si bien la situación es tan complicada que puede ocurrir cualquier cosa", afirmando que "no nos vamos a morir por devaluar la peseta o por salir del SME".

La pregunta sobre lo que está ocurriendo con la peseta, sus continuos vaivenes casi siempre a la baja, su inestabilidad, se la trasladamos a Juan Hernández Andreu, catedrático de Economía, vicerrector de la Facultad de Ciencias Empresariales de la Universidad Complutense y profesor del Colegio Universitario de Segovia, para quien la moneda española de cambio "ha tenido una cotización sobrevaluada en relación a su precio cambiario dentro del mercado europeo".

España debe seguir en Europa

La economía española, íntimamente interrelacionada con la del resto de Europa, en lo que se refiere a la industria, "no se puede decir que en su estructura básica esté ya completa". Hubo una fuerte exportación de productos industriales "en los años 87 y 88, pero esto ha supuesto la necesidad de capitalizar más la industria española que se basa fundamentalmente en el mercado exterior".

Esta recesión hizo que España hubiera de importar bienes de equipo, "ello ha producido un déficit comercial", lo que, junto con otras situaciones económicas a nivel europeo ha supuesto que "pese a los grandes esfuerzos que está haciendo el Banco de España y los bancos europeos, está pasando por una situa-



"Hay indicios de que a finales de año se recupere la economía occidental".

PEÑALOSA

"Ante la situación de devaluación de la peseta, posturas encontradas sobre la permanencia de España en el Sistema Monetario Europeo"

"La situación actual del cambio de la peseta es debido a su cotización sobrevaluada en relación a su precio dentro del mercado europeo"



Juan Hernández Andreu, catedrático de Economía.

"La economía mercantil española está en Europa y ahí debe estar hasta alcanzar la unión monetaria y ser protagonista donde se negocie la integración"

"Los parámetros de la economía mundial están afectados por una crisis de consumo similar a la de los años treinta"

Ahorrar antes que gastar

J.M.M.

La situación de recesión económica crea a su vez un incremento del desempleo, para el que los países de la CEE no encuentran salida, "creando un sistema complejo". Para el profesor Hernández Andreu, la política que aboga por la defensa del valor del dinero "preconizando la lucha contra la inflación, parece que descuida el objetivo del empleo". Por tanto, la política que busca fomentar el crecimiento de la renta utilizando el gasto, consumo y de inversión, pensando que ello se identifique "con el objetivo del empleo", sistema que se siguió en los años 60 a 70 en España y tuvo éxito. Hubo un gran crecimiento y en nuestro país más, "debido a la mucha mano de obra que fue absorbida por los países europeos".

A partir de la crisis del petróleo se vuelve a una política neoclásica en lo que es más importante "ahorrar antes que gastar", ya que lo que hay que evitar es la inflación, "porque lo peor es la inflación con paro". Estos parámetros a nivel de economía mundial están afectados por "una crisis de consumo similar a la de los años 30", con un marco diferenciador cual es la existencia de déficit estatales muy altos, "lo que hace muy peligrosa una política de gasto", ello a pesar de haber una crisis generada por una suficiencia de consumo o de sobreproducción "en las economías occidentales".

Es necesario un gasto selectivo

En el orden práctico el profesor Andreu aboga por una política de gasto selectiva "para evitar luchar con la inflación", atendiendo también a la realización de inversiones públicas "en aras de animar la actividad económica, siempre que éstas no sean generadoras de inflación", sin que haya que descartar "la posibilidad de que aumenten los salarios", si bien el profesor Andreu pone una condición, "siempre que aumente con ello la productividad".

Si bien es cierto que la situación del paro en Europa es alarmante y preocupante, no parece que las perspectivas sean a la disminución, "sin embargo hay indicadores de que a finales de año la economía occidental se va a recuperar, y si ello es así se va a cortar esa tendencia negativa para España del aumento del paro".

ción difícil".

Manifiesta el profesor Andreu no ser partidario de la salida de la peseta del SME, ya que para ello existen razones "técnicas,

económicas y políticas", y porque el futuro de la economía mercantil española está en Europa. "Hasta alcanzar la unión monetaria", a España le convie-

ne estar, por razones políticas, en el escenario del concierto europeo, "y ser un país protagonista en la andadura concreta donde se negocie la integración".

CANTIMPALOS

Convocado el II concurso literario sobre cuentos y narración

A.S.

El Ayuntamiento de Cantimpalos ha convocado el segundo concurso literario sobre cuentos y narración.

La corporación ha establecido dos categorías, siendo el tema para la categoría "A", los cuentos y relatos breves; mientras que para la "B" el tema será el Camino de Santiago o el Año Santo Jacobo. Además los participantes también han sido incluidos en dos categorías, la primera para alumnos de segunda etapa de Educación General Básica y la segunda para estudiantes de BUP, COU y FP.

Se otorgarán los siguientes premios: Para la categoría "A", el primer premio consistirá en un radiocasete de doble pletina, un microscopio de 750 aumentos para el segundo concursante premiado, y un órgano electrónico para el tercer galardonado. En la categoría "B" se establecen cuatro premios en metálico por valor de 10.000 pesetas el primero, 8.000 el segundo, 6.000 pesetas el tercero y 3.000 el cuarto. El plazo de presentación de trabajos finalizará el día 30 de abril. Los trabajos deberán ser entregados en la biblioteca pública de la localidad dentro de un sobre cerrado.

El Ayuntamiento ha contado en la organización del concurso con la colaboración de Caja Segovia, asociación "La Pedrazuela", el Centro Coordinador de Bibliotecas, el APA del colegio público de la localidad y la Diputación, institución provincial que ha donado tres premios de la categoría "A".

VALSECA

El Ayuntamiento organizó un viaje con motivo del Xacobeo'93

ALVARO PINELA

Con la llegada de la primavera, los viajes se hacen más apetecibles, las salidas se hacen más fugaces, se dice que es época de excursiones, cuando comienzan los viajes en grupo, las diferentes rutas turísticas o los acontecimientos de actualidad, dígame el año pasado, la Expo'92, y este mismo año, esa celebración en Galicia del Xacobeo'93, dos manifestaciones culturales.

Concretamente, para este Xacobeo'93, se ha organizado un viaje que se ha desarrollado desde el día 22 al 25 de abril, organizado por el Ayuntamiento, con un plan de visitas tanto en ruta, como luego ya en Galicia con estancia a pensión completa, en un hotel situado en Rías Bajas (Sanxenjo, Ogrove), el precio por persona ha sido adecuado, 19.500 ptas., con un máximo de 50 personas.

CUELLAR

Unas 150 personas se dieron cita en una finca vallisoletana propiedad del diestro

La asociación taurina "David Luguillano" conmemoró su primer aniversario

La asociación taurina cuellarana "David Luguillano" conmemoró su primer aniversario con una fiesta de confraternización de todos sus socios en la finca "El refugio", término de Alcazarén, Valladolid, propiedad de la familia Luguillano. A la fiesta asistieron más de 150 seguidores del torero y la familia del diestro de Mojados.

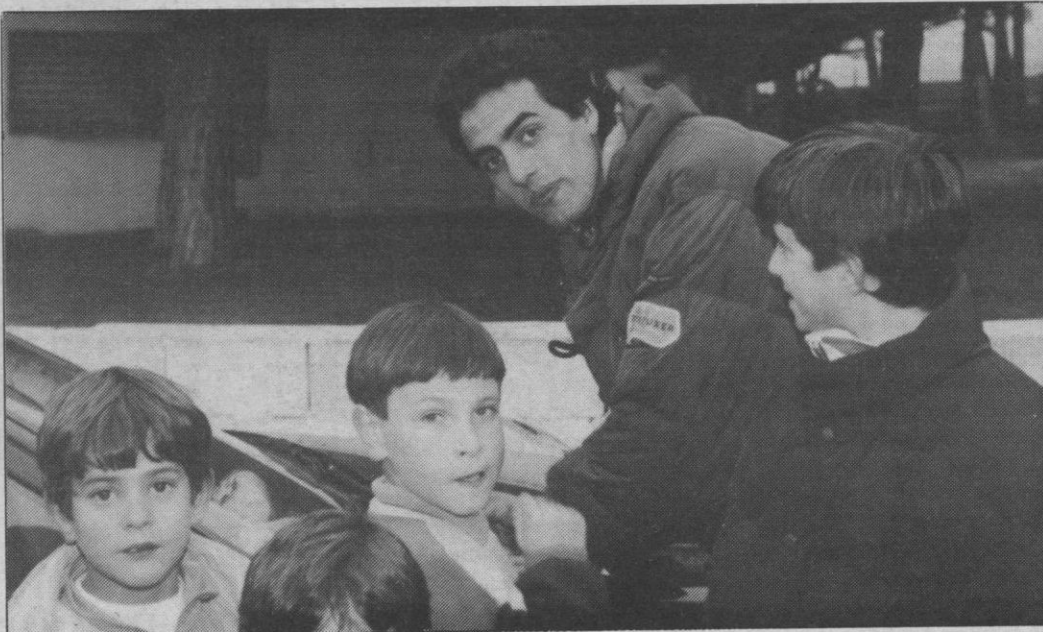
S. GUIJARRO

Este acto fue organizado por la Peña taurina cuellarana, que es la primera asociación española de admiradores y seguidores del matador fundada en abril del pasado año.

Los miembros de la asociación salieron de Cuéllar a las diez de la mañana teniendo como destino final la finca "El refugio". Otros socios de la Peña tuvieron su punto de salida desde Valladolid, donde el diestro tiene gran número de seguidores.

Una vez concentrados en la finca, los socios y seguimiento que sus socios realizan al torero vallisoletano.

Mariano Cobos, presidente de la Peña, expresó su satisfacción por este primer aniversario y se muestra optimista por el futuro halagüeño del torero inspirador de la asociación: "La Peña se ha consolidado de una manera definitiva, contamos en la actualidad con 80 socios, seguimos la evolución de nuestro torero y creemos que este puede ser el año definitivo de su consagración. David



David Luguillano firmando autógrafos a sus jóvenes seguidores.

S. GUIJARRO

es uno de los toreros con clase que existen en el mundo taurino actual, dice orgulloso el presidente de la Peña.

"Por otra parte —continúa Mariano Cobos— la celebración de este primer aniversario la hemos realizado en la finca de Luguillano atendiendo a su amable invitación. Para nosotros un objetivo fundamental es que el matador se sienta apoyado y deseamos que triunfe en la feria de San Isidro de Madrid, se lo merece por su arte y por la gran calidad que tiene, como torero y como persona", concluye el presidente.

Otra de las aspiraciones de la Peña cuellarana es que Luguillano participe en la feria taurina del mes de agosto en Cuéllar. La Peña instituyó el

pasado año un trofeo a la mejor faena de la feria y según manifestó Cobos sería una gran satisfacción que el trofeo fuera este año para David.

Suelta de vaquillas

La conmemoración del primer aniversario de la Peña taurina terminó por la tarde en la finca con la suelta de vaquillas. El diestro David Luguillano manifestó su satisfacción por la presencia de la Peña cuellarana: "Esta Peña es para mí más que una asociación de seguidores, son un grupo de amigos a los que agradezco su apoyo y el seguimiento que hacen de todas mis actuaciones. Espero no defraudarles y ofrecerles una gran temporada", dice el matador.

El diestro vallisoletano tiene firmadas dos corridas en la feria de San Isidro y asume la gran responsabilidad que supone este compromiso. "Madrid es la llave de la temporada —dice David—, estoy preparado para enfrentarme a este gran reto y creo que estoy en buenas condiciones para que esta temporada suponga un paso firme más en mi afianzamiento en los lugares de privilegio del actual escalafón taurino, dentro de esta profesión llena de dificultades".

La celebración finalizó en Cuéllar, en el bar Valladolid, entre bailes, copas y los mejores deseos de que la actual temporada esté llena de éxitos para el diestro que inspira la asociación taurina cuellarana.

EL ESPINAR

El instituto de bachillerato "María Zambrano" celebra desde hoy la cuarta edición de su Semana Cultural

PEDRO L. MERINO

Desde hoy y hasta el próximo jueves son los días elegidos por el instituto de bachillerato "María Zambrano" de El Espinar para celebrar su IV Semana Cultural.

Numerosos son los talleres programados para esos días, como los de guitarra, marionetas o fotografía, además de otras actividades como campeonatos de ajedrez, de ping-pong y voleibol.

Los actos más culturales están representados por las proyecciones de películas en inglés, la celebración de una gimkana cultural y varias conferencias, con la presentación de dos revistas nuevas: "8 de Marzo" y "Abril".

En las jornadas de filosofía, que también se celebrarán, como todos los actos, dentro de las pequeñas instalaciones del propio instituto, a falta de unas mejores para estos actos, estará presente

el actual director de la Escuela de Arte Dramático de Madrid y también director y autor teatral, Ernesto Caballero.

La naturaleza también será objetivo de estas jornadas, así se harán excursiones por los alrededores del centro para un mayor conocimiento del entorno que nos rodea.

Clausura

Para la clausura de los actos, antes de la entrega de los premios de los diferentes concursos y un concierto a cargo de alumnos del propio instituto, una conferencia, que cuenta con el invitado José Luis Puerto, poeta segoviano, cerrará esta edición de la Semana Cultural del instituto espinariense.

Durante estos días cesa la actividad docente habitual, para pasar a una actividad también docente, pero con un carácter más de compañeros entre alumnos y profesores, a la vez que las



PEDRO L. MERINO

El grupo musical del "María Zambrano" durante un concierto.

actividades, de coger apuntes, estudiar y poco más, dejan de ser tan dogmáticas para convertirse

en actividades más manuales y de desarrollo de una actividad más plástica.

MADRONA

La localidad dispone de amplias zonas para proceder a su reforestación

FERNANDO AYUSO CAÑAS

El Boletín Oficial del Estado de 30 de marzo publica el Real Decreto 378/1993 de 12 de marzo por el que se establece un régimen de ayudas para fomentar inversiones forestales en explotaciones agrarias y acciones de desarrollo y aprovechamiento de los bosques en zonas rurales.

El término de Madrona dispone de amplias zonas de titularidad pública que se prestan a la reforestación de forma plena y además con una ventaja añadida: la disponibilidad de agua subterránea abundante para mantener las plantaciones, zonas como El Plantío, el Prado al camino de Riofrío, La Mancha y alguna otra serían de nueva forestación (fresnos y sabinas) y El Soto que necesita desde hace tiempo su reforestación debido a la desaparición de los olmos y gran cantidad de fresnos perdidos a veces por causas naturales.

El real decreto contempla proyectos de repoblación, nuevas plantaciones y reconstrucción de bosques. En cuanto a los beneficiarios, pueden ser personas físicas o jurídicas de derecho público o privado siempre que su explotación esté incluida en una zona con programa aprobado. Las ayudas son muy diversas y algunas de ellas pueden llegar incluso al 50% de la inversión

según las actuaciones de cada caso. Nuestros sotos y prados, a tenor de lo dispuesto en el capítulo II (Acciones de desarrollo y ordenación de bosques en zonas rurales) entrarían de lleno en esta modalidad con lo cual se llegaría a obtener la máxima ayuda. Estas ayudas y subvenciones son financiadas por Agricultura, por la Junta o ambos según los convenios que se suscriban. En nuestro caso debe ser el Ayuntamiento de Segovia quien inicie y confeccione el proyecto de reforestación, sin excluir la acción de los particulares interesados en reconvertir la dedicación de sus tierras e impulsen así varios proyectos de forma conjunta.

Por lo que se refiere a las especies arbóreas, el decreto las distribuye en tres apartados según la finalidad de cada plantación. Las de Madrona tendrían como fin principal la restauración y la creación de ecosistemas forestales permanentes mayoritariamente con fresnos y también con sabinas.

Se especifican en este decreto un total de 59 especies susceptibles también de ser ampliadas según cada caso. Se trata pues de la mejor y, con toda probabilidad, única oportunidad para recuperar nuestro paisaje y resarcirlo en lo posible de su histórico saqueo.

El diestro Alfredo Gómez salió en hombros en Villamuelas

P.P.

El diestro segoviano Alfredo Gómez, salió en hombros del festejo taurino de Villamuelas (Toledo), tras cortar dos orejas y rabo al único novillo utrero que mató, pues tras actuar el diestro del barrio de San Lorenzo, la corrida se suspendió a causa de la lluvia.

Con algo más de media entrada, en tarde lluviosa, se lidiaron novillos de Alejandro Vázquez, que ofrecieron desigual juego. David Gil logró dos orejas por faena encimista pero de mucho

mérito. Daniel Granado no se acopló con el novillo que le cupo en suerte, escuchando ovación final de su labor. Alfredo Gómez toreó esplendidamente con el capote, logrando entusiasmar al público con su toreo amanoleado, pleno de quietud y porte de torero. Como acertó con la espada, a sus manos fueron los máximo trofeos.

Al final, una vez suspendida la novillada, entre un fuerte aguacero, David Gil y Alfredo Gómez fueron paseados y sacados de la plaza en hombros.

ILMO. AYUNTAMIENTO DE CUELLAR (Segovia)

— EDICTO —

DON MARIANO MOLINERO SENOVILLA, ALCALDE-PRESIDENTE DEL ILMO. AYUNTAMIENTO DE LA VILLA DE CUELLAR (SEGOVIA).

HACE SABER: Que el Ayuntamiento Pleno en sesión extraordinaria, celebrada el día 12 de abril de 1993, con el quorum de la mayoría absoluta legal, acordó aprobar inicialmente la MODIFICACION DE LAS NORMAS SUBSIDIARIAS, Expediente nº 1/93. El ámbito territorial de la modificación queda afectado por la suspensión del otorgamiento de licencias.

El expediente se somete a información pública durante el plazo de un mes, conforme establece el Art.º 114 del Texto Refundido de la Ley del Suelo y Ordenación Urbana, a contar desde su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia de Segovia, para que cuantas personas lo deseen puedan examinarlo y formular las alegaciones que, en su caso, consideren oportunas.

CUELLAR, a 19 de abril de 1993.— EL ALCALDE

PUEBLA DE PEDRAZA



La muestra de utensilios de labranza esta expuesta en los salones del Ayuntamiento.

AR CHIVO

Entre las actividades destaca una muestra de utensilios de labranza

Las mujeres del pueblo organizan la I Semana Cultural

Desde ayer se está celebrando en la localidad de Puebla de Pedraza la I Semana Cultural, cuya iniciativa ha partido de la veintena de mujeres que participan en el convenio establecido entre el Ministerio de Educación y la Diputación. Entre las actividades más importante destaca la organización de una muestra de haberes y utensilios de labranza, que estará expuesta hasta el día 2 de mayo.

F. DESCALZO

Durante la presente semana, se está llevando a cabo el conjunto de actividades que componen la I Semana Cultural. La organización ha sido obra de las mujeres del municipio.

El acto más interesante inauguró ayer lunes la semana con la exposición de haberes y utensilios de labranza, que se muestra en los locales del edificio del Ayuntamiento. En esta exhibición ha colaborado de forma activa todo el pueblo prestando sus antigüedades.

El martes habrá una charla sobre "Alimentación y cualidades nutritivas, que imparte Felisa Ruano Regidor, técnico de consumo. El día siguiente, el tema de la charla será la circulación vial, en la que el ponente será Francisco Gil Ruano. Ambas comenzarán a las cinco de la tarde en el Ayuntamiento.

El jueves día 28, a las seis de la tarde, el médico titular, Tomás Casado Gómez, impartirá una conferencia sobre los primeros auxilios y la medicina geriátrica.

Cerrará la semana la representación de un grupo de teatro facilitado por la Diputación Provincial de Segovia, el viernes a las ocho de la tarde.

La iniciativa de esta serie de actos ha partido de la casi una veintena de señoras que se reúnen semanalmente dentro de las actividades que el convenio de la Diputación tiene con el Ministerio de Educación. Sin embargo, son todas las mujeres de la localidad las que están aportando su participación en esta primera semana cultural. Otras actividades que desarrollan son trabajos manuales y artísticos, gimnasia de mantenimiento y coloquios y debates. También colaboran el Ayuntamiento, la parroquia y el CEAS instalado en Cantalejo.

"Las Chaparreras" denuncia la discriminación de los organizadores

A.S.

Ante la celebración en Puebla de Pedraza de la I Semana Cultural, la asociación de amigos "Las Chaparreras" con sede en la localidad ha denunciado, a través de un escrito, la discriminación "el vacío y el desprecio" de la que han sido objeto por parte de los responsables organizativos de estas jornadas culturales.

En el escrito firmado por el presidente de la asociación, Angel Herrero Guedán y por el secretario de esta F. Mate-sanz Sacristán en nombre del colectivo cultural al que pertenecen, no todo son denuncias ya que se anima, aplaude y felicita a "las mujeres de nuestro pueblo por el esfuerzo, el trabajo, la dedicación y el entusiasmo que han puesto en la

realización de la exposición sobre haberes y utensilios de labranza".

Los firmantes, agradecen también a Francisco Gil y Tomás Casado, párroco y médico, respectivamente, de la localidad de Puebla de Pedraza, "su colaboración y su generosa implicación personal y profesional con la gente del pueblo en esta semana cultural".

Además de estos elogios, la asociación de amigos "Las Chaparreras" lamenta y quiere dejar constancia "para quienes deseen entenderlo, el vacío, el desprecio y las más absoluta ignorancia que los responsables organizativos han dedicado a la asociación".

"Las Chaparreras" es una asociación integrada por más

de 200 personas, unas habitantes de la localidad y otras allegadas a Puebla de Pedraza, "asociación, que dicho sea de paso,—continúan los firmantes del escrito— tiene como fundamental una función cultural".

"Fijándonos en las entidades públicas que aparecen como colaboradoras, Diputación, CEAS de Cantalejo y el Ayuntamiento, no resulta difícil extraer claras conclusiones de las razones que han existido para desechar, despreciar, ignorar y no contar con nosotros".

"Así tratan,—finalizan los denunciantes—algunos poderes públicos, provinciales y locales, a las asociaciones que nacen e intentan desarrollarse en este pueblo".

PAPA BRUSELAS

Supone más de dos billones de pesetas entre España, Portugal, Grecia e Irlanda

El dinero de los "pobres" europeos en el reparto de los fondos de cohesión

Financiarán hasta el 85% en proyectos de transporte y de medio ambiente

El pasado 1 de abril se pusieron en marcha los mecanismos de la CE para distribuir el "dinero de los pobres", que en el lenguaje tecnocrático comunitario al uso se denomina "fondos de cohesión", es decir el capital que empleará la CE en proyectos de infraestructuras de transportes y medio ambiente en los estados miembros más pobres, entre los que figura España.

FRANCISCO GÜEMESEfe-Reportajes

Con un total de 15.150 millones de ecus (algo más de dos billones de pesetas) para los próximos siete años, el reparto de los fondos ha quedado establecido de la siguiente manera: España recibirá entre el 52 y el 58 por ciento del total; Portugal y Grecia del 12 al 20 por ciento, e Irlanda del 7 al 10 por ciento.

En el periodo 1993-94 se dispondrá de 3.465 millones de ecus (cerca de medio billón de pesetas) a repartir entre los citados países receptores. De esta cantidad, España percibirá alrededor de 250.000 millones de pesetas en esos dos años, y, de no haber contratiempos en la marcha del desarrollo de los fondos, hasta 1999 recibiría un total de 1,1 billones de pesetas.

El saldo neto de ingresos y gastos de España con la CE arrojó en 1992 una cifra a favor de nuestro país de unos 391.000 millones de pesetas; los cálculos para este año se cifran en algo más de medio billón de pesetas; y para 1999 —último año de vigencia de este fondo— se prevé que sea de 910.000 millones, según datos facilitados por el Ministerio de Economía.

Reglamento provisional

Los proyectos presentados por los estados receptores están siendo estudiados para su adjudicación, que prevé unas ayudas de entre el 80 y el 85 por ciento de su valor total. No obstante, el reglamento por el que se rige este fondo tiene un carácter provisional y expirará en 1994. Los "Doce" revisarán entonces las cantidades aprobadas y decidirán si crear o no un fondo definitivo para los países pobres de la Comunidad.

Defendido con ahínco por Felipe González en la Conferencia de Maastricht, el llamado fondo de cohesión ha estado sometido a constantes vaivenes. Por citar el último caso, y tras una intensa negociación, España acaba de lograr que los mayores contribuyentes de la CE por este concepto (Reino Unido, Alemania, Francia, Holanda e Italia), levanten su amenaza de veto a esta ayuda.

La misma incertidumbre que pesa sobre el Tratado de Maastricht pone en entredicho las expectativas de la supervivencia de este fondo destinado a los países



Dos monedas bien diferenciadas, el dólar y la peseta.

EFE

pobres. España intentó por todos los medios en la "cumbre" de Edimburgo que su permanencia no dependiera de la suerte del Tratado. No lo logró, pero quizás gracias a su esfuerzo ha sido posible mantenerlo por ahora aunque sea de una manera no definitiva.

La CE se ha comprometido a aportar a España los citados 250.000 millones de pesetas para 1993-1994. Sin embargo, durante ese periodo, de las arcas comunitarias saldrán sólo 143.000 millones de pesetas, debido a que cuando se presentan proyectos para varios años, la CE destina una cierta cantidad a los mismos, pero no la desembolsa de una vez. El país miembro recibe una primera suma, y el resto se entrega cuando el proyecto concluya.

Las cifras de Felipe González

Al hablar de fondo de cohesión para España en los próximos dos años, el presidente del Gobierno se ha referido a 350.000 millones de pesetas. ¿De dónde salen esos cien mil millones más? España, como país miembro de la CE, tendrá que aportar también entre cincuenta y setenta mil millones, ya que las obras son cofinanciadas

entre las ayudas comunitarias y el Estado miembro. El resto llegará también de la Comunidad Europea a través de otros fondos existentes.

El Gobierno español, que cuenta con este dinero como parte de su plan para reactivar la economía, ya ha presentado su lista de proyectos a la Comunidad Europea, por un valor de 166.400 millones de pesetas. De esta cantidad, 114.000 millones son para obras de infraestructuras, esencialmente vías de comunicación y transporte, y el resto para obras de medio ambiente, como depuración de aguas, plan de reforestación, obras hidráulicas y mejora de costas.

A pesar de la importancia del dinero procedente del fondo de cohesión para la realización de proyectos, son mucho más cuantiosos los fondos estructurales procedentes de la CE para las regiones pobres: por cada peseta que España reciba de los fondos de cohesión, obtendrá cuatro de los fondos estructurales, según datos del Ministerio de Obras Públicas y Transporte.

España presentó en la "cumbre" de Maastricht la propuesta de un ingreso para la CE en función de la prosperidad de cada país miembro, en base a su renta "per cápita", así como un fondo

de convergencia interestatal para compensar los desequilibrios, denominado fondo de cohesión social, con el fin de disminuir las diferencias económicas entre el norte y el sur.

Este fondo fue aprobado e incluido en el artículo 130 del Tratado de la Unión Europea, firmado en la ya famosa ciudad holandesa de Maastricht el 7 de febrero de 1992. Fue ratificado por los "Doce" en la cumbre de Edimburgo (Reino Unido), en diciembre del mismo año, como nuevo instrumento de fomento del desarrollo y para ayudar al cumplimiento de los planes de convergencia.

A España le asistía el derecho a levantar esta reclamación pecuniaria porque, tal como se presentaban las cosas en la "cumbre" de Maastricht, resultaba inconcebible que un país como el nuestro, cuya riqueza nacional apenas alcanza el 75 por ciento de la media comunitaria, iba a convertirse de manera creciente e irremediable en un contribuyente neto a la Comunidad Europea.

Felipe González presentó el problema en la mesa de negociaciones de la "cumbre", exigiendo que el sistema de ingresos fuera más equitativo, es decir, que el que tiene más pague más.

El país más consumista

F.G.

Por otra parte, la partida más importante del presupuesto de la Comunidad Europea es una cuota que procede del IVA y, desde ese punto de vista, la contribución de España es superior a la media europea, dada la fuerte relación entre consumo y el producto interior bruto —con ese baremo, España es el país más consumista de la CE—, lo que parecía condenar a nuestro país a ser contribuyente neto al presupuesto general, pagando más a la Comunidad de lo que pudiera recibir de ella. Evidentemente, esto no está en consonancia con su actual desarrollo económico.

El periódico holandés "De Volkskrant" expresaba gráficamente esta contradicción: "Se da una situación curiosa: España, cuyo ingreso per cápita es bastante más bajo que el de Holanda, sería un contribuyente neto, mientras Holanda es un receptor de dinero comunitario".

El presidente del Gobierno español negoció con firmeza esta contribución de los países miembros en función de su riqueza. Para ello contó con la aprobación unánime de todos los partidos políticos, que debatieron ampliamente el asunto en el Congreso español. Supuesto el derecho de veto de cada país miembro, la aprobación del fondo de cohesión era condición indispensable para que España otorgara su voto afirmativo a la propuesta de unidad europea.

Felipe González dejó bien claro en su intervención que no pretendía sólo remediar esa injusticia, sino que intentaba establecer en el Tratado de la Unión Política Europea (UPE) el principio de solidaridad como base moral.

La contribución pecuniaria o la ayuda que suponen los fondos de cohesión no es una forma de obligar a los países ricos de la CE a dar dinero a los menos favorecidos.

"Sería una visión injusta y totalmente equivocada —dice el ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, Durao Barroso—. La cohesión económica y social es uno de los pilares de la Unión Europea y este principio fue aceptado por todos. Firmamos los acuerdos de Maastricht porque se nos aseguró que la cohesión sería la contrapartida de la unión económica y monetaria, que, por otra parte, favorece a los países más ricos".

España, por su parte, considera que la aplicación del fondo de cohesión que beneficia a los países menos desarrollados de la CE es un acuerdo del Tratado de Maastricht y "los pactos deben cumplirse", en expresión del fallecido ministro de Asuntos Exteriores español, Francisco Fernández Ordóñez.



La novedad del 605 SLI.

PEUGEOT

Un Peugeot con carácter

A.S.

Con el lanzamiento comercial del 605 SLI, Peugeot quiere ofrecer la posibilidad de acceder más fácilmente a un vehículo con un inequívoco carácter representativo, dotado de unas cualidades que van desde su amplia capacidad de pasaje y maletero hasta sus innegables características de confort y seguridad en ruta, sin dejar de lado su amplio equipamiento, una mecánica fiable, consumos equilibrados y excelentes prestaciones, que destinando a la clase media alta, pretende ser el eslabón que marque la conexión entre los vehículos del segmento medio alto y los del segmento superior.

Mecánicamente, el 605 SLI

está dotado del motor SU10J2, de 1998 centímetros cúbicos, que proporciona una potencia máxima de 122 cv, a 5.600 rpm y un par motor de 17,5 mkg, a 4.000 vueltas, acoplado a una caja de cambios de 5 relaciones y marcha atrás, dirección asistida y frenos de disco, ventilados los delanteros. Este vehículo puede alcanzar hasta 199 km/h., y una aceleración de 0 a 100 km., en 12,1 segundos, en cuanto a los consumidores, 6,8 litros a los 100 kilómetros, a velocidad estabilizada de 90 km/h. nos indica la economía que puede obtener el usuario de este vehículo.

En lo relativo a su equipamiento, se ofrece como base:

— Cierre centralizado con

mando a distancia.

— Elevalunas eléctrico delantero.

— Dos retrovisores exteriores con reglaje eléctrico.

— Lunas tintadas.

— Faros doble óptica.

— Volante regulable en altura y profundidad.

— Reglaje altura cinturones de seguridad delanteros.

— Asiento del conductor con reglaje lumbar.

— Trampilla en respaldo asiento trasero c/maletero.

— Aire acondicionado c/regulación climatización.

— Reposacabezas traseros integrados.

Son opción el ABR y la pintura metalizada.

Deporte del motor

P.M.C.

Seat, a través de su sección Seat Sport, ha puesto en movimiento la séptima edición de la Copa Seat Marbella de Rallies de Tierra. Está compuesta por siete carreras puntuables todas ellas para el campeonato nacional de la modalidad. También se ha creado la Copa Seat Marbella de Rallies de Asfalto, que sustituye a distintas copas regionales de anteriores temporadas. La Copa Marbella de Rallies de Asfalto tiene un presupuesto de treinta millones de pesetas, entre premios, primas y ayudas. La competición de Rallies de Tierra tienen numerosos premios, con el mayor de 170.000 pesetas.

Quince años después de que Seat ganara el Trofeo de Constructores en el Rally de Montecarlo, Seat Sport se ha impuesto a sí misma el desafío de participar en los rallies-todo terreno,

por lo que ya se trabaja en la preparación de un Seat Toledo Marathon, que participará en tres pruebas este año.

Piaggio-Moto Vespa ha firmado un acuerdo con Tecner para colaborar en la verificación técnica de las motocicletas Gilera Crono, que toman parte en la Copa Gilera. Tecner se desplazará a todos los circuitos junto con el equipo organizador de Piaggio. La escuela de pilotos de Gilera lleva funcionando cuatro años consecutivos, con 75 pilotos.

Gilera ha visto cumplidos sus objetivos en el Campeonato Mundial de Velocidad durante 1992 y ahora, el Gilera Racing Team hace frente a este nuevo 1993 con una reestructuración a nivel técnico y deportivo. Para ello cuenta con una nueva motocicleta Gilera 250 GFR, y con dos nuevos pilotos, el campeón mundial de 125, Alessandro Gramigni y Paolo Casoli.

Amplificadores para autorradio

Para conseguir un sonido selecto en el habitáculo del automóvil no es suficiente con un buen autorradio, sino que se necesita también una gran potencia. No es ninguna paradoja, sino una experiencia acústica que se confirma también en el automóvil.

Reproducir música con autenticidad, sin distorsiones ni siquiera en los picos de impulsos, presupone disponer de elevadas reservas de potencia. Esta potencia, en su mayor parte, no puede proceder del propio autorradio, sino de un amplificador exterior. En este sentido, Blaupunkt cuenta con diversos modelos entre los que destaca el BQX 300, un nuevo amplificador cuadrafónico de 4x75, vatios, 2x150 ó 2x75 más 1x150 vatios y que junto con el BSX 150 viene a complementar la ya amplia oferta de amplificadores de Blaupunkt.

EN RUTA

P.M.C.

Seat en el exterior

Seat vendió en Alemania, durante el pasado 1992, casi 95.000 unidades, lo que supone una cuota del 2,3% de ese mercado. El modelo más vendido fue el Ibiza, con 34.183 coches, seguido del Toledo, con casi 28.522 unidades.

El vehículo eléctrico

Con este título, la Dirección de PSA Peugeot Citroën, ha editado el número uno de un fascículo de doce páginas con un contenido dedicado de lleno al vehículo eléctrico, sus particularidades, estudios, técnicas, avances... Hay artículos e informaciones referidas a vehículos utilitarios eléctricos, el vehículo urbano, vehículo de turbina eléctrica para carretera, la batería y sus características, el motor, dispositivo electrónico de control, red de distribución de energía, interesantes experiencias con el nuevo producto, etc.

Contra la corrosión

El Saab 900 ha demostrado que dispone de una especialísima protección contra la corrosión, según un estudio que se ha realizado en Suecia y en el que el mencionado vehículo ha ocupado el segundo puesto en un grupo de casi medio centenar de automóviles. El estudio se ha fun-

damentado en las manifestaciones de los propietarios de unos diez mil automóviles, entrevistados por la Oficina Nacional Sueca de Política del Consumidor. El estudio se refiere a los modelos de 1984-1986, pero en algunos casos abarca incluso los de 1989.

Nuevo modelo de motocicleta

Reconocida es la calidad de las motocicletas Kawasaki, con tecnología líder durante más de 20 años para sus modelos 4 tiempos. En este año 1993, Kawasaki se coloca de nuevo en la vanguardia de la producción de diseño de motocicletas deportivas con el nuevo modelo ZXR 750, en el que se han aplicado los últimos avances de la técnica.

Autorradio Verona

Dentro de los nuevos modelos de autorradios incorporados a su nuevo programa de Autohifi'93, Blaupunkt dispone ahora, en su gama media, de un nuevo modelo, el Verona CR 43, que tiene excelentes prestaciones junta a un avanzado diseño. Características: FM estéreo, OM, OL, 6x5 posiciones de memoria, FM-Traveltone, Preset-Scan y Scan en FM, pletina de cassette con autorreverse; excitación independiente de graves y agudos; fader; 4x7,5 vatios musicales; protección antirrobo.

Una nueva oportunidad de neumático

A.S.

Pirelli lanza el P200 Chrono, que abre una vía a un nuevo concepto de neumático para vehículos de turismo.

P200 Chrono, en efecto, no es sólo un "nuevo neumático" es una nueva oportunidad para el mercado, es un producto concebido para satisfacer todas aquellas exigencias que claramente están siendo requeridas por los automovilistas de los años noventa y que, hasta hoy, no habían encontrado respuesta por parte de los fabricantes de neumáticos. Exigencias que están íntimamente ligadas a la evolución de la escala de valores de los conductores, y que podemos definir como: "Deportividad" y "personalización".

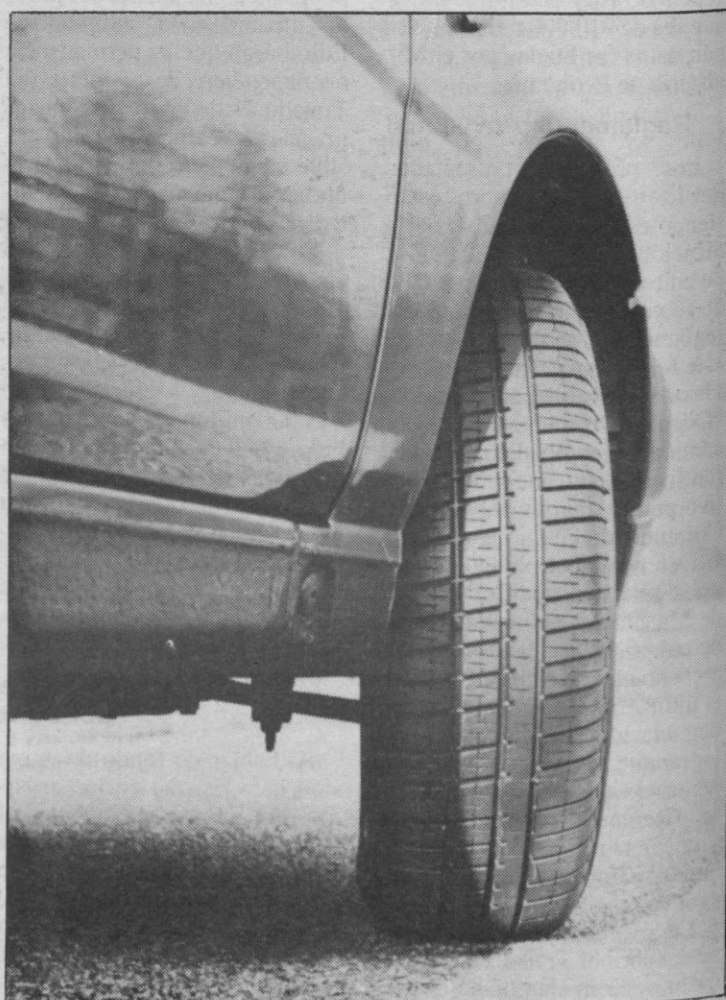
El P200 Chrono se define como un neumático deportivo. Sí, pero también agresivo, y elegante al mismo tiempo, nacido para ofrecer al conductor todas las emociones de una conducción "cautivadora" y, sobre todo, es un producto "único", capaz de comunicar su "deportividad" en cada instante.

El P200 Chrono es el primer neumático "T" (Código de velocidad hasta 190 km/h destinado a los segmentos B, C y D) dotado de una banda de rodaje asimétrica.

Es, sin lugar a dudas, revolu-

cionario: su banda de rodaje está dividida en tres zonas muy diferenciadas, lo que significa ofrecer unas cualidades "úni-

cas" en cuanto a prestaciones y seguridad al usuario que conduce un Fiesta, un Clio, un Uno, etc.



Neumático de técnica avanzada.

PIRELLI

Robert Mitchum, próximo a cumplir 76 años de edad, sigue siendo en el mundo del cine todo un ídolo, de casi cien kilos de peso y un metro noventa de altura, al que las nuevas generaciones de actores contemplan con increíble respeto.

KAY WILLIAMS
Efe Reportajes

"Prefiero ser viejo que estar muerto —comenta con su sempiterna sonrisa irónica—. La vida me sigue interesando. Tengo muchos proyectos, muchas aficiones y una familia con la que me siento muy feliz. De ninguna manera me sentaré a esperar la muerte. Tendrá que pillar-me desprevenido para llevarme de este mundo".

En cuanto a su estupendo aspecto físico el actor asegura: "Cuando alguien se sorprende al verme y me pregunta que hago para mantenerme así, le respondo que no existe ningún secreto. Como, fumo y bebo. Lo que no hago es obsesionarme por las arrugas o los achaques propios de la edad".

Muchos de sus grandes amigos ya no viven. Mitchum los recuerda, a unos con humos, y a otros con nostalgia.

"Cary Grant era un hombre encantador pero le faltaba sentido del humor. Era un hábil negociante, pero un poco tacaño. Un día que estábamos comiendo con Deborah Kerr, ésta me dijo con disimulo: 'Aprovecha a pedir lo que quieras, aunque no tengas hambre. Hoy, por fin, para Cary'".

"Humphrey Bogart, pese a su cara de funeral, fue un gran amigo mío, además de un gran comediante. Su sentido del humor era inagotable y antes de que te dieras cuenta ya te había gastado una broma".

A Clark Gable, protagonista de la mítica película "Lo que el viento se llevó", le recuerda Mitchum como si fuera ayer. "Nadie supo jamás que estaba enfermo hasta que se murió. Nunca quiso compartir su dolor con nadie. Pero la persona más desdichada fue, sin duda, Rita Hayworth. La conocí siendo todavía una adolescente. Era una criatura preciosa y tenía un gran talento. La enfermedad que la llevó a la tumba, el mal de Alzheimer, es de las más terribles que he visto".

Un rebelde enamorado

Robert Mitchum nació en el estado norteamericano de Connecticut, el 6 de agosto de 1917. Descendiente de escoceses e indios de la tribu "Pies negros" por la línea paterna, y de noruegos por la materna, Robert Charles Duran Mitchum, quedó huérfano de padre cuando sólo contaba dieciocho meses de edad. Su madre, que trabajaba como linotipista en el periódico local "Bridgeport Telegram", se sacó con el director del mismo.

La nueva familia se fue a vivir a Nueva York, y más tarde a Nueva Jersey, donde el futuro actor conocería, siendo ambos unos adolescentes, a la que hoy es su esposa, Dorothy Spencer.

"No soy un santo, pero tampoco un imbécil que arriesga su matrimonio por una aventura pasajera"

Robert Mitchum, un "Don Juan" que lleva casado 52 años

"La historia del cine está llena de injusticias"



"Lo único que hace justicia a un actor es ser recordado por su trabajo y no por sus galardones".

El tenía dieciséis años y ella catrice.

"De niño no hice otra cosa que darle quebraderos de cabeza a mi madre. Me echaron de dos o tres escuelas, me fugué de casa y me pegué con todo el mundo. Pero me encontré con Dorothy y todo cambió para mí. De repente me vi convertido en un hombre. Nos enamoramos con toda la pasión del mundo, pero éramos demasiado jóvenes para pensar en ca-

que le recomendó a un agente artístico. De este contacto logró un contrato para intervenir en doce películas del Oeste de la serie de "Hopalong Cassidy".

"Las primeras semanas me las pasé aprendiendo a montar a caballo. Hubo días en que llegaba a casa y no podía sentarme, de lo rozadas que tenía las posaderas, pero muy pronto pude presumir de ser un buen jinete".

En 1941 nació Jim, su primo-

así hasta más de ciento cincuenta películas de gran éxito.

El amor de su vida

Mitchum siempre lamentó haber trabajado tan sólo en un film con el actor John Wayne, concretamente en "Eldorado", de Howard Hawks.

"A Hawks le había visto algunas veces, pero nunca me planteé trabajar con él hasta que me llamó para hablar sobre 'Eldorado'. Las películas del Oeste siempre son buenas, baratas, divertidas, al aire libre, aunque implican demasiado esfuerzo físico. Cuando Howard me llamó, le pregunté de qué se trataba, y él me dijo que de momento no había historia, sólo personajes. Rodaba una escena y la almacenaba".

El galán Mitchum tuvo la suerte de trabajar al lado de las más bellas actrices del momento: Marilyn Monroe, Ava Gardner, Deborah Kerr, Jane Russell, Jean Simmons..., pero jamás se le relacionó sentimentalmente con ninguna, pese a su extraordinario atractivo físico.

"Nunca fui un santo, pero tampoco un imbécil que arriesgase su matrimonio por una aventura pasajera. Habrá quien no se lo crea pero sigo estando perdidamente enamorado de Dorothy. Sólo una mujer de su talla espiritual ha podido superar los inconvenientes que tiene el convivir con un hombre tan

complicado como yo. Mi hogar siempre ha sido mi refugio. Si en un momento dado tenía problemas, sabía que cuando llegara a ella una esposa ejemplar me estaría esperando, y con su comprensión y cariño mis problemas se olvidarían".

Pese a llevar más de cincuenta años en escena y haber protagonizado grandes películas, Mitchum nunca conquistó un Oscar, aunque estuvo nominado en 1955 por "no serás un extraño", del director Stanley Kramer.

"Los premios son como la lotería, y yo no juego. La historia del cine está llena de injusticias, y no me refiero a mí, sino a reconocidos talentos que están condenados a morir sin haber recibido la famosa estatuilla. De todas formas lo único que le hace justicia a un actor es el ser recordado por su trabajo, y no por los galardones recibidos", señaló Mitchum.

Exito televisivo

Ultimamente Robert Mitchum ha triunfado en la pequeña pantalla con la serie "Una familia para Joe", en un papel lleno de humor y ternura en el que personifica a un vagabundo al que dan cobijo en su casa cuatro huérfanos que, contra su voluntad, van a ser adoptados por otras tantas familias.

Para evitarlo, se hace pasar por abuelo de los chicos, con lo que se asegura un final feliz. Anteriormente, Mitchum había logrado otro éxito con las series, "Vientos de guerra", y "La voz de la sangre", en la que trabajó junto a su hijo Chris y su nieto Bentley.

Cuando no trabaja, se encierra en su rancho, donde recibe a sus más íntimos amigos, por que "las grandes ciudades son un auténtico mundo de locos... Cuando estoy en mi rancho, al aire libre, viendo el cielo azul sobre mi cabeza, me doy cuenta que el ser humano ha perdido el rumbo de la vida".

ORACION AL ESPIRITU SANTO

ESPIRITU SANTO: Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero, en este corto diálogo, agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca más quiero separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea).

Publicar en cuanto se reciba la gracia. Agradece la gracia alcanzada, F.F.

Martes

27

abril

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Miércoles 28 de abril de 1993.

Van 118 días, faltan 247.

Sol: De 7,18 a 21,7.

SANTORAL

Santos: Prudencio, Pánfilo, Agapito, Marcos, Teodora.

FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Atienza Silvestre, José Zorrilla, 127.

CINE

MULTICINES MIRO: Sala 1: A las 7: "Somos los mejores". A las 8,45 y 10,50: "Jamón, jamón".

Sala 2: A las 7,30 y 10,30: "Héroe por accidente".

Sala 3: A las 7,40 y 10,40: "De ratones y hombres".

SALA ZULOAGA: A las 7,30 y 10,30: "Juegos de lágrimas".

Bono Loto

Lunes, 26

10 19 25 30

32 Com. 23 Rein. 2 41

Viernes, 23

9 10 14 23 27 28 Com. 30 Rein. 5

Miércoles, 21

9 10 12 23 31 41 Com. 32 Rein. 0

Martes, 20

10 32 33 38 44 49 Com. 19 Rein. 1

lotería primitiva

Jueves, 22

7 9 13 15 40 47 Com. 1 Rein. 2

Sábado, 24

7 25 26 27 42 44 Com. 3 Rein. 7

ONCE

Lunes, 26

97.333

Viernes, 23

11.689
170

Jueves, 22

17.188

Miércoles, 21

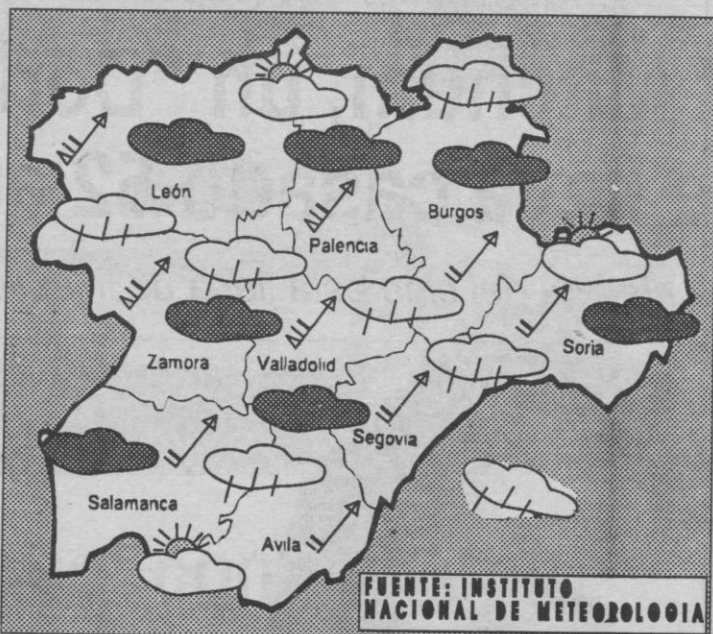
02.769

Martes, 20

58.391

Hazte socio de la Cruz Roja.
Harás Bien.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM.MAX.	TEM. MIN.	P L/M ²
Valladolid	11,0	5,4	3,5
León	9,6	3,0	IP
Zamora	13,8	5,4	4,5
Salamanca	11,0	2,6	3,0
Palencia	9,4	1,4	3,0
Burgos	9,5	2,6	8,0
Soria	10,8	1,8	0,9
Segovia	10,0	3,8	0,2
Ávila	8,4	1,0	0,2

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Hoy, nuboso con intervalos muy nubosos, con chubascos, sobre todo por la tarde, y que localmente podrán ser tormentosos. Temperaturas en ligero ascenso, con máximas entre 9 y 13 grados. Vientos flojos variables.

Mañana, nuboso con intervalos muy nubosos, con chubascos, sobre todo por la tarde, y que localmente podrán ser tormentosos. Temperaturas en ligero ascenso, con mínimas para la próxima madrugada entre 2 y 7 grados y máximas entre 10 y 14 grados. Vientos flojos variables.

EXPOSICIONES

LA CASA DEL SIGLO XV

— Homenaje a Cristóbal Colón. Esculturas. Francisco Barrón. Hasta el 30 de abril.

TORREON DE LOZOYA

(Obra cultural Caja Segovia)

— Oleos. "El Camino de Santiago. Peregrinos y Alegorías". A. Moragón Agudo. Hasta el 2 de mayo.

— Oleos. Berta Unturbe. Hasta el 2 de mayo.

TEATRO JUAN BRAVO

— Patrimonio 2001. San Petersburgo, Rusia. Diputación, Consejería de Cultura y Fundación "La Caixa". Hasta el día 30.

PARADOR DE TURISMO

— Esmaltes sobre cerámica. Carmelina Pérez de Mendoza. Hasta el 30 de abril.

CASA DE LA ALHONDIGA

— Animales naturalizados de la fauna segoviana. Francisco y Victoriano Gómez Casado. Hasta el 6 de junio.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA

— Bohemia Cristal. Hasta el 1 de agosto. Fundación Centro Nacional del Vidrio.

— Fundación Centro Nacional del Vidrio. Exposiciones permanentes: Vidrio de La Granja, Vidrio Europeo, Exposición Tecnológica. Horario: miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas, sin interrupción. Entrada 300 pesetas, 150 grupos, 200 estudiantes, gratis tercera edad y menores de 10 años. Teléfonos 471717 - 471837.

CERVECERIA SANTANA

— Pasteles y dibujos. Lucki. Hasta el 3 de mayo.

AYUNTAMIENTO DE PUEBLA DE PEDRAZA

— Haberes y utensilios de labranza. Mujeres del convenio MEC-Diputación. Hasta el 2 de mayo.

CULTOS

SAN ALFONSO RODRIGUEZ

A partir de mañana y hasta el día 30 tendrá lugar un triduo en honor de San Alfonso Rodríguez en la parroquia de El Salvador, a partir de las 20,00 horas.

CONVOCATORIAS

SEMANA DEL CUENTO

El Taller municipal de Teatro ha organizado hasta el día 30 de abril la III Semana del Cuento, con entrada gratuita y a celebrar en la iglesia de San Nicolás, a partir de las 21,00 horas. Durante estos días diferentes personas deleitarán al público narrando diferentes cuentos.

CURSOS

GUIAS DE TURISMO

El día 19 de abril, el consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero Villalonga, firmó un convenio de colaboración entre la Junta de Castilla y León y las Escuelas de Turismo de la Comunidad Autónoma para impartir cursos de formación a los Guías de Turismo habilitados en Castilla y León.

En la Escuela Regional de Turismo de Castilla y León con sede en Ávila dicho curso se desarrollará los días 4 al 15 de mayo. Los interesados en dichos cursos pueden informarse más ampliamente en la Secretaría de la Escuela en la siguiente dirección y teléfono: Escuela Regional de Turismo de Castilla y León, Los Canteros s/n - 05005 Ávila - Telf. (920) 256042.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
DECIA HACE 50 AÑOS

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Medina del Campo. — Mayor animación en el mercado semanal de ayer y las operaciones también en mayor cantidad que en los mercados anteriores.

Pasaron de tres mil las cabezas de ganado lanar que entraron en el mercado vendiéndose las ovejas del país entre 380 y 210 pesetas una; los carneros, a 225 y los corderos, entre 70 y 210 pesetas uno, según tamaño.

De ganado porcino no entró nada por sufrir enfermedad y del vacuno, aunque entró buen número de cabezas, se hicieron pocas transacciones. En ganado caballar y mular se hicieron buenas transacciones, pero a precios más bajos que en el anterior mercado.

El tiempo es bueno para el campo, que presenta inmejorable aspecto y que, de persistir, se espera una buena cosecha de cereales.

CONFERENCIAS

SÉGOVIA Y EL MARQUES DE LOZOYA

La Universidad Autónoma de Madrid dentro del segundo curso que viene celebrando sobre "Segovia y el Marqués de Lozoya", tiene organizado para mañana a partir de las 19,30 horas en el salón de actos de la Diputación, una conferencia a cargo de José Miguel Merino de Cáceres, profesor de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Politécnica de Madrid, y que versará sobre "El patrimonio artístico segoviano y su conservación".

PROCEDIMIENTO ADMINISTRATIVO

El miércoles en el "Domingo de Soto" a las 18,00 horas y a las 19,30 horas tendrán lugar dos nuevas conferencias del seminario sobre "La nueva ley de Administración Pública y procedimiento administrativo" que se va a desarrollar hasta el día 30 de abril. Las charlas versarán sobre "Relaciones interadminis-

trativas", la primera, y "Novedades en el procedimiento. El silencio administrativo".

CONTROL MENTAL

Mañana, a partir de las 18,00 horas tendrá lugar en el Hogar de "San José" una conferencia a cargo del psicólogo y médico Rafael Fernández Rosas, sobre la manera de adquirir conocimientos psicofisiológicos para el desarrollo de la personalidad, técnicas para obtener controles contra el dolor, mecanismos de relajación y autosujestión.

DERMATOLOGIA

Hoy, a partir de las 20,00 horas se va a celebrar en el Colegio Oficial de Médicos una conferencia para profesionales, dentro del segundo curso de formación continuada para médicos de atención primaria, 4ª fase, dermatología. La conferencia de hoy versará sobre los "Antihistamínicos en dermatología", a cargo de D.A. Castro Torres.

EL MONOPATIN

el periódico más joven

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

27 de abril de 1993

Fiesta, fiesta,
fiesta, fiesta,
fiesta, fiesta,
fiesta, fiesta,
fiesta, fiesta,
fiesta y fiesta,

Número 100

Se veía venir, porque después del número 95 vino el 96, y luego el 97 y el 98. Y nos dimos cuenta de que, de seguir así, pronto, muy pronto, celebraríamos nuestro NUMERO 100. Y mira lo que son las cosas, así ha sido. Y nada, como nos dimos cuenta de eso, nos pusimos a pensar hasta decidir hacer un número especial, pero casi todo a base de fotos, que resulta más entretenido que tanta y tanta letra. Por eso, prepárate para ver caras y más caras (casi casi hasta aburrirte).

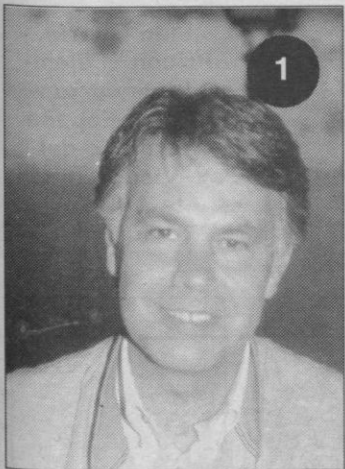


Pero para no hacerlo tan monótono, hemos decidido que todo ha de ser un poco loco y las fotos no corresponden con los pies que les hemos puesto, así que a ti te corresponde coger un bolígrafo y escribir debajo de cada imagen quién es, de verdad, su protagonista y por qué lo hemos puesto ahí. Así, además de entretenerte, comprobarás si de verdad conoces a los que han sido protagonistas de los últimos tiempos.

Por si os liáis con alguno, en la Págin 8 tenéis la lista correcta de personajes

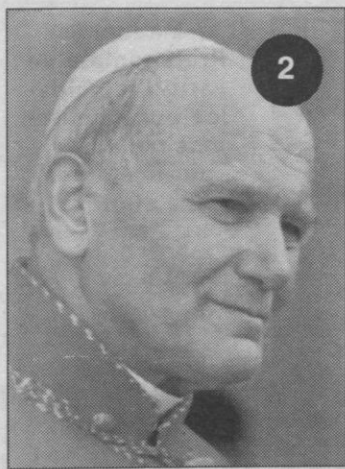
"EL MONOPATIN"

alcanza el número 100



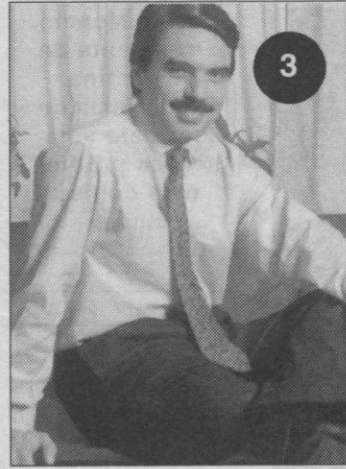
1

José Mª Aznar
Es el Presidente
del Partido
Popular y se
presenta como
candidato a las
elecciones
generales



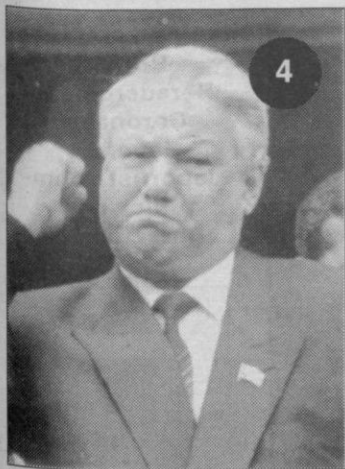
2

Se trata de
Antonio
Rebollo, el
encargado de
prender, de un
certero disparo,
la antorcha
olímpica



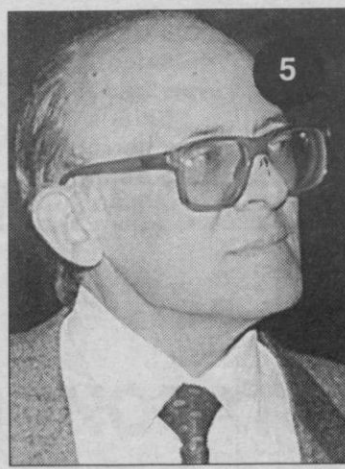
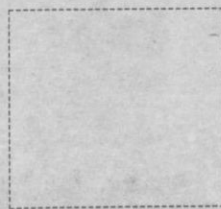
3

Helmut Kohl,
Presidente
alemán.
En los últimos
días echó una
mano a la peseta
que tenía serios
problemas



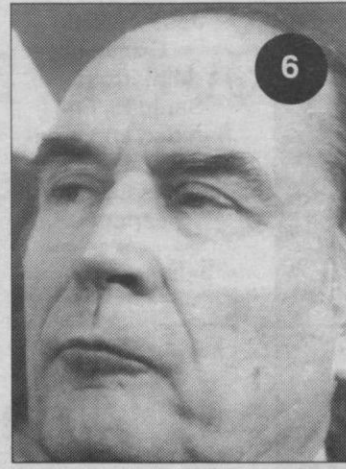
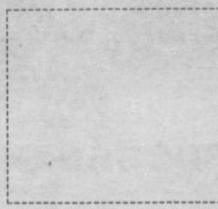
4

Magic Johnson
Uno de los
mejores balon-
cestistas del
mundo que con-
trajo la enferme-
dad del SIDA y
lucha contra ella



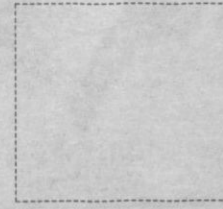
5

Abimael
Guzmán
Líder del grupo
terrorista perua-
no "sendero
Luminoso" que
fue, por fin,
encarcelado.



6

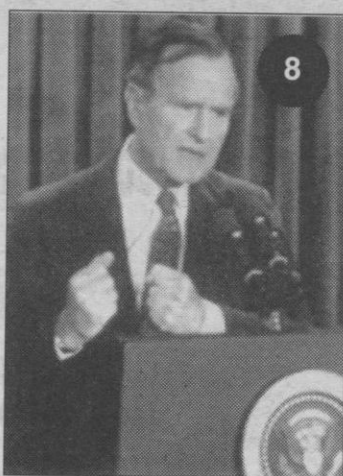
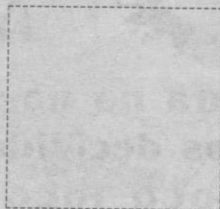
Pedro "Perico"
Delgado
Con un poco
de suerte,
vencedor de la
Vuelta
a España
- 93





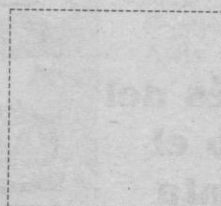
7

Alberto Fujimori,
Presidente de
Perú.
Se hizo famoso,
sobre todo,
por dar
un autogolpe
de Estado



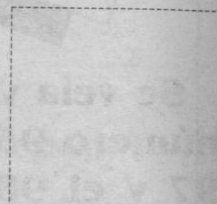
8

Miguel Induráin.
Posiblemente
el mejor ciclista
de todos
los tiempos, ha
ganado
la Vuelta, el
Tour y el Giro



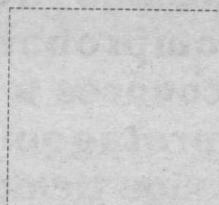
9

David Koresh.
Líder de los
davidianos. Se
creía
Jesucristo.
Provocó un sui-
cidio colectivo
de 87 personas



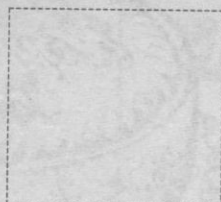
10

**Diego Armando
Maradona**
Actual jugador
del Sevilla, es
uno de los
mejores
futbolistas de
todos los tiempos



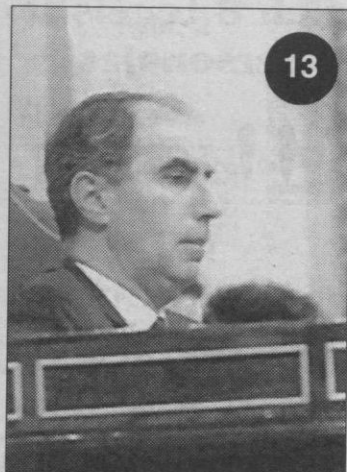
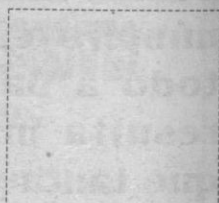
11

**Juan Pablo II, el
Papa.**
Por supuesto,
no ha dejado
de ser
actualidad
en ningún
momento



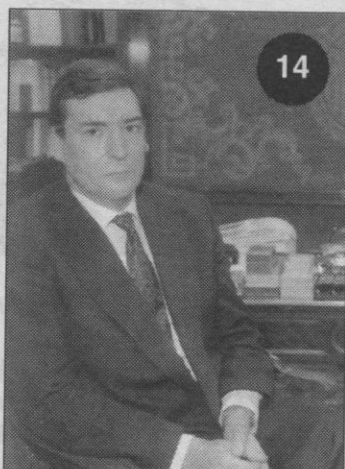
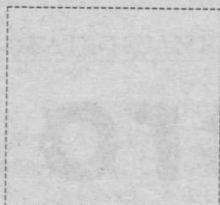
12

Juan Carlos I,
Rey de España.
Es noticia,
permanente-
mente,
como Jefe del
Estado
español



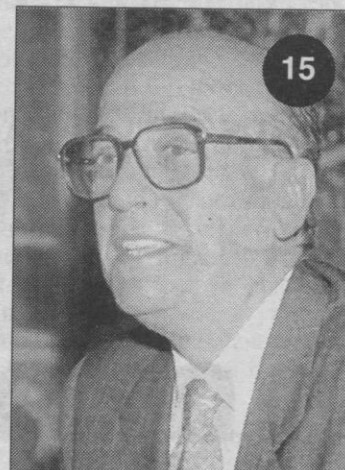
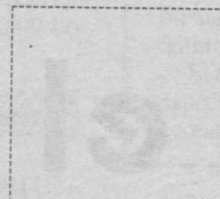
13

**Juan José
Laborda.**
Hasta la
disolución de
las Cármatas
era el
Presidente del
Senado



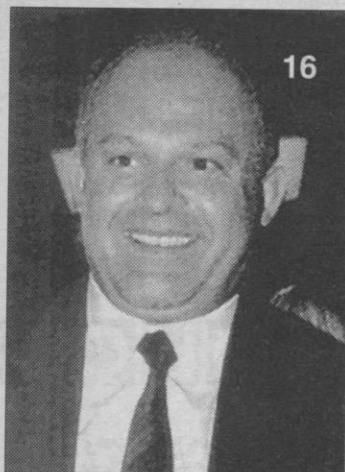
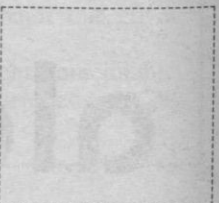
14

José Félix Pons.
Hasta la
disolución de
las Cármatas
era el
Presidente del
Congreso de los
Diputados



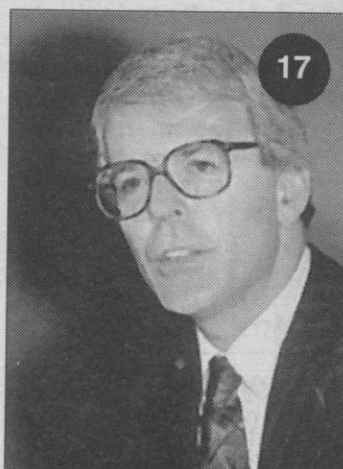
15

Arafat.
Líder de la
Organización
para la
Liberación de
Palestina (que
lucha contra
Israel)



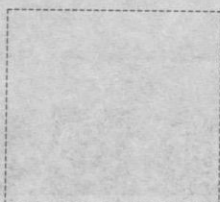
16

Carlos Menem,
Presidente de
Argentina.
Tiene fama de
ser gafe y ha
tenido proble-
mas con su
mujer



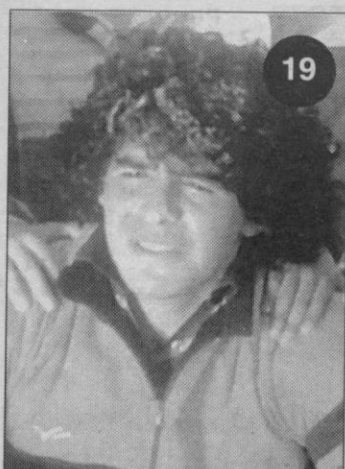
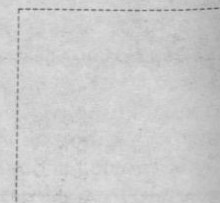
17

Madonna
Protagonista de
varios escándalo-
los por sus últi-
mas películas y
por la edición
de su libro
"sex"



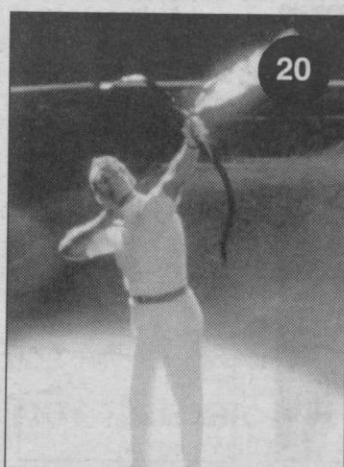
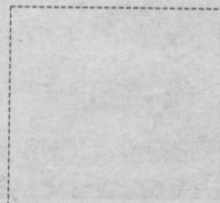
18

Juan Guerra.
Principal ejem-
plo de corrup-
ción en España.
Hermano del
ex-Vicepresiden-
te Alfonso
Guerra



19

**José Antonio
Griñán**
Ministro de
Sanidad, una
Sanidad endeuda-
da y en la que cre-
cen las listas de
espera



20

Bill Clinton
Presidente de
los Estados
Unidos
tras derrotar
a Bush
a finales
del 92



21

**Felipe de
Borbón**
Herederó de la
Corona de
España y
deportista olím-
pico en
Barcelona 92





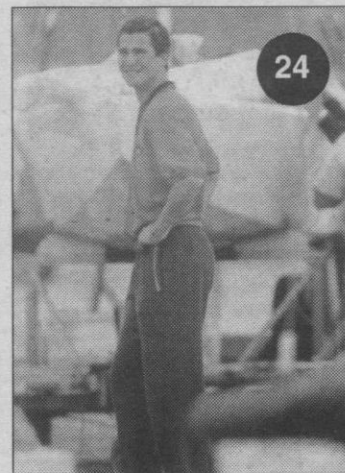
22

Eclipse total de sol.
Lo hemos traído aquí porque se pudo ver uno y en los próximos 140 años no se producirá otro



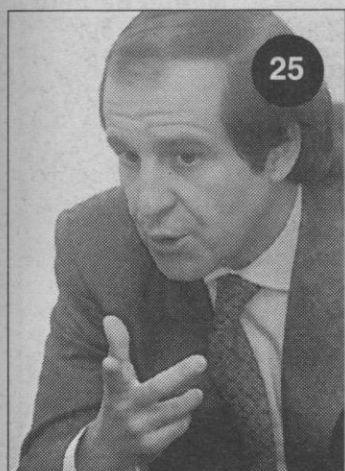
23

D. Juan de Borbón, padre de D. Juan Carlos I. Falleció, de cáncer, recientemente en Pamplona



24

Irene Villa, que sufrió un terrible atentado por parte de ETA a pesar de lo cual sigue haciendo una vida normal



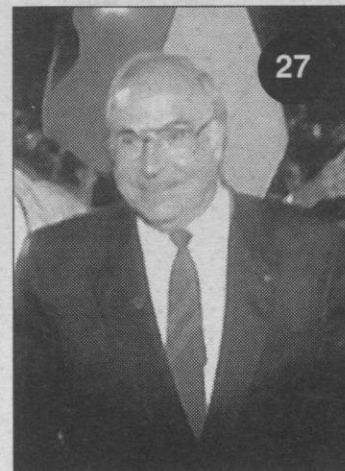
25

Aníbal Cabaco Silva. Es el actual Presidente del vecino país de Portugal



26

José Antonio Ardanza. Presidente del País Vasco. Puede llegar a un acuerdo postelectoral con el PSOE



27

Felipe González Márquez, Presidente del Gobierno español. Decidió, hace unos días, adelantar las elecciones



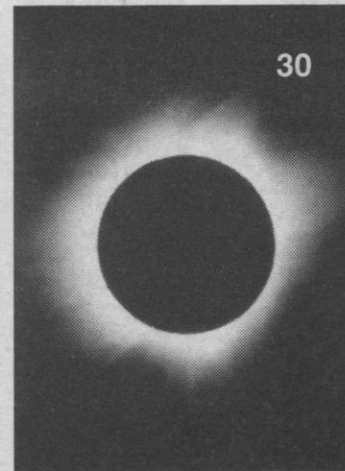
28

Mitterrand, Presidente francés por el partido socialista, que ha sufrido una terrible derrota en las últimas elecciones



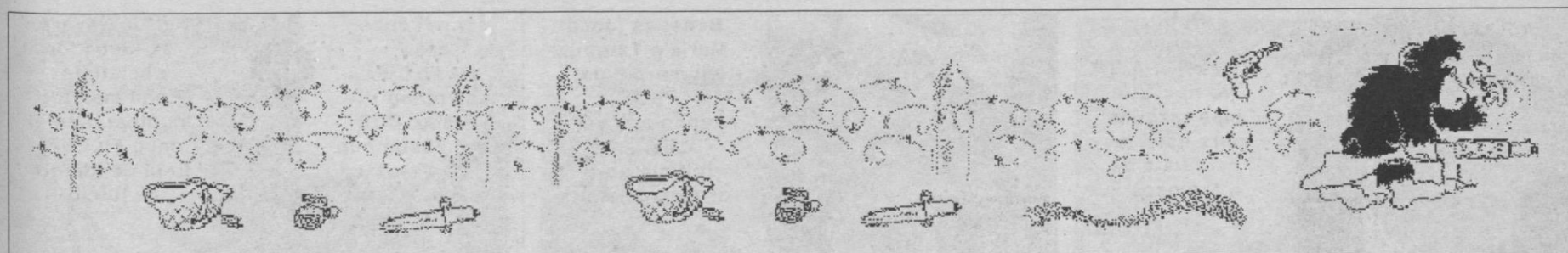
29

Eligio Hernández. Fiscal General del Estado. Su actuación en el caso FILESA ha sido muy discutida.



30

Narciso "Narcís" Serra. Vicepresidente del Gobierno. Sustituyó, tras su dimisión, a Alfonso Guerra



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

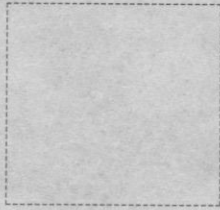
Colabora con este número a la promoción de la campaña Prensa-Escuela

EL MONOPATIN se entrega gratis con el número normal



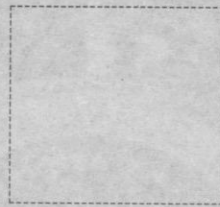
31

Julián García Vargas
Ministro de
Defensa.
Sustituyó en el
puesto al
Vicepresidente
Narciso Serra



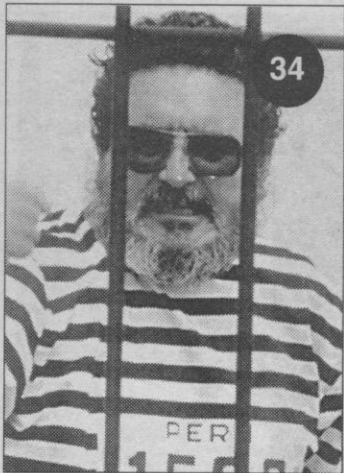
32

Baltasar Garzón
Juez español
que está
suponiendo
un azote
tremendo
contra el
narcotráfico



33

Fidel Castro
Líder de Cuba,
mantiene el
régimen comu-
nista, lo que le
supone el blo-
queo
internacional



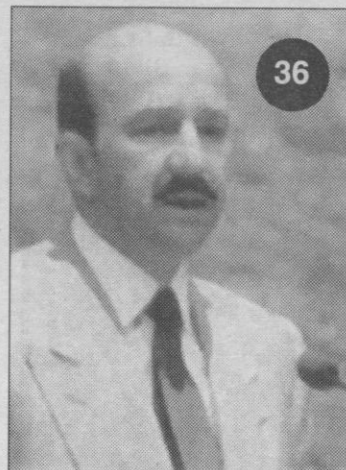
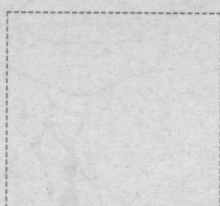
34

George Bush
ex-Presidente
de los Estados
Unidos, cargo
que perdió al
ser derrotado
por Clinton en
elecciones



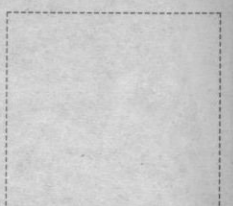
35

Boris Yeltsin
Presidente ruso.
Personaje
conflictivo, que
no se sabe si
quiere ser
un dictador
o no



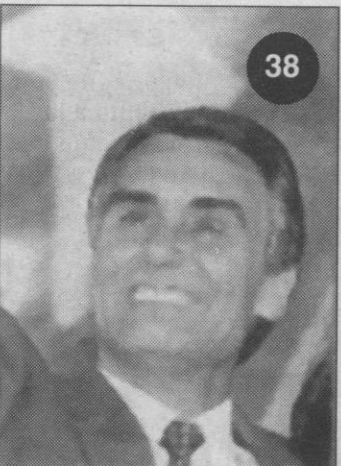
36

Marino Barbero
Juez del
Tribunal
Supremo, encar-
gado de llevar a
cabo las investi-
gaciones sobre
el caso FILESA



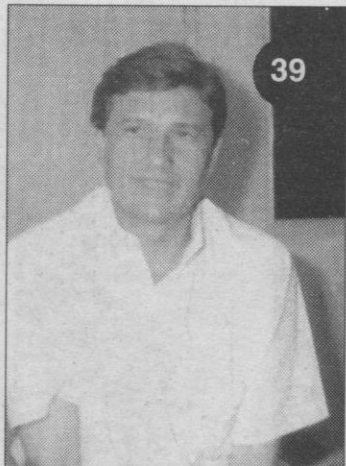
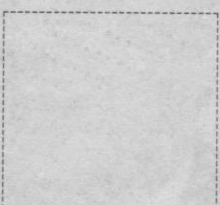
37

**Antonio
"Antoni"
Asunción.**
Director General
de Instituciones
Penitenciarias.
Ha sufrido
muchos motines



38

Hormaechea
Presidente de
Cantabria. Está
siendo juzgado
acusado de
varias irregulari-
dades, a pesar de
lo cual no dimite



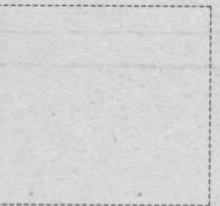
39

**José Luis
Corcuera.**
Ministro de
Interior.
Famoso por la
Ley Corcuera,
que fue muy
discutida.



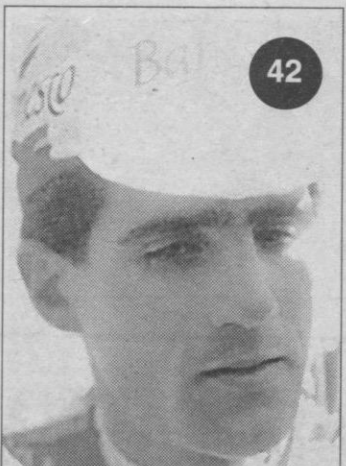
40

Patín.
Mascota de
EL MONOPATIN.
No necesita
más razones
para estar en
esta lista de
famosos



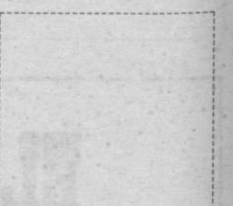
41

**Benegas (José
María o Txiqui).**
Número 3 del
PSOE.
Ayudo a desen-
cadenar la
última gran
crisis socialista



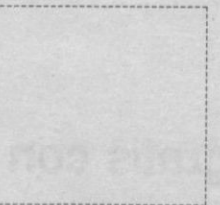
42

Carlos Navarro
ex-Senador
socialista.
Es el máximo
inculcado en el
caso FILESA.
Está pendiente
de juicio.



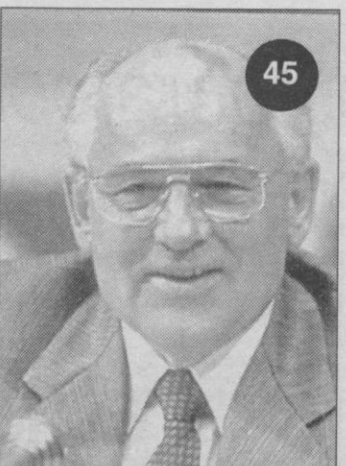
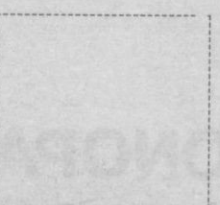
43

De la Cuadra
Ministro de
Justicia. Prepa-
raba un nuevo
Código Penal
antes del ade-
lanto de las
elecciones



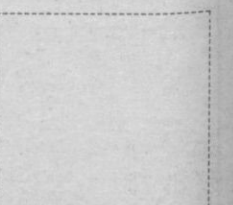
44

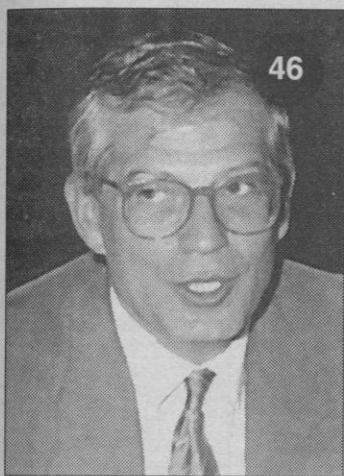
Manuel Fraga
Presidente de
Galicia, comuni-
dad que está de
moda por ser
año Santo
Compostelano
(Xacobeo 93)



45

Clint Easwood.
actor y director
de cine
Triunfador
de la última
edición
de los
Oscar





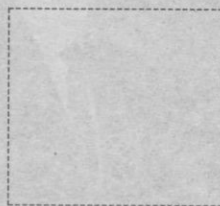
46

Matilde Fernández
Ministra de Asuntos Sociales, inició un par de campañas conflictivas



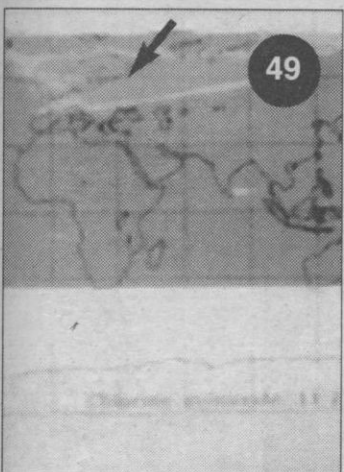
47

Agujero de la capa de Ozono
Una de las principales preocupaciones de los científicos mundiales



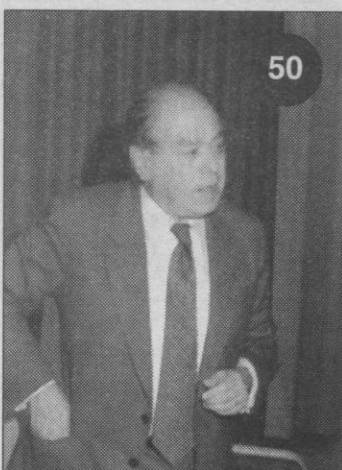
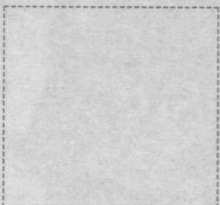
48

Claudio Aranzadi.
Minsitro de Industria. Se ha enfrentado a varias reconversiones industriales



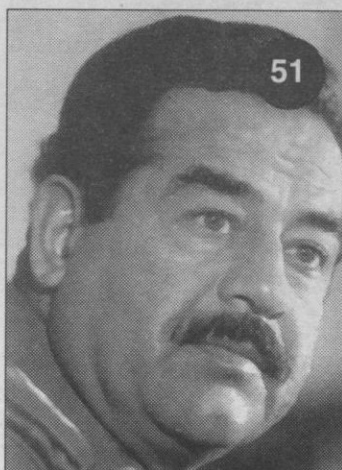
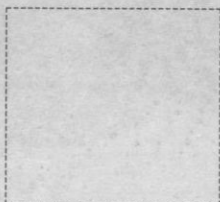
49

Sadam Hussein
Presidente iraquí. Desencadenó la guerra del Golfo y provocó al mundo al no obedecer a la ONU



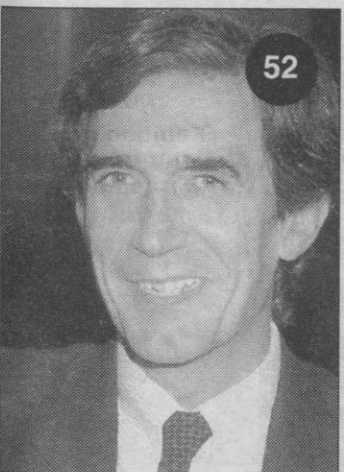
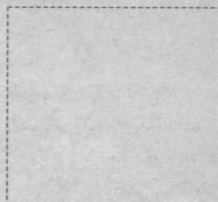
50

Turgut Ozal
Presidente de Turquía recientemente fallecido (sólo hace unos días)



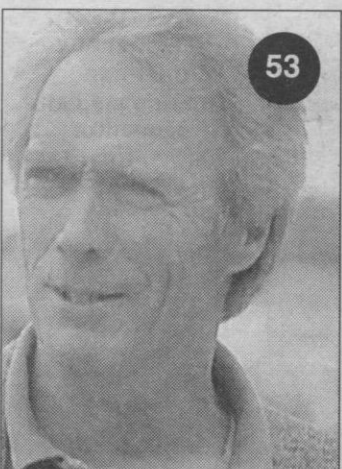
51

Martínez Nova
Ministro de Trabajo y Seguridad Social. En este momento hay 3 millones de parados



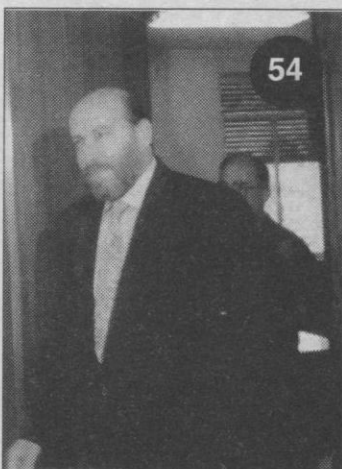
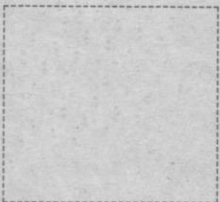
52

Lady Di
Esposa de Carlos de Inglaterra, del que ha estado a punto de separarse



53

Giulio Andreotti
dirigente italiano que se enfrenta a la acusación de pertenecer a la mafia (y de ser dirigente de ella)



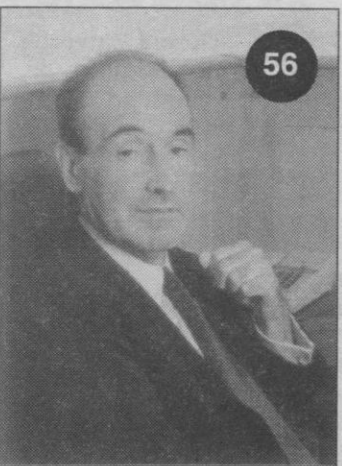
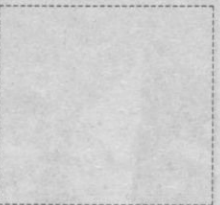
54

Antonio Gutiérrez
Líder de Comisiones Obreras ha criticado la política económica del Gobierno



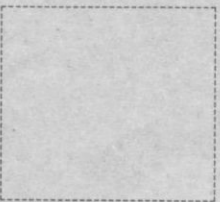
55

José Ramón Caso
Uno de los dirigentes del CDS, partido que puede desaparecer tras las elecciones



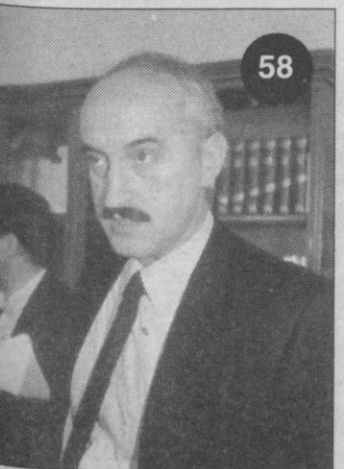
56

Pedro Almodóvar
Director de cine. Recientemente ha estrenado la película "Tacones lejanos"



57

Miguel Roca
Dirigente catalán que, según parece, apuesta por los pactos postelectorales. Se dice que quiere ser Ministro



58

Juan Luis Guerra.
Su música supuso toda una revolución y sus discos fueron los más vendidos



59

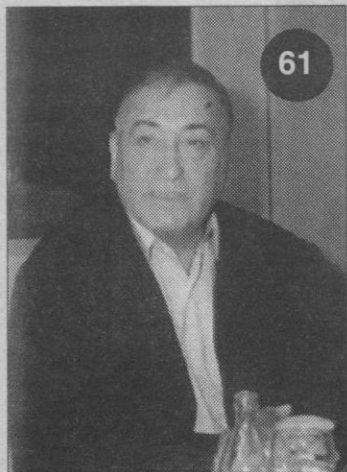
José Borrel
Ministro de Obras Públicas y Transportes. Ha iniciado un proyecto de mejora de las carreteras



60

José María García.
Abandonó, junto con otros compañeros, Antena 3, en la que trabajaba, y se fue a la COPE





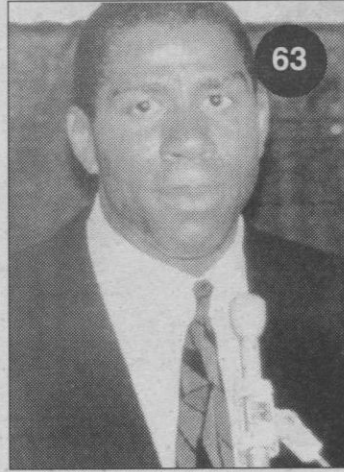
61

Julio Anguita
Líder de
Izquierda Unida,
espera conse-
guir buenos
resultados en
las próximas
elecciones



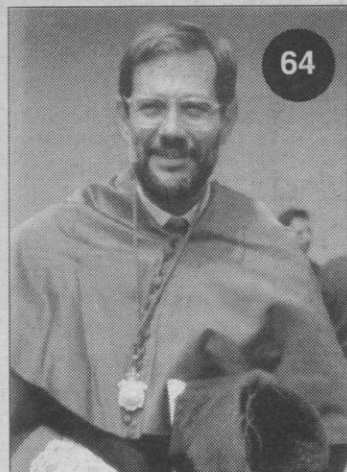
62

**Francisco
Fernández
Ordóñez**
Uno de los mejo-
res Ministros de
Exteriores espa-
ñoles. Falleció
recientemente



63

John Major
Primer Ministro
del Reino
Unido.
Está frenando
el proceso
de Unión
Europea



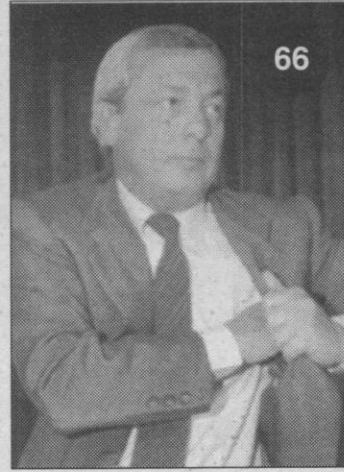
64

Schwarzkopf
General
americano
vencedor,
indiscutible,
en la Guerra
del
Golfo



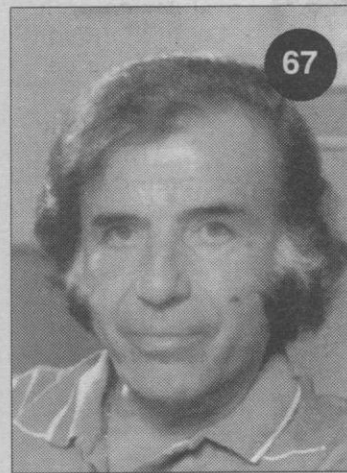
65

Jesús Gil y Gil
¿Qué podemos
decir de él
que no se sepa
ya?
Pues eso,
no diremos
nada



66

**Alejandro Rojas
Marcos.**
Alcalde de Sevilla
(es andalucista)
gracias a un
pacto con el PP.
Alcalde de la
Expo



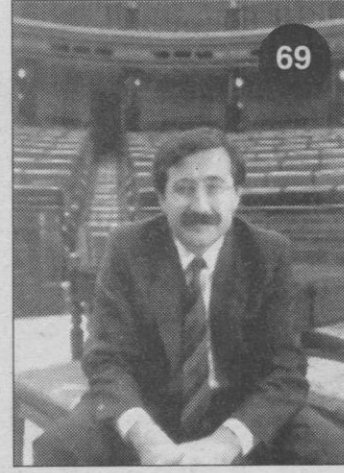
67

**Múgica
Garmendia**
(alias Artapalo o
Pakito). Máximo
dirigente de
ETA, detenido
por la policía
francesa



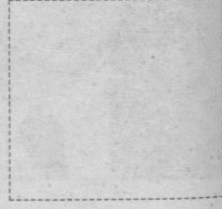
68

Gorbachov
Ultimo
Presidente de la
ex-Unión
Soviética. Se
enfrenta a
Yeltsin, ahora,
por política



69

Stipe Mesic
Dirigente croata
y uno de los
principales pro-
tagonistas-cul-
pables de las
guerras exyu-
goslavas



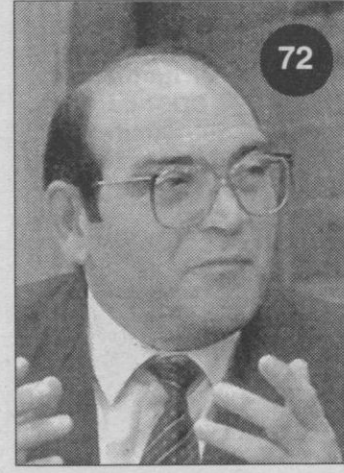
70

**Fernando Collor
de Mello**
Ex-Presidente
de Brasil, puesto
que abandonó
tras ser acusado
-y juzgado- por
corrupto



71

García Valverde
Ex-Ministro de
Sanidad. Tuvo
que dimitir acu-
sado de
participar en un
caso de
corrupción



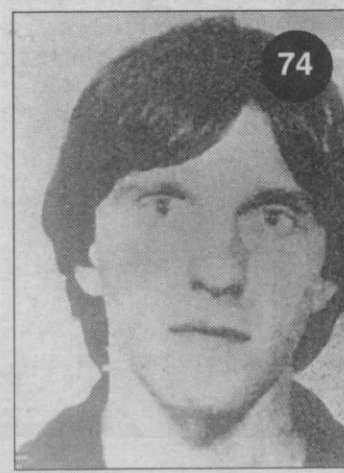
72

**El Hombre
Invisible**
Está en todas
partes, aunque
es difícil verle.
Nosotros, en
exclusiva, con-
seguimos su foto



73

Javier Solana
Ministro de
Asuntos
Exteriores.
Sustituyó a
Francisco
Fernández
Ordóñez



74

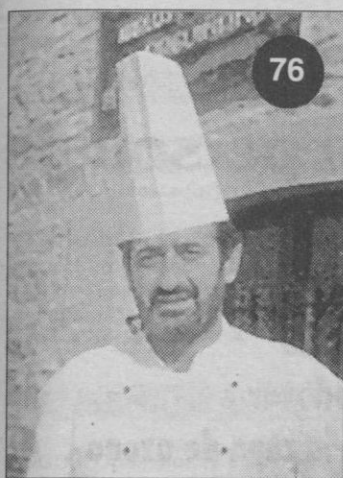
Virgilio Zapatero
Ministro de
Relaciones con
las Cortes, aun-
que Gobierno y
Cortes se han
relacionado
poco



75

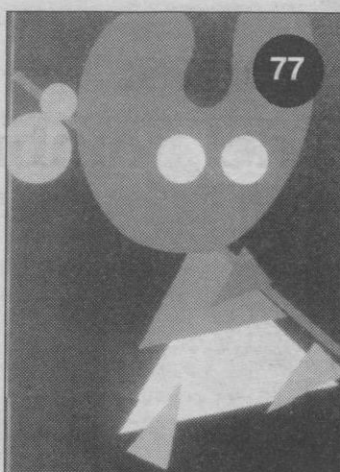
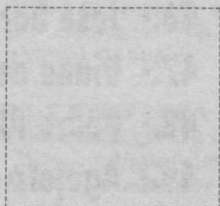
**Nicolás
Redondo**
Máximo dirigen-
te de la Unión
General de
Trabajadores
(UGT), el sindi-
cato socialista





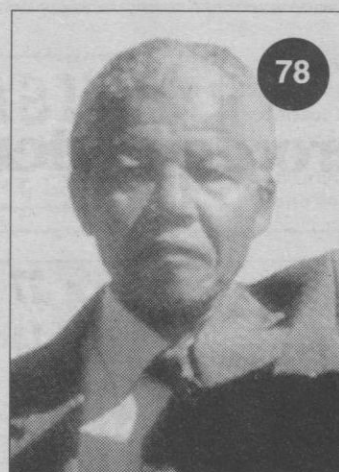
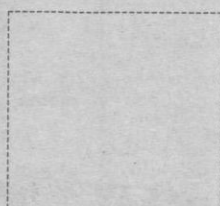
76

Jordi Pujol
Presidente
catalán, que
reclamó,
en su día, una
parte fija del
IRPF para
Cataluña



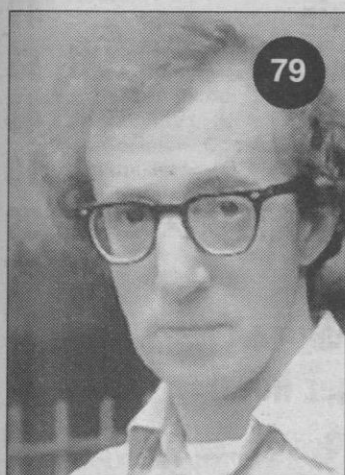
77

José María Peña
Ex-Alcalde bur-
galés que se vio
involucrado en
el escándalo de
la construcción
y tuvo que dimi-
tir por corrupto



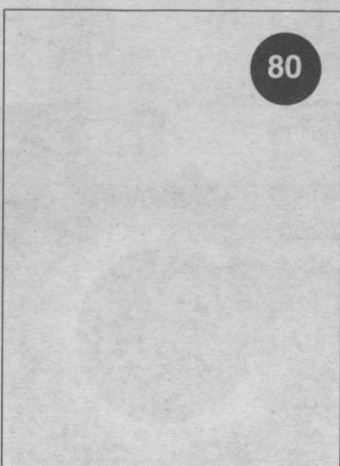
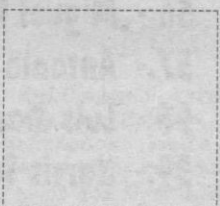
78

Isabel II
Reina de
Inglaterra.
Afirma que 1992
ha sido, para
ella y su
familia, un año
horrible



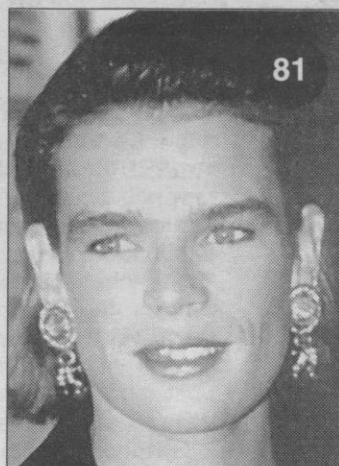
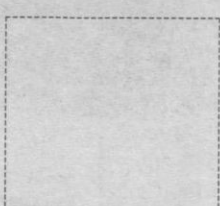
79

Adolfo Suárez
Dimitió de sus
cargos al frente
del CDS,
partido que se
enfrenta a su
posible
desaparición



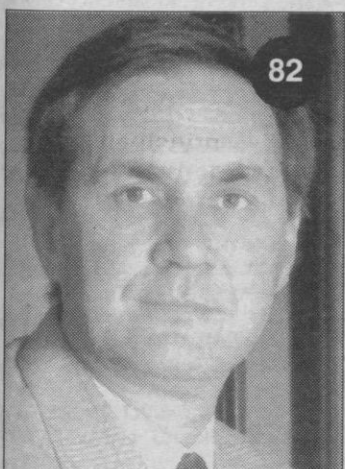
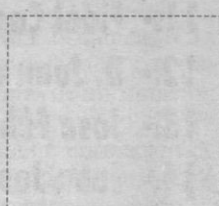
80

Karlos
Arguiñano
El cocinero más
famoso de
España en estos
momentos.
"El Rey del
perejil"



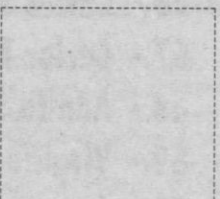
81

Carlos Solchaga
Ministro de
Economía y
Hacienda (y por el
cargo uno de los
hombres más
odiados -pregún-
tate a tus padres-)



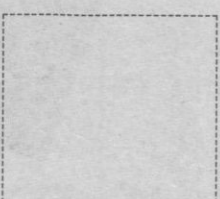
82

Mariano Rubio
Ex-Gobernador
del Banco de
España.
Se vio implicado
en el caso
Ibercorp y tuvo
que dimitir



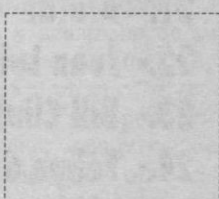
83

Jacobeo
"Xacobeo"
La mascota
del año Santo
Compostelano
que se
celebra en el
93



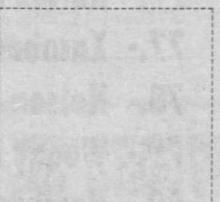
84

Reina Sofía
Mujer de gran
sensibilidad
que sirve de
ayuda
permanente al
Rey
Juan Carlos



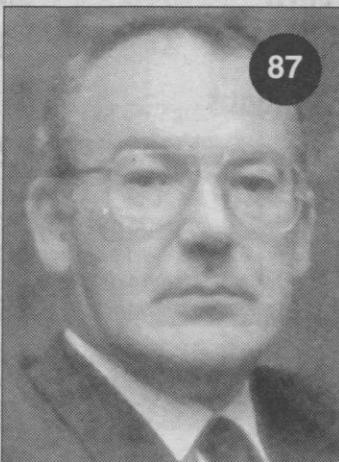
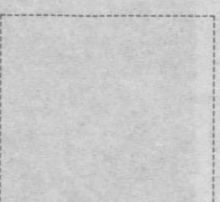
85

Estefanía de
Mónaco
Su último
gran escándalo
fue tener
un hijo con uno
de sus
guardaespejas



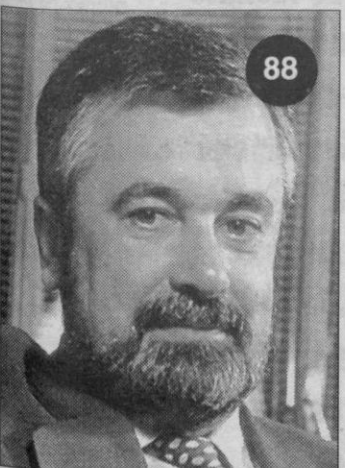
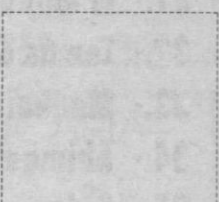
86

Violeta
Chamorro.
Presidenta de
Nicaragua.
Triunfo ante los
sandinistas
en las
elecciones



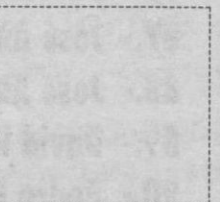
87

Carlos Salinas.
Presidente
mexicano que
anda luchando
con fuerza para
impedir que
entre droga en
EE.UU.



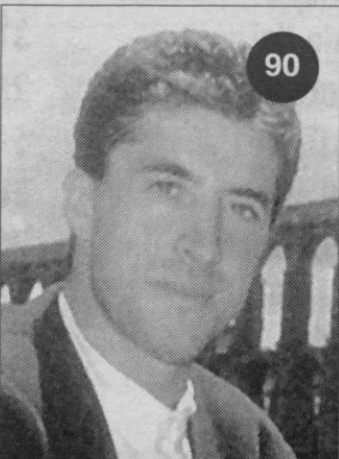
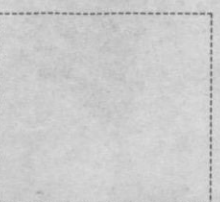
88

Woody Allen.
Actor y director
de cine Se ena-
moró de una
hija adoptiva de
su esposa, Mia
Farrow, y se
armó buena



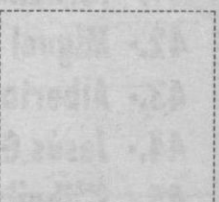
89

Rafael Calvo
Ortega
Dirigente
del CDS que
pretende
evitar la
catástrofe
de su partido



90

Nelson Mandela
Líder del
Congreso
Nacional
Africano. Sigue
luchando contra
el racismo en
Sudáfrica.





Soluciones:

El número de la derecha es el del nombre de cada personaje

1.- Felipe González	27
2.- Juan Pablo II	11
3.- José María Aznar	1
4.- Yeltsin	35
5.- Marino Barbero	36
6.- François Mitterrand	28
7.- Irene Villa	24
8.- George Bush	34
9.- Julio Anguita	61
10.- Madonna	17
11.- Fidel Castro	33
12.- D. Juan de Borbón	23
13.- José Félix Pons	14
14.- Juan José Laborda	13
15.- Francisco Fernández Ordóñez	62
16.- Eligio Hernández	29
17.- John Major	63
18.- Juan Hormaechea	38
19.- Diego Armando Maradona	10
20.- Antonio Rebollo	2
21.- Arafat	15
22.- Juan Luis Guerra	58
23.- Bill Clinton	20
24.- Felipe de Borbón	21
25.- José María García	60
26.- Giulio Andreotti	53
27.- Helmut Kohl	3
28.- José María Benegas	41
29.- Carlos Navarro	42
30.- Eclipse total de sol	22
31.- El mono Patín	40
32.- Tomás de la Quadra	43
33.- Manuel Fraga	44
34.- Abimael Guzmán	5
35.- Baltasar Garzón	32
36.- Carlos Salinas de Gortáriz	87
37.- Julián García Vargas	31
38.- Aníbal Cavaco Silva	25
39.- Antonio Gutiérrez	54
40.- Tubuto Ozal	50
41.- Fernando Collor de Melho	70
42.- Miguel Induráin	8
43.- Alberto Fujimori	7
44.- Jesús Gil	65
45.- Mihail Gorbachov	68



46.- José Borrell	59
47.- Diana de Gales	52
48.- Pedro Almodóvar	56
49.- Agujero de la capa de ozono	47
50.- Jordi Pujol	76
51.- Sadam Husein	49
52.- José Ramón Caso	55
53.- Clint Eastwood	45
54.- Juan Guerra	18
55.- José Luis Corcuera	39
56.- Miguel Roca	57
57.- Antonio Asunción	37
58.- Luis Martínez Noval	51
59.- Narcís Serra	30
60.- Matilde Fernández	46
61.- Nicolás Redondo	75
62.- Claudio Aranzadi	48
63.- Magic Johnson	4
64.- Javier Solana	73
65.- Reina Sofía	84
66.- Carlos Solchaga	81
67.- Carlos Menem	16
68.- Adolfo Suárez	79
69.- Virgilio Zapatero	74
70.- Juan Carlos I	12
71.- Isabel II	78
72.- José María Peña	77
73.- Mariano Rubio	82
74.- Francisco Múgica Garmendia	67
75.- Violeta Chamorro	86
76.- Karlos Arguiñano	80
77.- Xacobeo	83
78.- Nelson Mandela	90
79.- Woody Allen	88
80.- Hombre Invisible	72
81.- Estefanía de Mónaco	85
82.- Julián García Valverde	71
83.- Alejandro Rojas Marcos	66
84.- Rafael Calvo Ortega	89
85.- Stipe Mesic	69
86.- Schwarzkopf	64
87.- José Antonio Ardanza	26
88.- José Antonio Griñán	19
89.- David Koresh	9
90.- Pedro Delgado	6

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORAS

OFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIAS

Representa
en Madrid



ACCION IP

ALQUILERES

SE ALQUILA apartamento, 2 dormitorios, calle Santa, 4. Teléfono 434470 (contestador).

SANTANDER. Sardinero, misma playa, frente Casino. Apartamento, máximo cuatro personas, completo, garaje, 2ª julio, agosto-septiembre. 942/273054.

ENSEÑANZAS

LOGOS. Oposiciones a Correos. Preparación Intensiva. Grupos Reducidos. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

CENTRO DE ESTUDIOS PIRAMIDE. Cursos intensivos: Diseño asistido por ordenador, Informática, Contabilidad, Nóminas y Seguros Sociales. Oposiciones: Agentes, Auxiliares y Oficiales de Justicia. Fernán García, 1 - 1º. Teléfono 441566.

IMPAGADOS

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611-354887.

TRABAJO

¿QUIERE ganar dinero desde casa? Escribanos, informa gratis INICO. Apartado 1.209 - San Sebastián.

¿BUSCAS TRABAJO? RH te ofrece Inscripción Gratuita en Base de Datos de Currículums. RH. Asesoría de Recursos Humanos.

RH. Asesoría de Recursos Humanos. Elaboración personalizada de Currículums Vitae, Asesoramiento para entrevistas, Mailings a Empresas. RH. Trinidad, 14 - bajo. Teléfono 443657.

SE NECESITA camarero de 16 a 17 años. Bar Chaplin. Teléfono 423036.

SE NECESITA señora o señorita para trabajar en cocina. Teléfono 440235.

SE NECESITAN 20 personas para empresa de alimentación, capital y provincia. Teléfono 444370.

SE NECESITA chica para cuidar un niño, con referencias. Teléfono 435648.

SE NECESITA cocinero para restaurante-bar. Teléfono 425220.

ASESORIA RH. Selecciona empleada de hogar. Horario intensivo. RH. Trinidad, 14. Teléfono 443657.

VARIOS

CHARLAS eróticas (no cintas). Directamente chicas. 91/5046629. 24 horas.

DETECTIVES LIBRA. 25 años de experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, divorcios, prematrimoniales, bajas fingidas, etc. Rapidez, eficacia. España, extranjero. (91) 5939600.

FONTANERIA-REPARACIONES e instalaciones. Servicio permanente. 900/405050. Llamada gratuita.

PARASICOLOGO vidente, solución problemas comerciales, amor, depresiones, impotencias, ludopatías. Información: Apartado Correos 97. 24080 León.

VENTAS

VENDO magnífica vivienda junto Plaza San Esteban. 154 m². 4 dormitorios. Planta segunda, todo exterior (ascensor). Cocina amueblada. Gastos individuales. Garaje y trastero. Sólo 22.000.000 Telf. 440312.

ALQUILO piso nuevo, 2 habitaciones, salón, cocina amueblada, con plaza de garaje. C/ Curtidores, 3. Precio 80.000 ptas./mensuales. Teléfono 429495.

ULTIMA vivienda, céntrica, 172 m², 5 habitaciones dobles, amplísimo salón-estar, garaje, primeras calidades, oportunidad. Teléfonos 428625 y 435461.

SANTANDER. Vendo apartamento, planta baja, reformado, esquina, exterior, sin gastos comunidad, 2 habitaciones, salita, cocina amueblada, baño, aparcamiento delante edificio. 7.000.000 ptas. 942 / 273054.

VENDO espléndida plaza garaje en Mahonías. Ezequiel González, 30. Teléfono 91/5420234 (tardes).

VENDO plazas de garaje, mejor sitio Albuera. Precio económico. Teléfono 430512.

OCASION: Edificio a rehabilitar. Venta de pisos a estrenar. Casco histórico Segovia. Teléfonos (92) 4469512 / 4469592.

INMOBILIARIAS



TOVAR. Vende casona, para rehabilitar. Sotosalbos. 2 plantas, cuadra, 3 calles.

TOVAR. Vende garajes. Conde Sepúlveda, Curtidores, Ezequiel González, Arroyos, Rancho.

TOVAR. Alquila piso, Santa Eulalia. 3 dormitorios. 2 baños. Tercero.

TOVAR. Vende pisos. Estrenar. 3 a 6 dormitorios. Garajes. Céntrico.

43 59 50 43 54 61
EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: PLAZA CONDE ALPUENTE. 75 m². 2 dormitorios. Tercero exterior. Gastos centrales.

HABITAT: MARQUES DEL ARCO. 60 m². 1 dormitorio. Seminuevo. Cocina amueblada.

HABITAT: SAN CRISTOBAL. 77 m². 2 dormitorios. A estrenar. Gastos individuales. Sólo 8.500.000

HABITAT: TARAY. 72 m². 2 dormitorios. Seminuevo. Garaje opcional. Mejoras. Buen precio.

HABITAT: TRAVESIA PATIN. Precioso estudio. 55 m². En construcción. 9.500.000. Mínima entrada.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.



AMBITO
AGENCIA INMOBILIARIA
Plaza Mayor, 13 44 30 33

ALZA. Vende piso 2 dormitorios. Zona Juzgado. Buen estado. Económico. Teléfono 443636.

ALZA. Vende apartamentos en San Cristóbal. 3 dormitorios. Teléfono 443636.

EMPRESAS

**BRIDGESTONE CORP.:
RESULTADOS
FINANCIEROS
CONSOLIDADOS**

Bridgestone Corporation acaba de divulgar que sus ventas consolidadas (a nivel mundial del Grupo) en el Ejercicio 1992, totalizaron 1.745.161 millones de yens (1.610.783 millones de pesetas), justamente 1.1% por debajo de la cifra de 1991 de 1.763.885 millones de yens (1.627.465 millones de pesetas). Sin embargo, los beneficios operativos consolidados incrementaron un 21.0%, alcanzando 120.618 millones de yens (111.330 millones de pesetas), frente a los 99.675 millones de yens (92.000 millones de pesetas) del Ejercicio anterior.

En cuanto a beneficios netos después de impuestos, éstos sumaron 28.401 millones de yens (26.214 millones de pesetas), un 280.3 por encima de los 7.468 millones de yens (6.892 millones de pesetas), que representaron los beneficios netos de 1991. Los dividendos netos por acción subieron de 9.67 yens (8,92 pesetas) en 1991 a 36.97 yens (33,95 pesetas) en 1992.

**TARJETAS DE CREDITO
QUE OFRECEN
PRESTAMOS EN EFECTIVO**

Taiwan fácilmente mantendrá su título de mercado de tarjetas de crédito de crecimiento más rápido del mundo, ahora que los poseedores podrán usarlas para pedir préstamos en dinero efectivo en las instituciones financieras y bancos autorizados de la isla.

El Centro Nacional de Tarjetas de Crédito planea extender los servicios a partir del 1º de mayo.

El año pasado, la organización ofreció esa ayuda financiera exclusivamente a los tenedores de "tarjetas doradas" que

salieran al extranjero. Ese paso siguió a la medida del Ministerio de Finanzas que autorizaba más beneficios para los usuarios de tarjetas.

Las tarjetas de crédito se han hecho cada vez más populares en la sociedad taiwanesa de hoy, que va cambiando su tradición ahorradora por el consumismo.

El número de tarjetas de crédito emitidas creció a un ritmo del 101% en 1992.

**I.C.L. GANA SU TERCER
PREMIO EN FORMACION**

La empresa británica ICL, una de las principales compañías de sistemas de información de Europa, ha obtenido el Premio Nacional de Formación de 1992, su tercer galardón de este tipo en cinco años.

El premio correspondiente a esta edición, es un reconocimiento a la segunda fase del programa de calidad de la compañía: preparación de sus directivos y plantillas, para entregar una calidad dirigida al cliente y enmarcada en la política de atención al cliente de ICL. Pero también es la segunda afirmación oficial en una semana, del compromiso de ICL, cara a la preparación y desarrollo de su plantilla. En efecto, a finales de enero recibió el premio "Inversor en Personal", entregado por Gillian Shephar, secretaria de Empleo británica, que consolida un importante estándar nacional de inversión de una compañía en sus empleados.

**J
DISTRIBUIDORES**

PARA ESTA ZONA,
producto muy NOVEDOSO,
fácil venta y grandes beneficios.
Concertaremos entrevista personal en su ciudad. Información:
(91) 509 35 00 - JAIME.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

**BOLETIN DE
SUSCRIPCION**

Apellidos _____ Nombre _____
Domicilio _____ Teléfono _____
C. P. _____ Localidad _____
Provincia _____ D. N. I. _____

Deseo suscribirme a EL ADELANTADO DE SEGOVIA a partir del día _____ de _____
en las condiciones de pago que a continuación señalo:

TRIMESTRE ☐ 4.800 ptas. SEMESTRE ☐ 9.600 ptas. AÑO ☐ 19.200 ptas.

Forma de pago: ☐ Banco ☐ Giro Postal ☐ Personalmente

(marque el recuadro del periodo escogido y la forma de pago, con una X)

Envíe este boletín de suscripción a: EL ADELANTADO DE SEGOVIA. San Agustín, 3. 40001 SEGOVIA
Si desea más información llame por teléfono al 43 72 61

DOMICILIACION BANCARIA

_____ de _____ de 19 _____

Banco o Caja _____
Agencia n.º _____ Domicilio _____

Muy Sres. míos: Ruego a Vdes. que a partir de la fecha y hasta nueva orden, se sirvan abonar a EL ADELANTADO DE SEGOVIA los recibos de suscripción a nombre de D. _____

Dirección _____
Localidad _____

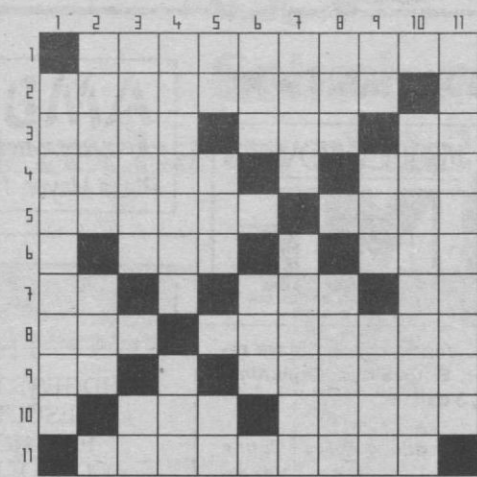
con cargo a mi Cuenta corriente ☐ N.º _____
Libreta de ahorro ☐ (firma)

Atentamente,

Crucigrama

HORIZONTALES.— 1: Incapaces de padecer. 2: Atados. 3: Contemplé. Calle. Partícula inseparable privativa o negativa. 4: Lígame. Nombre árabe. 5: La estrella más brillante de la constelación de Leo. Juego de naipes. 6: Labre. Al revés, apócope de santo. 7: Interjección. Entregues. Consonantes. 8: Acudirá. Volver a nacer. 9: Vocal repetida. Objeción. 10: Artículo (PI). Rumiante bóvido (PI). 11: Indolentes.

VERTICALES.— 1: Afán desordenado de riquezas (PI). Copie. Altar. 3: Ciudad andaluza. Pronombre personal. 4: Prisa. Entregar. 5: Terminación de infinitivo. Nombre de consonante. Reflexivo. 6: Al revés, nivel. Al revés, malla. 7: En el antiguo cómputo romano, el día 15 de marzo, mayo, julio y octubre, y el 13 de los demás meses. Región del norte de Italia. 8: Serpiente. Batracio (PI). 9: Consonantes. Adverbio de



tiempo. Querido. 10: Altivos, soberbios. 11: Funestos, aciagos.

SOLUCION

SOLUCION
VERTICALES.— 1: Avancías. 2: Imite. Ara. 3: Málaga. Le. 4: Premura. Dar. 5: Ar. Ele. Se. 6: Sañ. deñ. 7: Idus. Véneto. 8: Boa. Sapos. 9: LS. Adu. Caro. 10: Altaneros. 11: Simiestros
HORIZONTALES.— 1: Impasibles. 2: Amarrados. 3: Ville. Rúa. An. 4: Atame. Alí. 5: Régulo. Tule. 6: Are. nañ. 7: Ca. Des. NT. 8: Ira. Renacer. 9: AA. Reparo. 10: Las. Toros. 11: Perezosos.

Horóscopo



ARIES.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Aunque el ambiente le será hostil, se saldrá con la suya. AMOR: Abandone de momento esos proyectos de boda.



TAURO.— SALUD: Molestias de tipo digestivo. TRABAJO: Una persona influyente le ayudará sin que usted se lo pida. AMOR: Día favorable para los asuntos de corazón.



GEMINIS.— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: Actúe con firmeza y no tema nada. AMOR: Novedades importantes.



CANCER.— SALUD: Excelente. TRABAJO: A veces no nos sentimos satisfechos de las tareas que nos encomiendan. AMOR: Confíe en el amor de esa persona; sus palabras son sinceras.



LEO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Su afán de cambio y su carácter inquieto le perjudican. AMOR: Normal.



VIRGO.— SALUD: Haga una vida más sana. TRABAJO: Tranquilidad en el plano laboral. AMOR: Aunque no lo crea, su apasionamiento durará poco.



LIBRA.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Dificultades de tipo económico. Pronto las superará. AMOR: Bueno.



ESCORPIO.— SALUD: Sus defensas están un poco bajas; cuidado con enfermarse. TRABAJO: El trabajo le lloverá cuando menos lo piense. AMOR: No sea tan sentimental.



SAGITARIO.— SALUD: Bastante buena. TRABAJO: El futuro se presenta halagüeño. AMOR: Excelente.



CAPRICORNIO.— SALUD: Regular. TRABAJO: Las cosas no se resuelven solas; afóntelas cuanto antes. AMOR: Felicidad completa.



ACUARIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No cambie de método; el que sigue es el mejor. AMOR: Conflicto sentimental.



PISCIS.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Sus escrúpulos son exagerados. AMOR: Las palabras del ser amado le dolerán.

Efemérides

1833.- Firma del tratado Roca-Runciman entre Argentina y Gran Bretaña, por el que este último país se comprometía a comprar carne argentina a cambio de la protección de empresas británicas en el país americano.

1839.- Termina la efímera existencia del Estado de los Altos, correspondiente al municipio de la ciudad guatemalteca de Quetzaltenango, que se proclamó independiente el 2 de Febrero de 1838.

1876.- Botadura en Portsmouth del acorazado inglés "Inflexible", que hizo época en la construcción naval.

1884.- Hundimiento de un puente metálico en Alcudia, en la línea férrea Madrid-Badajoz, al pasar un tren. Murieron 59 personas.

1922.- Estreno de la película "El doctor Mabuse", de Fritz Lang.

1931.- El Gobierno provisional de la República española adopta como enseña de la patria la bandera tricolor.

1945.- Mussolini intenta refugiarse en Suiza tras el desmoronamiento de su régimen, pero fue hecho prisionero en Dongo (Italia).

1956.- El Gobierno argentino anula la Constitución de 1949 y reimplanta la de 1853, por decreto-ley del presidente Aramburu.

1961.- Sierra Leona accede a la independencia.

1978.- El presidente de Afganistán, Mohammed Daud Kham, muere durante el golpe de Estado que lleva al poder al general Taraki.

1980.- Termina la ocupación de la embajada dominicana en Colombia por guerrilleros del M-19 tras cobrar un rescate.

1985.- Aprehendido en Cádiz un cargamento de 35 toneladas de marihuana y 50 de cocaína, valorado en 500 millones de dólares y procedente de Colombia.

1985.- Mueren 80 personas y otras 200 resultan heridas en Buenos Aires al incendiarse un Instituto Neuropsiquiátrico y Geriátrico.

1986.- Detenido en Francia el máximo dirigente de ETA, Domingo Iturbe Abasolo, "Txomin".

1991.- La presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, sale ilesa de un atentado.

1990.- El pleno del Parlamento vasco aprueba una declaración institucional de condena a ETA, con el apoyo de todos los grupos presentes en la Cámara.

Cumpleaños

Hoy 27 de abril de 1993 cumplen años los siguientes personajes:

Joaquín Prat, presentador de televisión, 60.

María del Mar Bonet, cantautora, 46.

Sebastián Palomo Linares, torero, 45.

Moisés Rodríguez, futbolista, 32.

Michel Piccoli, actor, 58.



Joaquín Prat.

TVE

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
—	6,25 (5)	8,37	6,25	8,07 (5)	8,21
9,02	9,16	11,05	7,20	8,45 (5)	8,52 (3)
10,02	10,16	12,16	9,40	11,21	11,34
12,02 (2)	12,16	14,07	11,55 (5)	13,37	13,51
14,02	14,16	16,07	12,55	14,37	14,51
—	15,08 (1)	16,46	13,55	16,37	16,51
—	—	—	16,55	17,37	18,51
16,02	16,16	18,07	18,55	20,37	20,51
17,02	17,16	19,15	19,40 (6)	21,15 (4)	—
18,54	19,19 (2) (6)	20,42	20,55	22,37	22,51
20,02	20,16	22,08	—	—	—

LUNES, JUEVES y SABADOS: Salida de Medina, 7,20; llegada a Segovia, 9,00. Salida de Segovia, 13,30; llegada a Medina, 15,09.

(1) Viernes y domingos sigue a Nava de la Asunción (llega a las 17,30). No circula el 9-4 y si circula el 7-4. (2) Procede de Toledo. (3) Sigue a Toledo. (4) Viernes y domingos sale de Nava de la Asunción (19,00). No circula el 9-4 y si el 7-4. (5) Circula diario excepto domingos. (6) Circula a diario, excepto sábados.

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00. Diario: 11,00. Laborables: 13,30 y 18,30. Domingos y festivos: 19,00. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00. Domingos y festivos: 9,00. Laborables: 11,00 y 13,30. Domingos y festivos: 17,00. Laborables: 18,30. Salida a CUELLAR: Laborables, excepto sábados: 17,00 y 19,30.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID		Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,00	7,15	
De lunes a viernes	7,00	8,15	
Diaria	8,00	9,15	
Diaria	9,30	11,00	
Laborables	10,30	12,15	
Diaria	11,30	12,45	
Laborables	12,30	13,45	
Diaria	13,30	14,45	
De lunes a viernes	14,30	16,00	
Diaria	15,15	16,35	
Diaria	16,15	18,00	
Diaria	18,00	19,15	
Diaria	19,00	20,30	
Diaria	20,00	21,45	
Domingos y festivos	22,00	23,15	

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA

De lunes a viernes: 7,30, 9,30, 13,30 y 19,30.

AVILA - SEGOVIA

De lunes a viernes: 9,30, 12,00, 16,15 y 18,30. Sábados, domingos y festivos: 12,00.

SEGOVIA - BARCELONA

Diario: 13,00. Viernes (combinado).

MADRID-SEGOVIA		Salida	Llegada
De lunes a viernes	6,30	7,45	
De lunes a viernes	7,30	8,45	
Diaria	8,30	10,15	
Diaria	10,00	11,15	
Diaria	11,00	12,45	
Diaria	12,00	13,15	
Laborables	13,00	14,15	
Laborables	14,00	15,15	
Diaria	15,00	16,45	
De lunes a viernes	16,00	17,15	
Diaria	17,00	18,30	
Diaria	18,00	19,15	
Laborables	19,30	21,15	
Domingos y festivos	20,00	21,15	
Diaria	21,00	22,15	
Diaria	22,15	23,45	

BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 17,30. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00 y 17,30. Diario: 17,30.

SEGOVIA - VILLACASTIN

Sábados no festivos: 9,30 y 13,30.

VILLACASTIN - SEGOVIA

Sábados no festivos: 10,30 y 14,30.

AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Laborables: 9,00, 14,00 y 20,30. Diario: 18,00. SALAMANCA - SEGOVIA (Arévalo - Abades). Laborables: 8,30 y 17,30. Diario: 13,30. Venta de billetes: Zamora, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz, Benavente, Cuenca.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 43 66 80. Plaza Oriental: 42 02 58. Fernández Ladreda: 43 66 81. Radi Taxi: 44 50 00.



Antena 3 Televisión



15.00.- TELEDIARIO 1
15.30.- ABIGAIL
16.20.- PASA LA VIDA
17.35.- NOTICIAS
17.40.- PINNIC
18.05.- SIN VERGUENZA
18.35.- POBRE DIABLA
19.25.- NOTICIAS
19.30.- MACGYVER
20.30.- VUELTA CICLISTA A ESPAÑA
21.00.- TELEDIARIO 2
21.30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
23.00.- ESPECIAL FERIA DE ABRIL
00.30.- TELEDIARIO 3
00.50.- EL VIEJO POLICIA
01.50.- TESTIMONIO
02.00.- EL SHOW DE LA PRIMERA
03.00.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07.00.- CARTA DE AJUSTE
07.29.- APERTURA
07.30.- PINNIC
09.35.- NOTICIAS
09.40.- TU MUNDO Y EL MIO
10.30.- LA PRIMERA RESPUESTA
11.30.- NOTICIAS
11.35.- CRISTAL
12.30.- EL SHOW DE LA PRIMERA
13.30.- EL MENU DE CADA DIA
13.55.- NOTICIAS
14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
14.30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
15.00.- TELEDIARIO
15.30.- ABIGAIL
16.20.- PASA LA VIDA
17.35.- NOTICIAS
17.40.- PINNIC
18.05.- SIN VERGUENZA
18.35.- POBRE DIABLA
19.25.- NOTICIAS
19.30.- MCGYVER
20.30.- VUELTA CICLISTA A ESPANA
21.00.- TELEDIARIO 2
21.30.- FUTBOL. COPA DEL MUNDO 1994
España - Irlanda del Norte
23.00.- CINE ESPAÑOL "El donante"
00.50.- TELEDIARIO 3
01.10.- EL VIEJO POLICIA
02.10.- EL SHOW DE LA PRIMERA
03.10.- DESPEDIDA Y CIERRE



15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- PODER EN EL PACIFICO
16.25.- LA ISLA DEL TESORO
16.30.- CICLISMO. VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. La Coruña - Vigo
18.00.- TENDIDO CERO
21.00.- DIGA 33
21.30.- EL INFORME DEL DIA
22.00.- LA NOCHE DE...
JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ
00.45.- TENDIDO CERO
Feria de Abril de Sevilla. Resumen.
01.15.- CINE CLUB. GRANDES NOMBRES DEL CINE ITALIANO
"Cristo paró en Ebolí"
03.45.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

05.45.- CARTA DE AJUSTE
05.59.- APERTURA Y PRESENTACION
06.00.- EL INFORMATIVO DE LA MAÑANA
09.30.- LA AVENTURA DEL SABER
12.00.- TENIS. GRAN PRIX
14.30.- MAGAZINE TERRITORIAL
14.55.- LA ISLA DEL TESORO
15.00.- CIFRAS Y LETRAS
15.30.- PODER EN EL PACIFICO
16.25.- LA ISLA DEL TESORO
16.30.- CICLISMO. VUELTA CICLISTA A ESPAÑA. Vigo - Orense
18.00.- TENDIDO CERO
Toros desde la plaza de toros de la Real Maestranza de Sevilla
21.00.- DIGA 33
21.30.- EL INFORME DEL DIA
22.00.- LARGOMETRAJE ESPECIAL
"Más allá del valle de las muñecas"
24.00.- QUERIDOS COMICOS
Angela Molina
01.00.- TENDIDO CERO
01.30.- CINE CLUB.
CICLO INGMAR BERGMAN
"Los escogidos"
02.50.- EL SHOW DE STEVE ALLEN
03.20.- DESPEDIDA Y CIERRE

15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
"Tiempo para vivir"
17.15.- LUZ DE LUNA
18.00.- COSAS DE CASA
18.30.- LA MERIENDA
19.30.- NUEVOS POLICIAS
20.30.- NOTICIAS
21.15.- AL ATAQUE
22.40.- QUEREMOS SABER
00.45.- NOTICIAS
01.15.- 3 DE ANTENA 3
01.45.- LINEA AMERICA
02.15.- LA LEY DE HONG KONG
03.05.- CIERRE

Mañana

06.30.- RODILLO
DE PROGRAMACION
07.00.- LA GUARDERIA
09.30.- VIVA LA VIDA
10.00.- LA DAMA DE ROSA
10.45.- CARA SUCIA
11.30.- VIVIR, VIVIR,
¡QUE BONITO!
13.00.- SANTA BARBARA
14.00.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
14.30.- LA RECLUTA BENJAMIN
15.00.- NOTICIAS
15.30.- TELECINE
17.15.- LUZ DE LUNA
18.00.- COSAS DE CASA
18.30.- LA MERIENDA
19.30.- NUEVOS POLICIAS
20.30.- NOTICIAS
21.00.- LOS VIGILANTES
DE LA PLAYA
22.00.- TROPICAL HEAT
23.00.- LA NOCHE DE HERMIDA
00.15.- NOTICIAS
00.45.- DEBATE ABIERTO
01.15.- LA ESCENA DEL CRIMEN
02.15.- CINE DE MADRUGADA
03.45.- CIERRE



15.30.- CINE CORAZON:
"El implacable"
17.30.- WEBSTER
17.55.- SUPERGUAY
19.00.- HABLANDO SE ENTIENDE LA GENTE
19.30.- BENNY HILL
20.00.- PRESSING FUTBOL
23.00.- CINE:
"La mejor defensa, el ataque"
00.45.- ENTRE
HOY Y MAÑANA
01.15.- PRESSING FUTBOL
03.00.- F.B.I.
03.50.- CIERRE
DE PROGRAMACION

Mañana

06.30.- AVANCE
DE PROGRAMACION
06.35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
07.00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
09.30.- LA MUJER PROHIBIDA
10.15.- TOPACIO
11.00.- ENTRE PLATOS
ANDA EL JUEGO
11.30.- DATE UN RESPIRO
13.00.- QUERIDOS PADRES
13.30.- A MEDIO DIA ALEGRIA
14.00.- LA CASA
DE LA PRADERA
14.55.- ENTRE HOY Y MAÑANA
15.30.- CINE CORAZON:
"Imposible para una solterona"
17.30.- BENNY HILL
17.55.- SUPERGUAY
19.00.- HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA
19.30.- LA RULETA
DE LA FORTUNA
20.00.- PRIMER AMOR
20.50.- TELEUPON
21.10.- SU MEDIA NARANJA
22.00.- CINE CINCO ESTRELLAS:
"Kickboxer"
23.50.- MESA DE REDACCION
01.00.- LOS MISTERIOS
DE LA NOCHE
01.30.- ENTRE HOY Y MAÑANA
02.00.- PRESSING FUTBOL
03.00.- MANNIX
03.50.- CIERRE DE PROGRAMACION

15.00.- TIERRA DE GIGANTES
16.00.- CINE: "ZANDALEE"
17.40.- "LAWRENCE DESPUES DE ARABIA"
19.25.- PIEZAS
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "BATMAN"
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- RADIO CINCINNATI 90"
21.00.- TELECOMEDIA: "ENTRENADOR"
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- "ESTE CHICO ES UN DEMONIO"
23.18.- CINE: "ALICE"
01.00.- MUSICA NOCHE
02.14.- CINE: "MONTOS Y TARANTOS"
03.50.- CIERRE

Mañana

08.00.- ABC WORLD NEWS
08.30.- "TRES FANTASMITAS"
08.55.- VIDEO MINUTO
09.52.- REDACCION. NOTICIAS
10.00.- CINE: "UNO DE LOS NUESTROS"
12.21.- IMAGINA 93
13.35.- LOS 40 PRINCIPALES
14.00.- REDACCION. NOTICIAS
14.05.- "TIRANOSAURUS REX"
14.30.- "PRIMOS LEJANOS"
15.00.- "UNA MUJER BAJO LA LLUVIA"
16.30.- CINE: "BODA PASADA POR AGUA"
18.00.- CINE: "DURMIENDO CON SU ENEMIGO"
19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: "BATMAN"
20.00.- AVANCE. REDACCION
20.05.- LOS 40 PRINCIPALES
20.30.- "RADIO CINCINNATI 90"
21.00.- TELECOMEDIA: "ENTRENADOR"
21.28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21.30.- REDACCION. NOTICIAS
21.54.- INFORMACION DEPORTIVA
22.00.- ESTRENO CANAL +: "LA LINTERNA ROJA"
00.06.- CINE: "EL GRAN HALCON"
01.42.- 24 HORAS
02.35.- "BESAME ANTES DE MORIR"
04.05.- CIERRE



TELEMADRID

15.25.- CINE: PROGRAMA DOBLE
15.25.- "Se ha perdido una diosa"
17.15.- "El inspector Clousseau"
19.10.- A TRAVES DEL TIEMPO
20.00.- LA BOLA DE DRAGON Z
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- JUSTICIA CALLEJERA
22.00.- INOCENTE, INOCENTE
23.45.- MR. BEAN
00.15.- LA NOCHE SE MUEVE
01.15.- TELENOTICIAS
01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Pesadillas"
03.00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

06.45.- CARTA DE SINTONIA
07.10.- ALLO, ALLO
07.35.- TRAFICO DE MADRID
08.50.- A SABER
09.15.- EL IMPERIO DE BRITTAS
09.45.- VICTOR: CURSO DE FRANCES
10.00.- TELENOTICIAS
10.30.- LA NOSE SE MUEVE
11.35.- BELLEZA Y PODER
12.20.- AVANCE INFORMATIVO
12.35.- MENU DEL DIA
12.45.- LA BANDA DE...
14.00.- TELENOTICIAS MADRID
14.30.- TELENOTICIAS
14.55.- EL TIEMPO
15.00.- MIRA QUIEN HABLA
15.25.- CINE: PROGRAMA DOBLE
15.25.- "Buscando un secreto"
17.20.- "Una viuda de oro"
19.05.- AVANCE INFORMATIVO
19.10.- PARKER LEWIS NUNCA PIERDE
19.35.- A TRAVES DEL TIEMPO
20.30.- TELENOTICIAS
20.55.- EL TIEMPO
21.00.- EN ACCION
21.15.- OLE TUS VIDEOS II
22.15.- SERIE
00.15.- LA NOCHE SE MUEVE
01.15.- TELENOTICIAS
01.30.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"La hora final"
03.30.- INFORMACION CULTURAL

PEQUEÑA PANTALLA

COMEDIA

ESTE CHICO ES UN DEMONIO ★ (CANAL +. 22,00).— Ben y Flo son una pareja que decide adoptar a Junior, un niño de siete años que ha sido devuelto más de 30 veces al orfanato de donde procedía. Aunque al principio parece una criatura adorable, las apariencias en-

gañan. Pronto Junior consigue poner a todos los nervios de punta. Ben y Flo intentan cambiar por todos los medios al travieso niño por otro más formal. Enterado de ello, Junior empieza a planear crueles artimañas para evitar que sus nuevos padres lo devuelvan al orfanato.

DRAMA

PESADILLAS ★★ (TELEMADRID. 01,30).— Stan, un músico de jazz, cree sinceramente que ha cometido un asesinato, aunque no tiene ninguna prueba de ello. Por ello pide ayuda a su cuñado René, un detective que

en principio no cree nada de lo que dice Stan. Pero su opinión cambia cuando Stan, le va dando pistas de los lugares en los que cree haber estado últimamente y da relación de todo lo que va apareciendo en sus bolsillos.

GRAN PANTALLA

"De ratones y hombres",
de Gary Sinise

ANDRES P. LLORENTE

Gary Sinise y John Malkovich son indudablemente hombres de teatro, ese ha sido su verdadero campo de aprendizaje y de batalla, como en su tiempo lo fue de Orson Welles y lo sigue siendo ahora de su émulo Kenneth Branagh.

Por otra parte, Sinise siempre ha tenido cierta debilidad por las historias de John Steinbeck y son varias las obras de éste que ha adaptado la versiones teatrales y precisamente "De ratones y hombres" (Of mice and men, 1992) es un película netamente deudora de la versión que estos mismos Sinise y Malkovich dieron vida en los escenarios de Broadway.

Sinise desde luego se muestra fascinado por el lírico sentido de la fatalidad que posee la literatura de Steinbeck, por la simple veracidad de sus personajes, por su dignidad de seres humanos que están dispuestos a defender por encima de todo, por el sobrio retrato de las difíciles circunstancias en que muchos americanos hubieron de sobrevivir en la época de la gran depresión.

Es de suponer que la transposición de esta historia al cine deviene de la loable intención de Sinise, pero el público, desgraciadamente, en su mayor parte sólo busca diversión en las salas de cine y "De ratones y hombres" es un relato demasiado amargo; por supuesto que gusta y hace disfrutar de sus indudables cualidades poéticas, de los pormenores de su excelente interpretación, de la estilización de su puesta en escena, de lo entrañable de sus personajes..., pero al final, en el fondo de todo corazón sensible sólo habrá sitio para la tristeza.

En fin, no es ésta una película redonda ni tampoco fácil de recomendar, su pesimista contenido social no la hace apta para la diversión, pero el buen trabajo de adaptación de Horton Foote, la honestidad de la realización de Sinise, su eficaz labor en todos los frentes (productor, director, actor), su hermosa manera de enfocar esta lección moral..., merecerían una mayor atención, al menos de ese público que se considera culto.

★★★★ Excepcional. ★★★Muy buena. ★★Buena. ★ Pasable.

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7 de la tarde:

"Somos los mejores"

A las 8,45 y 10,50:

"Jamón, jamón"

Siete nominaciones a los Goyas 93

SALA 2

A las 7,30 y 10,30:

"Héroe por accidente"

Dustin Hoffman, Geena Davis,
Andy García

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

"De ratones y
hombres"

Con el inolvidable Vodmont

Laborables: 7,40 y 10,40.

Sábado y domingo: 5,00, 7,40 y 10,40.

ZULOAGA

"Juego de lágrimas"

Una película de N. Jordan
(MAD MAX)

Sábado: 5,00, 7,30 y 10,30.

Domingo: 5,00, 7,30 y 10,30.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

NACE UN NIÑO EN EL TALGO

Una vecina de Barcelona, Carmen Losada Pita, dio a luz un niño en el Talgo Barcelona-Madrid, en la estación de Sigüenza, donde el tren se detuvo para facilitar el parto, en el que la madre fue asistida por el médico de guardia de esa localidad, el doctor Relano.

Según fuentes de RENFE, el suceso se produjo el pasado viernes minutos después de las 06,00 de la mañana. Media hora antes, a la altura de Arcos de Jalón (Soria), el interventor del Talgo avisó de la emergencia al jefe de estación de Sigüenza (Guadalajara) para que autorizara una "parada accidental", ya que no está previsto que el tren pare allí.

A las 06,11 horas el Talgo llegó a Sigüenza, donde se produjo el nacimiento, y donde esperaban el médico de guardia y una ambulancia, que trasladó a la madre, que viajaba sola, y al recién nacido, al Hospital del INSALUD de Guadalajara. Poco después de las siete de la mañana, el Talgo reanudaba su viaje a Madrid, adonde llegó con 49 minutos de retraso.

Fuentes de RENFE dijeron que la compañía, que ha enviado ya un ramo de flores a la madre, hará un regalo al recién nacido, como es habitual, aunque no es frecuente que ocurran estos casos en los trenes.

MISCELANEA



De izquierda a derecha, Campo Vidal, Colom, el ministro Pérez Rubalcaba, Lazarov y Cebrián.

TELEFOTO EFE

Las cadenas públicas y privadas favorecerán la solidaridad y la democracia

Convenio para proteger la infancia y la juventud ante la televisión

Los representantes de todas las cadenas de televisión públicas y privadas y el ministro de Educación, Alfredo Pérez Rubalcaba, firmaron ayer un acuerdo sobre un código ético de autorregulación para la protección de la infancia y la juventud.

Madrid (Efe).— Este código deontológico, que recoge aspectos relativos al tratamiento de la violencia, el consumo, el sexo y el lenguaje en los programas de televisión dirigidos a jóvenes y niños, tendrá un valor moral de autorregulación. El acuerdo fue firmado en la sede del Ministerio de Educación por su titular, Alfredo Pérez Rubalcaba; el director de TVE, Ramón Colom; el director de Antena 3 TV, Manuel Campo Vidal; el consejero delegado del grupo Prisa, Juan Luis Cebrián; el presidente del

consejo de administración de Tele 5, Valerio Lazarov, además de los directores de las televisiones autonómicas (ETB, TVG, TV3, Telemadrid, Canal Sur y Canal Nou) y los consejeros de Educación de estas comunidades.

En el texto aprobado, las cadenas de televisión declaran su voluntad de favorecer, en su programación dirigida a niños, valores de respeto a la persona, tolerancia, solidaridad, paz y democracia, además de difundir valores educativos y formativos.

Asimismo, se comprometen a evitar la difusión de mensajes o imágenes que vulneren los valores de protección a la infancia y la juventud, especialmente sobre violencia, discriminación, incitación al consumo de drogas, escenas de explícito contenido sexual y el lenguaje innecesariamente indecente. Las cadenas de televisión se comprometen a tener en cuenta estas orientaciones tanto en la programación destinada a la audiencia infantil como en sus cortes publicitarios, y advertirán al comienzo de los espacios emitidos en los horarios de previsible audiencia infantil si existen escenas de violencia o sexo que puedan dañar la sensibilidad infantil.

● Ayer lunes comenzó la edición número 48 de la Vuelta a España. Y entre los participantes, nuestro popular, imprevisible y genial corredor segoviano, Pedro Delgado. Parece ser que en un momento espléndido de forma, después de enseñar su clase y ganar en la Semana Catalana, en el Gran Premio de Amorebieta y en la Vuelta a Aragón.

● Recientemente cumplidos sus 33 años, confiesa que está viviendo una segunda juventud, aunque cauta y experimentada. Se siente optimista y cree que en esta Vuelta a España no hay nadie más favorito que los demás. Y que en Rominger y Mauri encontrará a los rivales que más dificultarán su triunfo.

● Confiamos en Perico y deseamos que el domingo día 16 de mayo, las gentes de Santiago de Compostela sean testigos de una victoria que le proporcionaría la ocasión de ofrecérsela, en acción de gracias, al Santo Patrón. ¡Del "Jubileo", al júbilo de toda España!

● Divino tesoro: La juventud ya no es una enfermedad que se cura con los años. Es un defecto que se agrava ante la inseguridad del porvenir... Ser joven es tener más ilusión que recuerdos. Ser viejo es tener más memoria que imaginación.

HOY NO ES FIESTA

El Príncipe Felipe, entre los 50 más guapos del mundo

Washington (Efe).— El Príncipe Felipe de Borbón figura junto a actores como Gregory Peck, Mel Gibson y Tom Cruise, y el futbolista Lothar Matthaus, entre los 50 hombres más guapos del mundo, según la revista "People". La revista destaca la discreción del Príncipe de Asturias en comparación con "sus primos" ingleses de la dinastía Windsors. Al respecto, señala que nunca se le ha fotografiado de la mano de un amor secreto, ni se le han grabado las conversaciones privadas en su automóvil y tampoco ha recibido una "puñalada trasera" en el Palacio de la Zarzuela.

Su secretario, Antonio Alcina, dice que al Príncipe "no le gustan los privilegios especiales. Si alguien (de su grupo) está comiendo un pe-

rro caliente, él también", según declaró a la revista. El heredero de la Corona española, señala el semanario, recibe una asignación mensual "nada principesca" de unos mil dólares que es "probablemente lo que se gasta el príncipe Carlos de Inglaterra en corbatas". "Esta cantidad aumentará seguramente cuando suceda a su padre, el Rey Juan Carlos, y asuma el papel de conducir a su país en el valiente nuevo mundo del Euronacionalismo", agrega la revista.

En cuanto a la consorte que se convierta en la Reina de España, la revista dice que mientras el Príncipe ha salido con la "guapa aristócrata" Isabel Sartorius, "los padres de Felipe prefieren que se case con un miembro de la realeza".

VISTO Y NO VISTO



UN LEON PARTICULAR.— San Marcos, barrio de buenas gentes, ha celebrado sus fiestas, entre cuyos actos se contempla la tradicional entrega del León de San Marcos, un galardón que, este año ha recaído en Teodoro Moreno Martín, carpintero de Navafria, que aparece en la foto con el representante de la asociación de vecinos, Nicolás Muñoz. Quienes viven en San Marcos han querido demostrar su agradecimiento a Moreno, por la colaboración desinteresada que presta. — (Foto: José María Heredero).

Aprobados los beneficios fiscales para el Camino de Santiago

Valladolid. (Ical/AGN).— El Consejo Jacobeo, máximo órgano de coordinación entre la Administración central y las comunidades autónomas para el Año Jacobeo que está presidido por el ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, ha aprobado hoy en León los planes y programas de inversiones privadas a los que se aplicarán los beneficios fiscales por proyectos relacionados con el Camino de Santiago, tal y como se previó en los Presupuestos Generales del Estado para 1993.

El orden del día de esta reunión, la cuarta de las realizadas y la primera que se celebra en la Comunidad Autónoma, comenzó con un análisis de los informes de las comisiones técnicas de Identificación y Recuperación del Camino y de Cooperación Internacional.

Posteriormente, los miembros del Consejo conocieron el contenido del decreto que desarrolla la disposición séptima de la Ley de Presupuestos Generales del Estado para 1993, sobre beneficios fiscales para proyectos jacobinos, que han sido aprobados. En el transcurso de la reunión se expusieron los avances en la reglamentación sobre la protección jurídica del Camino de Santiago por parte de las diferentes comunidades autónomas y se presentó el programa jacobino del Instituto de la Juventud y del Festival de la Canción de la Ruta.

Bajo la presidencia del ministro de Cultura, Jordi Solé Tura, el Consejo informará también sobre las acciones que se desarrollan en el extranjero para promocionar el Camino de Santiago.

La Junta invertirá 670 millones para atención a minusválidos psíquicos

Matilde Fernández afirma que el INSERSO no se transferirá hasta 1995

La ministra de Asuntos Sociales, Matilde Fernández, ha comentado en Burgos que la transferencia de competencias en materia social no se realizará hasta dentro de dos años. También añadió que el Ministerio de Asuntos Sociales invirtió durante 1992 en Castilla y León 34.230 millones.

Burgos. (Ical).— La ministra de Asuntos sociales, Matilde Fernández, dijo en Burgos que la región no tendrá las competencias en materia social hasta dentro de dos años, ya que son las más complejas de todas las que hay que transferir, por la propia infraestructura, los recursos y las plantillas adscritas a ellas. Fernández inauguró esta mañana en Burgos varios centros para la tercera edad y minusválidos.

Se refirió a la política social que proponen los partidos de derechas como algo tendente a la privatización de servicios, con la participación de organizaciones no gubernamentales, mientras que el PSOE prefiere una política en la que haya una mayor colaboración institucional.

La titular de Asuntos Sociales prefirió no valorar el código ético del Partido Popular, ya que confesó no conocerlo en profundidad. Según datos de su departamento, en 1992 se invirtieron en Castilla y León un total de 34.230 millones de pesetas, de los que 32.173 procedían del INSERSO. En la región hay un total de diez centros residenciales, con 2.273 plazas; 19 concen-



Matilde Fernández, ministra de Asuntos Sociales

tados, con 641; y 46 hogares y clubes.

Para 1993, el Ministerio de Asuntos Sociales invertirá en Castilla y León 3.200 millones de pesetas en la construcción de 6 residencias para la tercera edad, 13 hogares y un centro de atención para minusválidos.

Concierto Junta y FECLAPS

Por otra parte la Junta de Castilla y León y la Federación Castellano-Leonesa de Asociaciones pro Deficientes Mentales (FECLAPS) han firmado en Valladolid un convenio para la prestación de servicios orientados a la atención de personas con minusvalías psíquicas, que supondrá al Gobierno regional un de-

sembolso de 670 millones de pesetas.

Con este concierto, la Consejería de Sanidad y Bienestar Social financiará 3.052 plazas de atención a minusválidos psíquicos durante 1993, pertenecientes a 27 asociaciones de toda la Comunidad Autónoma integradas en la Federación regional.

Las unidades asistenciales que la Junta concierta en este convenio pertenecen a servicios ocupacionales, residenciales y asistenciales para personas con minusvalía psíquica, e incluyen servicios complementarios de transporte y comedor en muchos casos. Los convenios se firman indistintamente con centros de día, vivienda-residencia y servicios asistenciales específicos que coordina FECLAPS.

UGT no pedirá el voto para ningún partido en las próximas elecciones

Burgos. (Ical).— La Unión General de Trabajadores (UGT) no solicitará el voto para ningún partido político en las elecciones generales del 6 de junio, afirmó José María Zufiaur, miembro de la comisión ejecutiva federal de este sindicato.

Según Zufiaur, esta postura se basa en la autonomía sindical defendida por la UGT, que tampoco realizará declaraciones en contra de ninguna formación política. Esto no impedirá que los afiliados ugetistas manifiesten sus preferencias políticas, siempre que no involucren al sindicato, indicó Zufiaur.

El miembro de la ejecutiva federal de la UGT asistió posteriormente a una asamblea de delegados de la provincia, con motivo de los actos programados para el Primero de Mayo. José María Zufiaur se refirió a la negociación colectiva, que este año —indicó— está “bastante paralizada”.

En estos momentos —según Zufiaur—, unos tres millones de trabajadores tienen cerrados ya sus convenios, de los cuales aproximadamente 2,4 millones por renovación de convenios anteriores y 500.000 por nuevos convenios, mientras que el incremento salarial ronda el 6,4 por ciento.

Tierra Comunera presenta 15 candidaturas provinciales

Valladolid. (Ical).— El Partido Nacionalista Castellano, Tierra Comunera presentará candidaturas al Congreso y al Senado en las nueve provincias de Castilla y León. También presentará candidaturas en las cinco provincias de Castilla-La Mancha y en la Comunidad Autónoma uniprovincial de Madrid.

El programa político de esta agrupación está basado en la unidad territorial de Castilla y el pleno autogobierno, el apoyo al medio rural y la defensa del sector agropecuario, la protección del medio ambiente.

Entre los objetivos de Tierra Comunera se establece la instauración de políticas transparentes que erradiquen la corrupción y favorezcan la participación ciudadana.

Esta formación política tomó la decisión de presentarse a las elecciones generales el pasado 25 de abril en Madrid “ante la grave crisis material y moral que atraviesa Castilla y con el objetivo de recuperar la identidad nacional y la plena soberanía de todo el pueblo castellano, hoy artificialmente dividido en cinco comunidades autónomas”.

El lema electoral de TC-PNC será “Por fin, Castilla al Parlamento”.

CODA señala que una política de ahorro de agua haría innecesario construir embalses

Valladolid. (Ical).—La Coordinadora de Organizaciones de Defensa Ambiental (CODA) ha exigido al Gobierno central que determine una serie de actuaciones de ahorro de agua frente a la actual “política hidráulica aberrante”, lo que “haría innecesarios la práctica totalidad de los embalses y trasvases propuestos en el Plan Hidrológico Nacional, tan lesivos y costosos”.

Las declaraciones de la CODA a Ical se realizan el día antes de que el Ministerio de Obras Públicas y Transportes presente oficialmente el anteproyecto de ley del Plan Hidrológico Nacional ante el Consejo Nacional del Agua, organismo en el que está representada la Junta de Castilla y León.

Según la CODA, organización que agrupa a 165 organizaciones ecologistas españolas, la política hidráulica en España ha seguido hasta la fecha el enfoque marcado por la oferta, “teniendo

como objetivo el incremento de los recursos disponibles, para lo cual se llevan a cabo grandes inversiones en embalses y trasvases, sin considerar si van a servir para algo, sin tener en cuenta el impacto ambiental y con un coste medioambiental, social y económico altísimo”.

CODA propone enfocar la política española del agua desde la demanda, “determinando de forma real las necesidades” y tomando medidas para reducir las pérdidas en la red de distribución, primando los sistemas de riego más eficientes, establecer una política de precios que disuada el derroche y la reutilización de aguas residuales depuradas para el riego de parques, jardines y calles.

Si se implantan las medidas de ahorro, según la CODA, se harían innecesarios la mayor parte de los embalses previstos para los próximos años, que no suponen ningún beneficio.

Medina del Campo es la segunda población española con mayor nivel radioactivo

Valladolid. (Ical).— La localidad vallisoletana de Medina del Campo es la segunda población española con mayores niveles de radiactividad, según datos recogidos por las estaciones RED-RAD—Red de Vigilancia Radiactiva—.

Medina del Campo, que tiene 20.000 habitantes y ningún tipo de empresa de materiales radiactivos, alcanza un nivel de 164 milirems, sólo superado por Madrid. Los responsables del equipo municipal de gobierno han mostrado su sorpresa por estos datos y se han dirigido a todos los organismos superiores para solicitar más información.

Su alcalde, el socialista José Antonio Pérez, ha remitido dos cartas a la Secretaría de Estado para las Políticas del Agua y Medio Ambiente, Consejo de Seguridad Nuclear, Delegación del Gobierno y Consejería de Medio Ambiente para lograr datos que expliquen esta situación.

En ellas se piden aclaraciones sobre los niveles máximos admisibles, las causas posibles —naturales o de otra índole— y los efectos a medio y largo plazo de estos niveles en la población.

El teniente de alcalde de Medina del Campo, Francisco Grande, admitió la “absoluta sorpresa” que ha causado en el consistorio el conocimiento de estos datos. Grande, que se apresuró a señalar que “no existe ningún tipo de peligro para los ciudadanos ya que estamos todavía muy lejos de los límites máximos permitidos por la ley”, admitió que no se tenían más datos que los señalados por la RED-RAD.

Según Grande, el Ayuntamiento carece de medios para realizar comprobaciones a esta información por lo que se ha pedido urgencia a las instancias consultadas para aclarar la situación radiológica de Medina del Campo.

Sortorius confía en que no haya un voto de castigo a Anguita en los comicios

“Es obvio expulsar a Hormaechea del PP si se presenta por la UPCA”

El presidente del Partido Popular, José María Aznar, contestó anoche con un escueto “es obvio” al ser preguntado si expulsaría del partido al presidente de Cantabria, Juan Hormaechea, en el caso de que éste se presente a las elecciones por la Unión del Progreso de Cantabria (UPCA).

Madrid (Efe).— Aznar presentó al senador y portavoz del PP en la Asamblea de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, en el Club Siglo XXI, que pronunció una conferencia titulada “Una nueva década”.

El presidente del PP señaló que las lecciones del 6 de junio son “decisivas y trascendentes, en las que ha llegado la hora del cambio para que una nueva generación desarrolle un gran proyecto español, sin vivir de ilusiones vanas y aceptando la realidad de España”.

El secretario general del PP, Francisco Álvarez Cascos, dijo hoy que no tiene constancia de que el presidente cántabro vaya a presentar a las elecciones una candidatura distinta a la del PP y aseguró que las noticias al respecto las tiene por los medios de comunicación. Antes de la reunión de la Diputación Permanente del Congreso, Cascos reiteró a un grupo de periodistas que no tenía ninguna novedad respecto a las intenciones de Hormaechea y subrayó que, en cualquier caso, no le preocupa esa actitud. “Me preocupan las actitudes del PSOE y no me preocupan en absoluto nada las actitudes por las que me están preguntando”, dijo Álvarez Cascos, quien recordó que el PP de Cantabria ha difundido un sondeo en el que este partido sería, “en cualquier supuesto, primera fuerza política”.

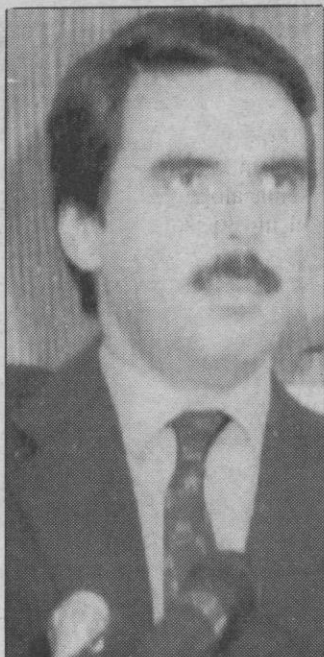
Ante la insistencia de los informadores por la posibilidad de que dirigentes del PP hayan mantenido en las últimas horas conversaciones con Hormaechea, el secretario general del PP dijo que se le estaba “distrayendo con unas preguntas de un asunto que, la verdad, me lleva más tiempo en estos momentos que el que nos ocupa en la sede del partido a las personas que tenemos alguna responsabilidad en la campaña electoral”.

Entre dos

Respecto a la intención del PSOE de incluir independientes en sus listas, Cascos afirmó que no le preocupa esa posibilidad debido a que lo importante en los comicios, según él, es que hay una confrontación entre dos programas y dos candidatos, en referencia a González y Aznar. “El resto de los de las listas —dijo— tenemos una misión mucho más modesta y, sean o no candidatos independientes, creo que no cambian el signo de la confrontación”.

Voto de castigo

El portavoz de Izquierda Unida en el Congreso, Nicolás Sartorius, expresó su deseo de que el apoyo que, según los sondeos, tenía IU antes de la redacción de sus candidaturas a los comicios del 6 de junio, no se viera afectado por un posible “voto de castigo” a Julio Anguita. Sartorius hizo esta



José M^a Aznar. TELEFOTO EFE

consideración al ser preguntado por la posibilidad de que exista ese voto de castigo a Anguita tras los acontecimientos que han llevado a Sartorius, Cristina Almeida y Pablo Castellano a renunciar a estar en las listas de IU.

Sartorius insistió en que espera que se mantenga el apoyo previsto “porque IU, en su conjunto, no tiene ninguna responsabilidad en este asunto”. “Espero que se le vote —a IU— al margen de que yo esté en las listas o no, que eso no tiene la más mínima importancia”, agregó. La posibilidad de un acuerdo postelectoral entre PSOE e IU fue calificada por Sartorius de “muy difícil” y subrayó que los gobiernos, en lo fundamental, los hacen los electores mediante sus votos y los partidos deben saber interpretar esas voluntades.

Pedro Pérez asegura que la peseta supera bien el ataque especulativo

Londres (Efe).— El secretario de Estado de Economía de España, Pedro Pérez, dijo hoy en Londres que la peseta está superando bien el ataque especulativo de los últimos días y descartó cualquier devaluación de la moneda española. En una rueda de prensa con corresponsales españoles, Pérez recalcó que los ataques especulativos “no correspondían a aspectos fundamentalmente económicos y así lo han comprendido los otros bancos centrales europeos que han acudido en su defensa”.

Para el funcionario español la reacción ha sido positiva “y creo que se ha superado bien ese episodio”. Preguntado si existía la perspectiva de una inminente devaluación de la peseta, Pérez reafirmó que la política monetaria del Gobierno es la del mantenimiento del tipo de cambios.

El secretario de Estado de Economía asiste en Londres a la asamblea anual de gobernadores del Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD), del que España es miembro fundador.

Crecimiento casi nulo

España registrará en 1993 un crecimiento económico casi nulo, de apenas un 0,1%, según el informe de las Previsiones Económicas Mundiales del Fondo Monetario Internacional (FMI) difundido ayer. Para el próximo año, de acuerdo con el mismo documento, el Producto Nacional Bruto (PNB) español crecerá un 2,1% en comparación al estancamiento de este año.

La situación económica española coincide con la a tonía de las naciones industriales del mundo que, en su conjunto, registrarán

en 1993 un crecimiento de apenas un 1,7 por ciento.

El informe del FMI prevé que el índice de inflación en España será de un 4,5 por ciento para este año y del 3,6 % en 1994.

El promedio del crecimiento económico del Grupo de los Siete (G-7) países más industrializados del mundo (EE.UU., Japón, Canadá, Alemania, Reino Unido, Francia e Italia) será apenas de un 1,9 por ciento, según el documento elaborado por los expertos del FMI. Entre esos países, Estados Unidos y Canadá tendrán este año un crecimiento económico previsto de un 3,2 por ciento, Japón y Alemania del 1,3 por ciento, Francia registrará un crecimiento cero y el Reino Unido del 1,4 por ciento.

En el resto de las naciones industrializadas se producirá también un período de recesión. Para Suecia se prevé un crecimiento negativo del 1,5 por ciento, Austria 0,7 y Finlandia del uno por ciento, mientras que la economía de Bélgica se estancará y en Holanda crecerá apenas el 0,5 por ciento.

El déficit presupuestario español seguirá en 1993 la tendencia de los dos años anteriores y representará el 4,7 por ciento del Producto Interior Bruto (PIB), mientras que para 1994 se calcula será del 4,9 por ciento. Todas las naciones industrializadas, a excepción de Japón, registrarán este año un déficit presupuestario, según las previsiones del FMI. Los altos tipos de interés y los déficit presupuestarios serán un factor de inestabilidad monetaria entre los países que integran el Sistema Monetario Europeo (SME).

La peseta española, que se devaluó el año pasado, se verá sometida a una fuerte presión.

La Bolsa de Madrid

BAJAS GENERALIZADAS

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 2,20 y quedó situado en 243,99 puntos.

El mercado de valores madrileño transcurrió hoy con bajas en todos los sectores, pendiente otra vez de la cotización de la peseta en el mercado de divisas, en una jornada en la que los inversores se han dedicado de nuevo a recoger beneficios. La peseta vuelve a ser hoy objeto de presiones especulativas y ha superado la barrera psicológica de las 74 pesetas por marco, pese a que, según los operadores, continúan las intervenciones del Banco de España para mantener la divisa nacional.

En el parqué madrileño, los intermediarios bursátiles siguen manejando las hipótesis de la devaluación o exclusión de la peseta del Sistema Monetario Europeo (SME) antes de las elecciones generales del 6 de junio, pese a que admiten que cualquiera de estas medidas supondría un fuerte revés político para el PSOE. Los sectores más perjudicados por las bajas han sido los de Construcción e Inversión, seguidos de Bancos y Electricidad.

Las diferencias por grupos fueron las siguientes: En Automóviles, Fasa baja 15 y Santana 1. En Aparcamientos, Subterráneos sube 3, Saba 5 e Iberpistas baja 1. En Agricultura y Pesca, Pebsa baja 1. En Inmobiliarias, Alcázar y Ahorro Familiar bajan 1. En Cementos y Materiales de Construcción, Portland baja 10. En Químicas, Faes baja 5. En Metal Mecánica, Elecnor sube 15, Lingotes 1 y Interclisa 5. En Sociedades de Cartera e Inversión Mobiliaria, Unión Europea sube 4, Inversiones Herrero 5 y Fiponsa baja 28.

Los valores no reseñados repiten cambios.

M^a Antonia Martínez expuso su programa de gobierno ante la Asamblea Regional murciana

Cartagena (Efe).— La socialista María Antonia Martínez expuso ayer su programa de gobierno al Pleno de la Asamblea Regional murciana, que hoy la investirá como la primera mujer que preside en España una Comunidad Autónoma, cargo del que hace ocho días dimitió su compañero de partido Carlos Collado. La investidura de María Antonia Martínez, de 39 años, estaba ayer prácticamente asegurada, ya que los socialistas cuentan con mayoría absoluta en la Cámara, en la que también están representados el PP e IU.

La toma de posesión de la nueva presidenta autonómica tendrá lugar la primera semana de mayo, una vez que el Rey regrese de su actual viaje a Estados Unidos y firme el decreto de nombramiento, que también debe ser publicado en el Boletín Oficial del Estado, explicaron fuentes socialistas.

En la sesión de ayer del pleno del debate de investidura, que hoy continúa con la intervención

de los portavoces de los grupos parlamentarios, Collado ocupó su escaño de diputado con lo que hizo su primera aparición pública desde que el pasado lunes formalizó su dimisión ante el Parlamento autónomo. El pasado 15 de abril, la ejecutiva regional socialista había pedido a Collado que abandonara el cargo debido a “disfunciones políticas” surgidas entre el ya expresidente y los órganos del partido en Murcia, según ha asegurado el secretario general regional, Juan Manuel Cañizares.

Solidaridad

La candidata socialista, que empleó 65 minutos en pronunciar su discurso de investidura, basó su programa de gobierno en la “solidaridad” y en la “corrección de los desequilibrios de rentas interpersonales e intercomarcales”. Durante la lectura de los 71 folios de su programa político, María Antonia Martínez, señaló que el primer objetivo de su Gobierno será “conseguir la so-



M^a Antonia Martínez. TELEFOTO EFE

lidaridad desde la cooperación” e hizo un llamamiento a las fuerzas políticas y sociales para hacer posible “el diálogo y el consenso”.

Los Reyes visitan en Detroit la General Motors Corporation

Detroit (Michigan, EE.UU.) (Efe).— Los Reyes de España conocerán hoy, martes, en Detroit la tecnología punta de la empresa representativa del mundo de la automoción estadounidense, la General Motors Corporation, instalada en España desde 1980. Después de una jornada en la que los Reyes vivieron la historia de la vinculación entre España y Estados Unidos desde las aulas de la Universidad de Harvard, Juan Carlos y Sofía viajan hoy —segundo día de su estancia en este país— hasta el corazón industrial del Estado de Michigan para visitar en centro técnico de la "General Motors".

En estas instalaciones se diseñan, investigan y preparan los nuevos productos de la "General Motors". Allí trabajan más de 8.000 operarios y 6.700 empleados. Los Reyes tenían previsto llegar a Detroit, ciudad cercana a la frontera con Canadá, a media mañana de hoy, y desde el aeropuerto se trasladarán directamente al centro técnico, que recorrerán junto al presidente de la multinacional, M. Smith.

Esta visita estará prácticamente cerrada a la prensa. La razón de esta discreción no es otra que el secreto con que se diseñan y fabrican los prototipos futuros, dada la gran competencia que existe en el sector de la automoción.

Durante la visita, el Rey —gran aficionado a los automóviles— tendrá ocasión de conducir el prototipo del vehículo eléctrico denominado "Impact", fabricado en esta empresa, y recibirá como regalo una maqueta de uno de los nuevos modelos de la "General Motors".

Detenida otra persona en Vitoria por presunto apoyo a ETA

Siete policías heridos en sendas explosiones en Bilbao y Baracaldo

Un inspector de la Policía Nacional y tres agentes del mismo Cuerpo y tres policías municipales resultaron heridos en las explosiones registradas esta madrugada en un edi-

ficio de Telefónica de Baracaldo (Bilbao) (0,05 h) y veinte minutos después en una sucursal del Banco Exterior de Bilbao, informó el Gobierno Civil.

Bilbao (Efe).— Aunque en un principio fuentes policiales indicaron que el atentado perpetrado contra una sucursal del Banco Exterior de España en Bilbao había ocasionado daños materiales de consideración, aunque no heridos, posteriormente se supo de la existencia de cuatro policías lesionados, entre los que figura una mujer. Uno de ellos, inspector, presenta pronóstico reservado y los otros tres leve.

De los tres policías municipales heridos en el atentado del edificio de Telefónica en Baracaldo, dos de ellos fueron dados de alta tras ser examinados en un centro médico y el tercero quedó ingresado en observación. Los tres heridos

en Bilbao han sido dados de alta, mientras que el inspector presenta alojamiento extraño en el muslo izquierdo y permanece ingresado en Bilbao, en espera de ser intervenido quirúrgicamente, precisó el mismo portavoz.

Estos cuatro policías formaban parte de las dotaciones de dos coches-patrulla que circulaban por la calle Iparraguirre, donde está ubicada la sucursal bancaria, tras recibirse una llamada telefónica anónima en dependencias policiales municipales de Bilbao, dando cuenta de la existencia de la bomba. El explosivo estaba formado por 2,5 kilos de amosal introducidos en una lata de aceite, y disponía de un siste-

ma de ignición eléctrico-electrónico. La deflagración ocasionó también daños en 18 vehículos y en 112 pisos de la zona. Respecto al atentado en Baracaldo, la misma fuente señaló que la bomba contenía unos 10 kilos de un explosivo aún no determinado.

Por otra parte, una persona fue detenida la pasada madrugada en Vitoria por su presunta implicación en actividades de apoyo a la organización terrorista ETA, informó el Gobierno Civil de Alava. Iker López de Abetxuko Gutierrez, según las mismas fuentes, fue detenido esta madrugada en su domicilio por efectivos de la Brigada de Información del Cuerpo Nacional de Policía.

Las tres fases de la "Operación Pitón" han supuesto la detención de 150 personas

Madrid (Efe).— La Guardia Civil concluyó ayer la "Operación Pitón" contra las redes de introducción de hachís en Europa con una masiva redada practicada en diversos lugares de Andalucía en la que fueron detenidas 35 personas, la mayoría conocidos delincuentes ya "fichados" de Cádiz, Sevilla y Huelva. El dispositivo, dirigido por el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, permitió culminar el acoso a los traficantes andaluces de hachís iniciado en noviembre de 1991, y que ha tenido un complemento impor-

tante en el apresamiento de 29 miembros de la mafia calabresa en Italia, el pasado 6 de abril.

En tres fases distintas, la denominada "Operación Pitón" ha supuesto el apresamiento de 150 personas vinculadas al tráfico de hachís en España, Italia y Portugal, de los que 136 son civiles, dos son agentes de la policía, once de la Guardia Civil y otro que fue expulsado de este Cuerpo hace diez años. El director general de la Guardia Civil, Luis Roldán, dijo a RNE que esta operación, con la intervención coordinada de 100 agentes, es "la

más importante que se ha hecho contra el tráfico de estupefacientes" y "no sólo porque se da la circunstancia de que no hemos cogido ni un sólo gramo de droga, sino que lo que hemos hecho es llegar al corazón de este tipo de organizaciones".

Los datos manejados por este Cuerpo permiten sospechar que la organización ha podido introducir en los últimos años hasta 300.000 kilos de hachís marroquí con destino a España y Europa, y que sólo en 1992 "blanqueó" unos 8.000 millones de pesetas.

La Diputación Permanente del Congreso convalidó hoy el Real Decreto ley por el que se conceden créditos extraordinarios por un total de 19.000 millones de pesetas a los afectados por la rotura de la presa de Tous (Valencia). El Real Decreto fue presentado ante la Diputación por el ministro del Interior, José Luis Corcuera, quien aseguró que con este crédito se pretende dar solución a un hecho excepcional que ha sido seguido de un proceso singular y que no es aplicable a nuevas situaciones.

La Empresa Nacional de Residuos Radiactivos SA (ENRESA) comenzará el próximo mes de junio la retirada de los pararrayos radiactivos instalados en España para reciclar en Gran Bretaña el americio que contienen y destinarlos a otros usos, según dijo ayer su presidente, Juan Manuel Kindelán.

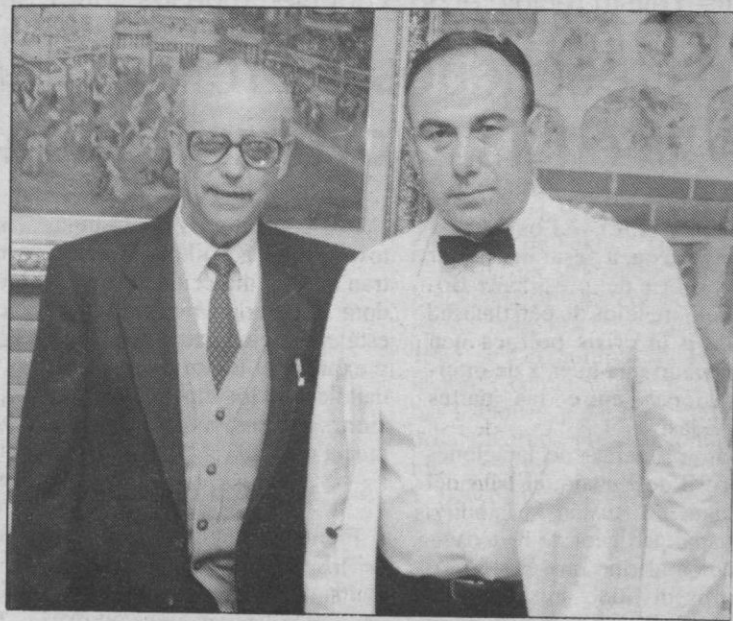
El Ministerio de Defensa convocará este año una oferta de 8.077 plazas para acceder a la tropa y marinería profesional con el fin de conseguir la profesionalización de la mitad de los efectivos de las Fuerzas Armadas para el año 2000.

El capitán del Ejército de Tierra Raúl Suevos ha sido condenado a pagar indemnizaciones que suman 180 millones de pesetas a los familiares de los nueve soldados muertos en un alud ocurrido en el Pirineo en 1991.

El juzgado de Alzira que instruye las diligencias sobre el asesinato y violación de las tres niñas de Alcácer, Miriam, Desirée y Antonia, levantó ayer el secreto del sumario, según notificación a las partes. Tras la aparición de los cadáveres, fue detenido Miguel Ricart, como implicado en los hechos, que permanece en prisión. Antonio Angles, presuntamente implicado también en los hechos, se encuentra en paradero desconocido.



AYER, HOY Y SIEMPRE



El tiempo pasa inexorable para todos, dejando a veces heridas en cada uno de nosotros y en ocasiones aspectos y vivencias que nos hacen sentir dichosos, felices, y sentimentales cuando las recordamos con nostalgia y agrado. Ese es el caso de un profesional de la hostelería segoviana, cuya trayectoria ha sido ejemplar, por

el esfuerzo, la lucha y la ilusión que puso en el empeño.

Julián Herrero Miguel, comenzó su andadura profesional a los diecinueve años de edad, de la mano de su tío y maestro **Juan Herrero**, creador del señero establecimiento hostelero segoviano, permaneciendo en el mismo hasta cumplir los veinticuatro años

de edad. Allí, aprendió el oficio, se hizo hombre, conoció a su actual esposa, creó una familia y se labró un porvenir que, ahora, en 1993, culmina junto a su hermano **Nicolás** con el directorio y propiedad de la nueva **Taurina**, ubicada en pleno corazón de la ciudad de Segovia.

Ejemplarizar a una persona,

en este caso a un acreditado profesional hostelero, debe de servir de norte a cuantos comienzan a dar sus primeros pasos en este sector tan vinculativo con la vida cotidiana de esta hidalga y noble ciudad, a la que todos profesamos amor y reconocimiento irrenunciable. Las dos fotografías que ilustran el comentario, conle-

van connotaciones humanas, sentimentales, nostálgicas y, profesionalmente hondura y actitudes vinculativas. **Restaurante Típico "La Taurina"**, perdura en el tiempo y ofrece a su incondicional clientela, la acreditada y peculiar cocina castellana, ahora, a través de la nueva dirección a cargo de los hermanos **Herrero Miguel**.

Un comando terrorista ocupa la Corte Suprema de Justicia de Costa Rica

San José (Efe).— El Gobierno de Costa Rica estudia la situación provocada por el grupo terrorista que tiene 24 rehenes en la sede de la Corte Suprema de Justicia, en San José, y que pide 20 millones de dólares, viajar a un país de Suramérica y la liberación de varios narcotraficantes.

Tras algunas horas de reuniones entre el presidente de Costa Rica, Rafael Angel Calderón, y varios ministros y altos cargos, el ministro de la Presidencia, Rolando Laclé, dio a conocer cuáles eran las exigencias de los secuestradores y confirmó que los rehenes son 24, diecinueve de ellos magistrados de la Corte Suprema.

"Estamos ante una situación muy difícil", dijo visiblemente preocupado el ministro, que señaló que los secuestradores han "amenazado" con vengarse si no se cumplen las demandas.

El número e identidad de los miembros del comando no ha sido facilitado por las autoridades, aunque medios de comunicación y fuentes extraoficiales aseguran que son cuatro hombres con acento colombiano. Los terroristas asaltaron la sede del tribunal, en el centro de San José, a las 14,30 hora local (20,30 gmt) del lunes.

Según el ministro, para liberar a los rehenes quieren primero la entrega del dinero y luego garantías para viajar a un país suramericano.

Después quieren que sean puestos en libertad varios detenidos en Costa Rica, presuntamente por narcotráfico, cuyos nombres facilitarán.

Diversas fuentes han insistido en las últimas horas en que los secuestradores piden la liberación de cuatro colombianos

detenidos en septiembre del año pasado en Costa Rica, como parte de la operación antinarcotráfico Hielo Verde, realizada en varios países de América y Europa.

Los detenidos son Luis Armando Mola, Carlos Alberto Urquijo, Raúl Eduardo Alvarez y Zoraida Insigneres, cuya extradición gestiona Estados Unidos, por acusaciones relacionadas con el narcotráfico y el "lavado de dinero".

El ministro de la Presidencia ratificó anoche a la prensa que la única identificación que tienen del "Comando de la muerte", como se denominan los secuestradores, es que el jefe se hace llamar "Charlie".

Respuesta

El ministro afirmó que la respuesta a las peticiones de los rehenes se tomará en una reunión del Consejo de Gobierno que tendrá lugar hoy.

"Por ahora no vamos a tomar ninguna decisión", puntualizó el ministro, y agregó que toda comunicación con los secuestradores se efectúa a través del titular de la cartera de Seguridad, Luis Fishman.

La Corte Suprema de Justicia, situada en el centro de San José, y uno de los cuatro edificios de su llamado "circuito judicial", está acordonada por decenas de policías y rodeada de periodistas.

Este es el segundo secuestro que vive Costa Rica en sólo dos meses, después de que el pasado 8 de marzo un grupo de ex contras nicaragüenses secuestrara a 24 rehenes en la Embajada de Nicaragua en San José, y les retuviera durante dos semanas para liberarles finalmente a cambio de 250.000 dólares y garantías para abandonar Costa Rica.

Un técnico independiente de los partidos y sin escaño en el Parlamento

Azeglio Ciampi, encargado de formar el nuevo Ejecutivo italiano

El presidente italiano, Oscar Scalfaro, adoptó ayer la decisión histórica de encargar la formación del nuevo Gobierno a un técnico independiente de los partidos políticos y sin escaño en el Parlamento: el gobernador del Banco de Italia, Carlo Azeglio Ciampi.

Roma (Efe).— Scalfaro encargó la formación del Gobierno a Ciampi, un tenaz y vigoroso defensor de la lira, en una reunión de media hora que mantuvieron en el palacio del Quirinal, sede de la Presidencia de la República. Como es habitual en las crisis de Gobierno italianas, Ciampi "se reservó" la aceptación del encargo, reserva que se levanta una vez que el designado logra formar el Ejecutivo.

Si Ciampi logra formar Gobierno, será el primer técnico y además no parlamentario que preside un Ejecutivo italiano en los casi cincuenta años de historia de la I República, con autoridad de elegir a los miembros del Gabinete sin necesidad de la autorización previa de los partidos.

Ciampi nunca ha ocupado un cargo político, ya que toda su carrera ha estado dedicada al Banco de Italia, en el que ingresó a la edad de 26 años.

En otra novedad con respecto a anteriores crisis, Ciampi ha anunciado en un comunicado que, de acuerdo con Scalfaro, "no realizará consultas formales" con los partidos.

Ciampi añadió que informará sobre sus gestiones a Scalfaro "lo más rápidamente



Carlo Azeglio Ciampi.

TELEFOTO EFE

posible" y precisó que pretende formar un Gobierno que "responda al ansia de cambio" que vive el país, en alusión al abrumador apoyo de los italianos a las reformas en los referendos del pasado día 18.

Saneamiento

La "prioridad absoluta" del nuevo Gobierno, dijo, es "apoyar" la reforma electoral que el Parlamento prepara, seguido del saneamiento de las finanzas públicas, entendido como reducción del déficit público, una mayor equidad fiscal, la modernización del aparato productivo para crear empleo y la lucha contra las mafias.

Scalfaro designó a Ciampi una vez que comprobó en las consultas con los partidos del

viernes al domingo pasados la manifiesta incapacidad de las formaciones para ponerse de acuerdo sobre un candidato de consenso.

La decisión de Scalfaro, democristiano de 74 años, desató la euforia en la Bolsa de Milán, cuyo índice MIB alcanzó ayer el máximo del año, y reforzó la cotización de la lira frente al marco alemán y al dólar.

Los medios de comunicación se han apresurado rápidamente a definir el Ejecutivo que forme Ciampi como "el Gobierno del Gobernador".

Sin embargo, el hecho de que Ciampi anuncie que no consultará formalmente a los partidos indica que se trata de un "Gobierno del Presidente (de la República)".

Boris Yeltsin recibió el 58,5 por ciento de los votos, según los datos de la Comisión Electoral Central

Los resultados del referéndum ruso, lejos de solucionar la crisis, provocan una guerra de interpretaciones

Moscú (Efe).— Los resultados en Rusia, a pesar de arrojar una victoria del presidente Boris Yeltsin, lejos de perfilar una salida a la crisis política han provocado una guerra de interpretaciones entre las partes afectadas.

Las primeras declaraciones del rival de Yeltsin, el líder del Parlamento, Ruslán Jásbulátov, principal perdedor de la consulta, quien afirmó que el referéndum ha dividido aún más a la sociedad y no ha dado la victoria a ninguna parte, tuvieron una rápida respuesta del portavoz presidencial, Viacheslav Kóstikov. Este acusó a Jásbulátov de "ignorar una vez más la voluntad del pueblo, la posición patriótica de la población rusa".

Según el portavoz, el referéndum "ha demostrado la consolidación de amplias capas de la sociedad rusa en torno a la política del presidente".

Los comentarios de Jásbulátov, agregó Kóstikov, demuestran que "la dirección conservadora del Parlamento cada vez está más alejada de la realidad", y expresó el temor de que puedan llevar a los diputados a "acciones agresivas contra la democracia rusa".

Sin carta blanca

Frente a la actitud triunfalista de los demócratas a favor de Yeltsin, que se han apresurado a pedir al presidente que "aproveche los frutos de su convincente victoria", la oposición nacional-comunista, envalentonada por la insuficiencia de votos para exigir elecciones anticipadas legislativas, ya ha advertido a Yeltsin que no tienen carta blanca para actuar.

El presidente de la Cámara de las Repúblicas del Parlamento ruso, Vaniámín Sokolov, dijo que "es bastante probable la po-

sibilidad de que Yeltsin, tras conocerse los resultados oficiales de la consulta, dé pasos anti-constitucionales".

En tal caso, agregó, como "reacción de respuesta", los diputados convocarían un Congreso extraordinario. El caballo de batalla entre Yeltsin y los conservadores es, aparte de la convocatoria o no de elecciones, tanto presidenciales como legislativas, la nueva Constitución que el presidente desea aprobar para construir un régimen presidencialista en el país.

El bloque parlamentario Coalición para las Reformas, fiel partidario de Yeltsin, consideró ayer que el presidente debe impulsar con mano firme la nueva Constitución, que permita eliminar el sistema de soviets heredado de la URSS.

Aunque la respuesta a la tercera pregunta, sobre las elecciones anticipadas de diputados, no lo-

gró mayoría absoluta y por ello no tiene valor jurídico, este bloque considera que el alto índice de votos en contra coloca a los legisladores ante "el deber moral de dimitir".

El presidente ruso, Borís Yeltsin, recibió el apoyo de un 58,5 por ciento de los votantes en el referéndum del domingo, informó hoy, martes, el presidente de la Comisión Electoral Central, Vasili Kazakov.

Estos datos todavía no son definitivos, a falta de algunas regiones, aunque se basan en el escrutinio de más del 90 por ciento del territorio de Rusia. Kazakov dijo que un 52,88 por ciento de los votantes aprobó el curso de las reformas, la segunda pregunta del referéndum. En cuanto a las elecciones anticipadas presidenciales y legislativas, respectivamente, ninguna logró la mayoría absoluta de más de la mitad del electorado

PANORAMICA

ETIOPIA.— El 95 por ciento de los eritreos votaron a favor de la independencia de esa provincia del norte de Etiopía en el referéndum celebrado la pasada semana, según los resultados provisionales comunicados hoy, martes, por el Gobierno autónomo local.

SURAFRICA.— El periodista surafricano Sam Msibi, camarógrafo de la agencia World-wide Television News (WTN), fue herido hoy de gravedad por arma de fuego anoche en el poblado negro de Katlehong, sureste de Johannesburgo.

R. CHECA.— El Ejército de la República Checa se reducirá a unos 65.000 integrantes y se estructurará en brigadas en lugar de divisiones para hacerlo compatible con la OTAN, según el ministro checo de Defensa, Antonín Baudys.

COLOMBIA.— El Gobierno de Colombia ofrecerá recompensas a quienes delaten a los funcionarios corruptos con el fin de "moralizar" el sector público.

Serbia y Montenegro sufren desde hoy el bloqueo comercial más estricto decretado por la ONU

Estados Unidos y Europa dudan sobre la aplicación de medidas más efectivas contra Yugoslavia

Europa y EE UU dudan sobre la conveniencia de aplicar medidas más efectivas para Yugoslavia (Serbia y Montenegro), que desde hoy sufre un bloqueo comercial más estricto decretado por el Consejo de Seguridad de la ONU.

Washington (Efe).— El Gobierno estadounidense no termina de decidirse por una de sus "opciones", al igual que la CE, que en la ciudad danesa de Middelbart no llegó a aprobar, como se esperaba, "ataques aéreos selectivos" contra posiciones serbias dentro de Bosnia.

Los gobernantes occidentales

parecen sentirse frustrados. Todos hablan de que hay que actuar de alguna forma en la guerra de los Balcanes, pero nadie da con la fórmula apropiada y muchos líderes europeos temen que la guerra pueda extenderse si se interviniera en Bosnia.

El presidente norteamericano, Bill Clinton, ha vuelto a apelar

hace unas horas a las naciones aliadas para adoptar una postura "más fuerte" hacia Bosnia, con objeto de poner fin a esa guerra civil, pero no concretó detalles.

Clinton aseguró que en unos días tendrá preparada una serie de opciones para afrontar la crisis, pero precisó que quiere efectuar "consultas con el Congreso y otros líderes europeos".

Aunque el Gobierno admitió ayer que no se ha decidido por ninguna de las opciones, su Presidente agregó que "ha llegado la

hora de centrarse en ese problema y su significado para EE UU y el resto del mundo".

El pasado viernes, Clinton apuntó como posibilidades el acceso de los bosnios a las armas desde el exterior para que puedan defenderse de la agresión y los bombardeos desde las posiciones artilleras de los serbios. Clinton firmó una orden de congelación de todos los negocios en las repúblicas de Serbia y Montenegro, que forman la actual Yugoslavia.

Arabes e israelíes se reúnen hoy en Washington

Washington (Efe).— Las representantes árabes e israelíes inician hoy en Washington una nueva ronda de conversaciones bilaterales que todas las partes involucradas consideran "decisiva" para el proceso de paz en Oriente Medio.

Los negociadores sirios, jordanos, libaneses, palestinos e israelíes vuelven a la mesa de negociación después de cuatro difíciles meses de interrupción del diálogo, debido a la deportación por Israel de más de 400 palestinos al sur de Líbano.

Según los analistas esta novena ronda de conversaciones dispone de un marco especialmente favorable por la voluntad del Gobierno de Estados Unidos de implicarse totalmente en el proceso.

EE UU copatrocina con Rusia el proceso de paz que se inició hace 18 meses en la histórica conferencia de Madrid, pero el anterior Gobierno norteamericano no se negó en todo momento a intervenir directamente en el diálogo entre árabes e israelíes. El Gobierno de Bill Clinton ha prometido que va a ser un "pleno colaborador", y, aunque no se conoce en concreto cuál es su significado, los expertos auguran que el nuevo papel que quiere desempeñar Washington puede hacer entrar las negociaciones en una nueva fase.

China y Taiwan celebran en Singapur su primera cumbre

Singapur (Efe).— Representantes de China y Taiwán comenzaron hoy martes en Singapur la primera reunión desde que rompieran sus relaciones en 1949 al terminar la II Guerra Mundial, informaron fuentes oficiales.

La reunión, calificada de "histórica" por ambas partes, a pesar de su carácter extraoficial, ayudará a reducir la tensión entre los gobiernos de Pekín y Taipei.

Desde que se levantó la prohibición de mantener contactos directos entre los dos países en 1987, se han multiplicado las relaciones comerciales entre ambas naciones, a pesar de que los dos gobiernos no se reconocen mutuamente.

Las conversaciones entre el representante taiwanés Koo Chen-fu, y el chino, Wang Daohan, se centrarán en problemas de tipo económico y legal debido a que el enorme flujo de comercio entre ambos estados, indirectamente a través de Hong Kong, que se eleva a 7.000 millones de dólares, no está regulado de ninguna forma.

Asimismo, unas 12.000 empresas taiwanesas han transferido a China un capital por valor de 20.000 millones de dólares, sin que exista un criterio legal que proteja estas transferencias e inversiones.

¿Dónde puedo ir con mi jubilación?



Aquí

Domicilie su pensión en
Caja de Madrid

Y consiga

esta magnífica GUIA DE VIAJES

Al domiciliar su pensión en Caja de Madrid Vd. se beneficia de un servicio exclusivo, con ventajas y facilidades especiales y una atención muy personal.

CREDITO SENIOR • LIBRETA DE AHORROS • LIBRETA A PLAZO • CEDULAS HIPOTECARIAS

DESCUENTOS ESPECIALES • ATENCION PERSONAL

Infórmese, siempre hay una oficina cerca de usted.

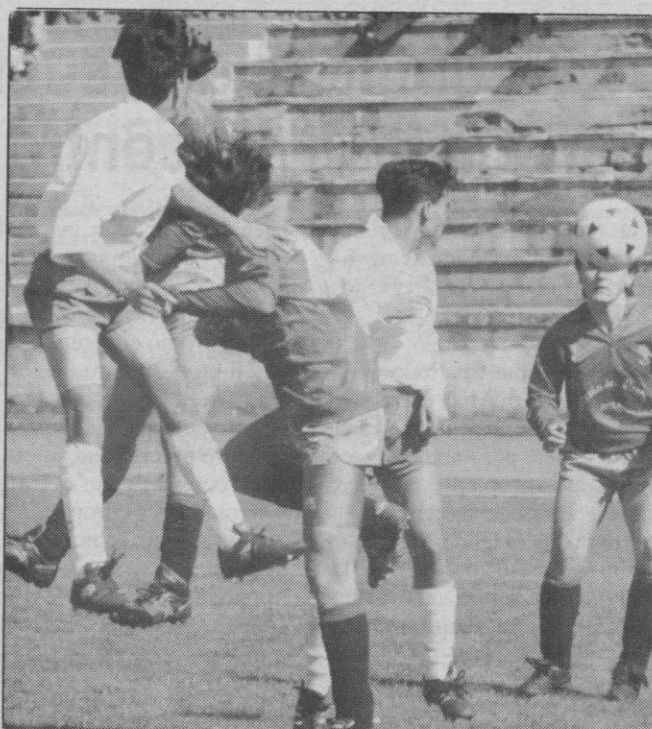
SERVICIO INTEGRAL SENIOR



FUTBOL



Dos derrotas y una victoria, balance de la vigesimoquinta jornada de la Juvenil Preferente.



JUAN MARTIN

El C.D. Cuéllar a un paso de proclamarse campeón provincial

La victoria del C.D. La Granja en Carrión, paso importante para eludir el descenso

Nuevamente las inclemencias meteorológicas impidieron que los equipos inmersos en las diversas categorías realizarán buenos encuentros. Aún así, dos de los conjuntos segovianos consiguieron positivos resultados, que les permiten mantener las esperanzas para lograr la permanencia.

JAVIER M. MESA

Excelente el resultado que se trae el C. D. La Granja de tierras palentinas. El colista nada pudo hacer ante un equipo que se mostró superior. Con estos dos puntos, el conjunto granjeño sale de los puestos de descenso, y se encuentra con posibilidades de ascender posiciones en la tabla. En el momento justo ha reaccionado el equipo segoviano.

En esta jornada sólo se quedó sin marcar el Alcázar, al que goleó el Guardo. Pero se está demostrando que cada jornada que pasa está más cerca el Aguilar de conseguir el título de campeón de esta Regional Preferente. Sin duda es el conjunto más fuerte, y todo hace preveer que ni Guardo ni Herrera conseguirán alcanzar al equipo de Palencia.

PREFERENTE JUVENIL

Udaco, derrota y goleada

Más resultados negativos que positivos para los equipos segovianos. Comenzando con la nota positiva, el C. D. Quintanar derrotó a la Deportiva en el encuentro disputado en La Albuera. Mucha peor suerte corrió el Centro Udaco, que no tuvo opción ninguna ante San Telmo. Algo parecido le ocurrió a Unami ante la Peña Antonio José. Por lo tanto, dos derrotas y una victoria, bagaje de los equipos segovianos en esta vigésimoquinta jornada.

La sorpresa saltó en Aranda, donde el conjunto titular del campo derrotó al líder por un



La Provincial se caracteriza por las goleadas.

JUAN MARTIN

solitario gol. Numancia, segundoclasificado, no desaprovechó su oportunidad, y se coloca con los mismos puntos que Peña Castilla. Las últimas jornadas se presentan muy emocionantes.

LIGA PROVINCIAL

Cuéllar, a un paso del título

Goleó la Segoviana B al Bernuy, penúltimo clasificado, y

que se presentó a disputar el encuentro con tan sólo ocho jugadores. Ayllonesa, Cantimpalos y Arlequín consiguieron cinco tantos, y cuatro Villacastín y Riazano. En total, 48 goles en ocho partidos. Esta vez, les tocó a Mozoncillo y a San Rafael quedarse con el marcador a cero. En esta liga, la noticia es que no se superen los cuarenta goles en cada jornada.

Cuéllar está a punto de proclamarse campeón de la liga provincial. Villacastín se encuentra a cinco puntos, y, aunque le queda un partido más que disputar, no parece muy probable que le "coma" esa diferencia al Cuéllar en los tres encuentros que restan para el final de temporada. La Segoviana se afianza en la tercera plaza, mientras que Valseca, Arlequín y Cantimpalos se encuentran empatados con 34 puntos en la cuarta plaza. Bernuy y San Lorenzo, copan los últimos lugares de la clasificación.

FUTBOL SALA

Jesús Mateos cesa como entrenador del Caja Segovia

La junta directiva del Club Deportivo La Escuela en la reunión ordinaria celebrada ayer día 26, tomó entre otros los siguientes acuerdos:

1.— Aceptar la dimisión presentada por D. Jesús Mateos como entrenador del equipo Caja Segovia.

2.— En relación a los expedientes abiertos a determinados jugadores se acuerda, revisar las compensaciones económicas de alguno de ellos equi-

parándolas a su rendimiento actual.

3.— Comenzar de modo inmediato las negociaciones con distintos entrenadores para cubrir antes la vacante del Sr. Mateos.

Por último, esta junta directiva quiere agradecer al Sr. Mateos el trabajo, el esfuerzo y la dedicación puesta al servicio del club, así como su buena disposición para anteponer los intereses del equipo a los suyos personales.



Resultados y clasificaciones

REGIONAL PREFERENTE

Tardajos, 3-Las Navas, 1
Herrera, 5-S. Esteban, 1
Carrión, 1-La Granja, 4
Villarcayo, 2-Velilla, 2
Becerril, 5-Belorado, 1
Arenas, 3-Villamuriel, 2
Guardo, 5-Alcázar, 0
Visontium, 5-Osorno, 2
Briviesca, 1-Aguilar, 4

Clasificación

	J	G	E	P	P
Aguilar	31	21	9	1	51
Guardo	31	20	4	7	44
Herrera	31	16	10	5	42
Tardajos	31	16	8	7	40
Las Navas....	31	13	12	6	38
Villarcayo ...	31	15	7	9	37
Osorno.....	31	14	7	10	35
Becerril	31	13	8	10	34
Briviesca	31	11	8	12	30
Arenas.....	31	12	6	13	30
Velilla	31	9	10	12	28
S. Esteban ...	31	9	6	16	24
La Granja ...	31	7	10	14	24
Visontium ...	31	8	8	15	24
Villamuriel..	21	7	9	15	23
Alcázar	31	8	7	16	23
Belorado.....	31	5	8	18	18
Carrión	31	4	5	22	13

PREFERENTE JUVENIL

Vadillos, 2-S. Esteban, 0
Quintanar, 2-Deportiva, 0
Centro Udaco, 3-San Telmo, 8
Palencia, 3-Arévalo, 0
Numancia, 2-Burgos, 0
Arandina, 1-Peña Castilla, 0
Cristo Atl., 3-Avila, 1
Peña A. José, 3-Unami, 1

Clasificación

	J	G	E	P	P
P. Castilla....	25	20	0	5	40
Numancia....	25	17	6	2	40
Palencia.....	25	16	2	7	34
S. Esteban ...	25	14	6	5	34
P. A. José	25	14	4	7	32
Avila	25	13	5	7	31
San Telmo....	25	12	3	10	27
Cristo Atl....	25	11	3	11	25
Vadillos.....	24	11	3	10	25
Deportiva....	25	8	7	9	23
Burgos.....	25	9	5	11	23
Quintanar ...	25	8	3	14	19
Arandina	25	8	3	14	19
C. Udaco	25	4	2	19	10
Unami	24	3	3	18	9
Arévalo	25	3	2	20	8

LIGA PROVINCIAL

Navas de Oro, 1-Ayllonesa, 5
Valseca, 3-Carbonero, 3
Cuéllar, 3-San Rafael, 0
Mozoncillo, 0-Cantimpalos, 5
Bernuy, 1-Segoviana B, 9
El Espinar, 1-Villacastín, 4
San Lorenzo, 2-Arlequín, 5
Riazano, 4-Virgen del Castillo, 2

Clasificación

	J	G	E	P	P
Cuéllar.....	30	22	6	2	50
Villacastín ...	29	8	5	4	45
Segoviana....	29	18	3	8	39
Valseca.....	29	13	10	6	36
Cantimpalos	28	15	6	7	36
Arlequín.....	28	14	8	6	36
San Rafael...	29	16	2	11	34
Ayllonesa ...	29	13	7	9	33
Carbonero ...	29	13	6	10	32
Coca	29	12	4	13	28
Mozoncillo..	30	10	6	14	26
N. de Oro	29	8	8	13	24
Riazano	29	8	8	13	24
V. Castillo...	29	9	4	16	22
El Espinar....	29	8	1	20	17
Bernuy.....	30	3	3	24	9
S. Lorenzo...	29	1	1	27	1

S. Lorenzo, dos puntos menos por sanción.

CICLISMO.— VUELTA'93

El corredor de la ONCE es el primer líder de la ronda española

El suizo Alex Zuelle "barrió" a sus rivales en la contrarreloj de La Coruña

El suizo Alex Zuelle, del ONCE, se ha convertido en el primer líder de la XLVIII Vuelta Ciclista a España, que comenzó ayer en La Coruña con una contrarreloj de diez kilómetros en la que "barrió" al resto de los participantes y se impuso con un tiempo de once minutos y 55 segundos.

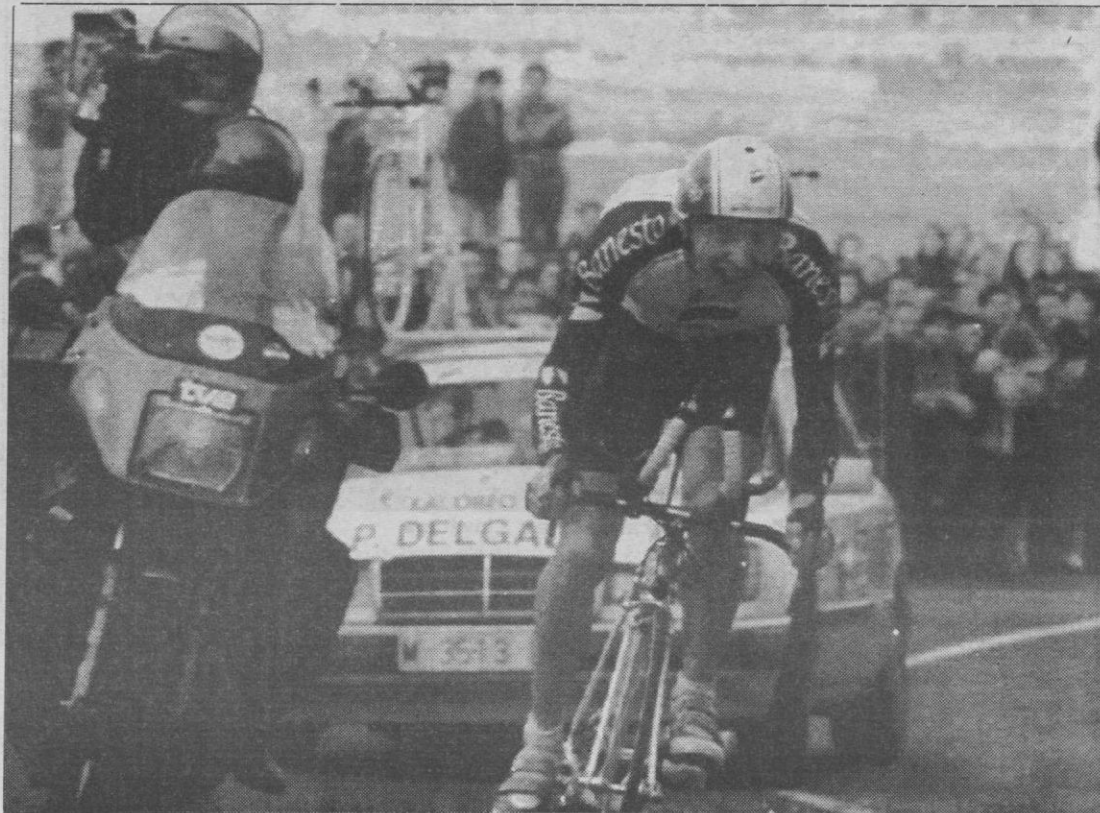
La Coruña (Efe).— El ciclista helvético Alex Zuelle ganó con un excelente crono, inferior en medio minuto al de su compañero de equipo el holandés Erik Breukink —segundo clasificado— y al de su compatriota Toni Rominger, jefe de filas del Clas-Cajastur y ganador de la Vuelta'92, que acabó en tercer lugar.

La jornada inaugural de la prueba más importante del calendario español resultó todo un éxito para el ONCE que dirige Manolo Saiz, ya que al triunfo de Zuelle y al segundo puesto de Breukink hay que añadir la cuarta plaza obtenida por el francés Laurent Jalabert.

El suizo "pulverizó" el cronómetro desde los primeros metros y al paso del kilómetro cuatro su ventaja ya era de diez segundos respecto al tiempo que marcó en ese punto Breukink, quince sobre Melchor Mauri (Seguros Amaya) y Pedro Delgado (Banesto), diecinueve sobre el francés Thierry Marie (Lotus) y de 27 respecto al marcado por Rominger.

Delgado, satisfecho

El corredor segoviano Pedro Delgado, que marcó un tiempo de 12-40, estaba satisfecho al final de la etapa de su rendimiento



Pedro Delgado durante la contrarreloj de ayer en La Coruña.

TELEFOTO EFE

en la contrarreloj: "Me he encontrado muy bien y no he notado para nada mi resfriado".

En cuanto a los quince segundos de desventaja respecto a Rominger y Breukink, Delgado manifestó que "ese tiempo entra dentro de lo previsible y pienso que es lo normal para una contrarreloj como ésta. No le doy la menor importancia porque la diferencia es muy pequeña y se puede contrarrestar cualquier día. Esto acaba de empezar".

El francés Jalabert marcó el mejor tiempo de los 135 primeros corredores que tomaron la

salida, hasta que lo hizo Zuelle, cuyas marcas intermedias se convirtieron en algo imposible de alcanzar para el resto de los corredores, con una velocidad media de 50,350 kilómetros a la hora.

Jersey amarillo

Es posible que al Clas-Cajastur no le interesara hacerse con el jersey amarillo a las primeras de cambio, pero la diferencia que el ciclista de Wil le ha endosado a su compatriota Rominger ha sido más amplia de lo esperado y puede ser importante, teniendo en cuenta que la cronoescalada

de Navacerrada no le va nada mal a Zuelle.

El vencedor de la última París-Niza, que el año pasado ganó la Semana Catalana y las vueltas a Asturias y a Burgos, les endosó en línea de llegada 36 segundos a Mauri, 38 a Marie y 40 al francés Armand de las Cuevas (Banesto); Delgado se llevó 45 y Jesús Montoya (Seguros Amaya), 48.

Hoy Alex Zuelle vestirá el jersey de líder de la Vuelta'93 en la disputa de la segunda etapa, que unirá La Coruña y Vigo mediante un recorrido predominantemente llano de 215 kilómetros.

"Mi objetivo es estar en los puestos de cabeza durante las dos primeras semanas"

La Coruña (Efe).— El suizo Alex Zuelle, del equipo ONCE, que ayer se convirtió en el primer líder de la Vuelta Ciclista a España 1993 al adjudicarse la contrarreloj individual de 10 kilómetros disputada en La Coruña, manifestó a Efe que su objetivo es estar en los puestos de cabeza durante las dos primeras semanas y ver lo que puede pasar después.

"Mi objetivo en esta Vuelta a España es ver si la puedo acabar bien, sobre todo intentar estar en los puestos de cabeza durante las dos primeras semanas y ver luego qué pasa durante la tercera", explicó Zuelle.

"Estoy muy contento con esta victoria. La cronometrada de hoy [por ayer] era similar a la de la París-Niza; sólo difería en tres kilómetros y se podía considerar una contrarreloj de fuerza que me venía muy bien", dijo Alex Zuelle.

"Es muy bonito ser el líder de la prueba, es algo muy importante para el equipo, pero esto tan solo acaba de empezar y quedan muchísimos días", explicó el ciclista.

Breukink, el líder

"El líder del equipo es Erik (Breukink), ya que tiene mucha más experiencia de la que pueda tener yo. Aquí estoy para aprender y después ya veremos como me encuentro, de momento estoy físicamente bien", dijo.

"También tenemos aquí hombres muy importantes como (el belga) Johan Bruyneel o (el suizo) Laurent Dufaux", manifestó el helvético.

"De todas formas mi favorito para ganar sigue siendo Toni Rominger (Clas-Cajastur), creo que es el más fuerte, aunque también cuentan Breukink y (Pedro) Delgado. Habrá que ver asimismo que tal se encuentra (Jesús)



El suizo Alex Zuelle en el podio.

TELEFOTO EFE

Montoya, que el año pasado demostró que es uno de los hombres a tener en cuenta en cualquier carrera", añadió el corredor de la ONCE.

"¿El auge del ciclismo suizo? La verdad es que el año pasado

fue quizá el mejor de la historia y esta temporada ha empezado francamente bien. Aún no se sabe, puede que luego baje, pero de momento está todo bastante bien y ojalá siga así", concluyó Zuelle.

CLASIFICACIONES

Etapa y general

1. Alex Zuelle (SUI/ONCE), 11:55
2. Erik Breukink (HOL/ONCE), a 30 seg.
3. Tony Rominger (SUI/Clas), a 30 seg.
4. Laurent Jalabert (FRA/ONCE), a 31 seg.
5. Marino Alonso (ESP/Banesto), a 32 seg.
6. Julián Gorospe (ESP/Banesto), a 32 seg.
7. Aitor Garmendia (ESP/Banesto), a 35 seg.
8. Stephen Hodge (AUS/ONCE), a 36 seg.
9. Melchor Mauri (ESP/S. Amaya), a 36 seg.
10. Thierry Marie (FRA/Lotus), a 38 seg.
11. Luca Gelfi (ITA/Eldor), a 39 seg.
12. Armand de las Cuevas (FRA/Banesto), a 40 seg.
13. Herminio Díaz Zabala (ESP/ONCE), a 41 seg.
14. Mikel Zarrabeitia (ESP/S. Amaya), a 44 seg.
15. Jorge Silva (POR/Siccasal), a 44 seg.
16. Tom Cordes (HOL/S. Amaya), a 44 seg.
17. Pedro Delgado (ESP/Banesto), a 45 seg.
18. Laurent Dufaux (SUI/ONCE), a 45 seg.
19. Jesús Montoya (ESP/S. Amaya), a 48 seg.
20. Djamolidine Abdoujaparov (UZB/Lampre), a 49.
24. José Luis de Santos (ESP/Banesto), a 55 seg.

Regularidad etapa

1. Alex Zuelle (SUI/ONCE), 25 puntos
2. Erik Breukink (HOL/ONCE), 20
3. Tony Rominger (SUI/Clas), 16
4. Laurent Jalabert (FRA/ONCE), 14
5. Marino Alonso (ESP/Banesto), 12

General regularidad

1. Alex Zuelle (SUI/ONCE), 25 puntos
2. Erik Breukink (HOL/ONCE), 20
3. Tony Rominger (SUI/Clas), 16
4. Laurent Jalabert (FRA/ONCE), 14
5. Marino Alonso (ESP/Banesto), 12

General combinada

1. Alex Zuelle (SUI/ONCE), 2 puntos
2. Erik Breukink (HOL/ONCE), 4
3. Tony Rominger (SUI/Clas), 6
4. Laurent Jalabert (FRA/ONCE), 8
5. Marino Alonso (ESP/BANESTO), 10

General por equipos

1. ONCE, 36:46
2. Banesto, a 38
3. Seguros Amaya, a 1:03
4. Clas, a 1:24
5. Lampre (ITA), a 1:38.

TENIS

Bruguera, noveno del mundo tras ganar en Montecarlo

Montecarlo (Efe).— El tenista español Sergi Bruguera se ha situado en el puesto número nueve del mundo, después de revalidar el título del Abierto de Montecarlo, dotado con 1.650.000 dólares en premios (unos 185 millones de pesetas), al vencer por 7-6 (7-2) y 6-0 al francés Cedric Pioline.

Bruguera, que fue campeón de Montecarlo el año pasado al ganar en la final al alemán Boris Becker, pasa del puesto decimosexto al noveno en la clasificación mundial de la ATP, gracias a su victoria en Montecarlo.

El tenista español se adelantó en el primer set por un claro 5-0 en el marcador y dispuso además de seis puntos de partido que no supo aprovechar. El francés Pioline, número 29 del mundo que había eliminado en semifinales al máximo favorito, el sueco Stefan Edberg, logró equilibrar a base de fuerza y garra el partido, que fue suspendido por la lluvia durante hora y media con 6-5 a favor de Bruguera.

El encuentro se reanudó en pista cubierta ante la insistencia de la lluvia, lo que perjudicó al tenista francés, quien pese a empatar a seis, fue inferior a Bruguera en la muerte súbita.

En el desempate, Pioline se vino abajo después de colocarse con 2-1 por delante, y cedió ante el empuje de Bruguera, que consiguió anotarse seis puntos consecutivos y ganar la muerte súbita por 7-2.

La segunda manga no tuvo historia, ya que el español se mostró muy superior ante un desmoralizado Cedric Pioline.

FUTBOL



Algunos jugadores aprovecharon el descanso para ir a los toros.

TELEFOTO EFE

Los jugadores disfrutaron ayer de una jornada de descanso

La selección de Javier Clemente, rumbo a Sevilla

La selección española de Javier Clemente partió esta mañana de Valencia rumbo a Sevilla, donde mañana se medirá a Irlanda del Norte en el encuentro, clasificatorio para la fase final de la Copa del Mundo de 1994.

Valencia (Efe).— Los jugadores de la selección española de fútbol confían, según una consulta realizada por Efe, en imponer su ritmo de juego mañana frente a Irlanda del Norte. En la última mañana pasada en Valencia, los seleccionados dispusieron de tiempo libre ya que no estaba previsto que hubiera entrenamiento.

Algunos se dedicaron a practicar el golf en las instalaciones del Parador Nacional Luis Vives y otros pasearon

por las inmediaciones de la residencia. Los jugadores consultados coincidieron fundamentalmente en que tenían que evitar a toda costa la constancia de balones aéreos para no verse superados por la mayor corpulencia de los jugadores norirlandeses.

La jornada de descanso fue aprovechada por el seleccionador nacional Javier Clemente para invitar a los componentes de la selección a un almuerzo en un restaurante

vasco de Valencia. En cuanto al estado físico de Fernando Giner y Adolfo Aldana, jugadores que llegaron con ligeros problemas, Genaro Borrás, médico de la selección, confirmó que si bien en un principio los futbolistas estuvieron entre algodones, en estos momentos estaban bien físicamente y no tendrán ningún problema para jugar ante Irlanda del Norte. La alineación ante los norirlandeses serán la formada, salvo cambio de última hora, por Zubizarreta, Ferrer, Alkorta, Giner, Aldana, Julen Guerrero, Hierro, Beguristáin, Toni, Claudio y Julio Salinas.

Prosinecki será sancionado por jugar sin permiso, según Floro

Madrid (Efe).— Benito Floro, entrenador del Real Madrid, ha manifestado que el croata Robert Prosinecki podría ser sancionado por jugar sin permiso del club el pasado sábado en el partido homenaje a Ladislao Kubala.

"No tenía permiso para jugar, aunque sí para asistir a presenciar el partido. Le obligaron moralmente a jugar diez minutos", dijo el técnico.

Floro señaló que se citó al jugador para que diera las explicaciones oportunas al respecto, y agregó que el club aplicará las medidas que estime necesarias.

Incorrección

"Ha cometido una incorrección por jugar sin permiso y las explicaciones deben quedarse dentro del club", dijo, aunque reconoció que a él sólo le habían convencido en parte.

"Prosinecki tenía mi autorización para asistir al partido y regresar, pero no pasó por el club a confirmarlo y se marchó sólo con mi visto bueno. Esa es su primera incorrección. Luego viaja y le convencer, de una manera u otra, para que juegue cinco o diez minutos: ésta es su segunda falta. Simplemente se le llamó para que diera explicaciones", explicó el entrenador madridista Benito Floro.

HIPICA

Para "Cortesano" el Hándicap

ENRIQUE GARLA

La jornada inaugural de la temporada de primavera, que el domingo se celebró en el remozado hipódromo de La Zarzuela, ofrecía al aficionado una tarde desapacible, aunque es verdad que hubo mucho público; quizá más del que por esta circunstancia podía esperarse. La prueba más importante de la reunión era el Hándicap Opcional y la catedral se inclinaba a favor de "Di Stefano". Pero "Cortesano", con la monta de "Chucho" Machado y viniendo por el exterior, en un espacio de trescientos metros, superaba por corta cabeza al representante de la cuadra Madrileña, también muy bien montado por Florentino González.

No faltaron las acostumbra das sorpresas en los resultados de la otras carreras, y sólo "Silvia", en la primera, y "Moliner", en la tercera —para nuestro particular pronóstico— cumplieron con lo que se esperaba de su clase.

Está en forma Jorge Horcajada, líder de la estadística de jinetes el pasado año, y fue el único en obtener un doblete conduciendo a "Silvia" y "Pisueña's Manzanu".

FUTBOL SALA

8-1 Autocares Alvarez superó claramente al Leis Condes

S. GUIJARRO

Partido resuelto por el Autocares Alvarez sin ningún tipo de problema. El equipo gallego del Leis Condes fue superado con facilidad por los cuellaranos; el juego a la contra del conjunto local fue en algunos momentos perfecto y marcó la diferencia entre ambos conjuntos.

El Leis Condes planteó un juego de mucho toque de balón y control del medio campo, llegando a dominar territorialmente la mayoría del encuentro, pero fue totalmente inofensivo de cara al marco contrario.

Autocares Alvarez cedió en parte la iniciativa a su rival, controló en defensa y su contraataque puso en evidencia al equipo gallego. Al descanso se llegó con el resultado de tres a cero.

Pérdida de inspiración

En la segunda parte las características del juego fueron pare-

cidas. El Leis Condes gallego perdía su inspiración frente al área del Autocares Alvarez y sólo en dos ocasiones disparó con peligro a la meta defendida por Chuchi.

Autocares Alvarez, en rápidos y bien llevados contraataques, llegó numerosas veces en clara superioridad numérica frente al marco de Igualador y aprovechó bien las ocasiones convirtiéndolas en goles.

Al final, el 8-1 fue un resultado justo a juzgar por el trabajo realizado sobre la cancha del pabellón Santa Clara por el conjunto cuellarano, que hizo un gran encuentro.

Por el Autocares Alvarez jugaron Chuchi, Fermín (3), Picota (2), Víctor (1), César (1), Mara (1), Quique y Basi.

Por su parte, en el Leis Condes lo hicieron Igualador, Echenique (1), Amancio, Alonso, Pipi, esperón, Alejandro, Rey y Bugallo.

El Cuéllar ganó al Peruanos y perdió con el Academia Postal

S. GUIJARRO

El Cuéllar Mariano Rico ha conocido este fin de semana la cara y la cruz en la Liga nacional de Primera División. Mientras el viernes se imponía al Peruanos por 3-2, en partido aplazado, en la vigesimoséptima jornada de la competición caía derrotado por 3-1 en la cancha del Academia Postal.

Frente al Peruanos, el Cuéllar realizó un partido falto de concentración y estuvo en varias fases del mismo a merced del Peruanos. El conjunto tinerfeño puso en práctica un juego de contención y contraataque, y el equipo local, sin inspiración en todo el partido, no encontró su ritmo de juego. Al descanso se llegó con el resultado de 0-2.

En la segunda parte, el Cuéllar jugó con más ganas, pero sin alcanzar un nivel aceptable. El Peruanos siguió con la misma táctica de la primera parte y creó varias ocasiones en las que pudo

haber sentenciado el partido. Sin embargo, el Cuéllar consiguió el empate a dos, y en el último minuto Oscar marcó el tanto de la victoria para los locales.

Mejor juego

En el pabellón "Los Remedios" de Orense el Cuéllar realizó un buen encuentro frente al líder Academia Postal, pero estuvo desacertado de cara al gol. En la primera parte el mejor juego lo puso en equipo cuellarano, pero los goles los marcó el equipo local.

En la segunda parte, el Cuéllar presentó un juego más ofensivo y durante los diez primeros minutos dominó a su rival. Suárez consiguió el 2-1 y el empate estuvo a punto de llegar. Los últimos minutos fueron los más espectaculares del partido: el Cuéllar buscaba los goles y el A. Postal intentaba asegurar su victoria, que lo logró al transformar el tercer tanto.